大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵電部登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百一十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

中東昨簽訂不侵犯條約

劉主席西哈努克發表聯合聲明

經濟技術援助議定書、航運合作協定同日簽字

【新華社北京十九日電】「中華人民共和國主席劉少奇和柬埔寨國家元首諾羅敦・西哈努克親王聯合聲明」、「中華人民共和國和柬埔寨王國友好和互不侵犯條約」，今天在北京簽字。簽字儀式在下午三時五十分開始舉行，劉少奇主席和西哈努克親王分別在聯合聲明上簽字。接着，中華人民共和國國務院總理周恩來和柬埔寨王國政府首相福・波倫分別代表兩國政府在友好和互不侵犯條約上簽了字。

今天還同時簽訂了「中華人民共和國政府和柬埔寨王國政府關於經濟技術援助的議定書」、「中華人民共和國和柬埔寨王國一九五六年六月二十一日簽訂的經濟援助協定的補充議定書」、「中華人民共和國政府和柬埔寨王國政府航運合作協定」、「中華人民共和國和柬埔寨王國政府關於鐵路專家和技術人員的換文」。以上文件分別由兩國政府代表簽字。

出席簽字儀式的中國方面參加的有：中華人民共和國副主席董必武，全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，副委員長郭沫若、黃炎培、彭真、班禪額爾德尼・却吉堅贊、林楓，國務院副總理烏蘭夫、羅瑞卿、李先念、薄一波、譚震林，政協全國委員會副主席李四光、包爾漢，國防委員會副主席張治中、傅作義，對外貿易部部長葉季壯、副部長李強，外交部副部長章漢夫、姬鵬飛，我國駐柬埔寨大使王幼平等。

柬埔寨方面參加簽字儀式的有：柬埔寨王位最高委員會副主席賓努、西哈努克親王的夫人和公主、王子，王國首相福・波倫，王家參謀長、技術顧問努呼、西哈努克親王總監兼大臣宋桑、西康・托，王國議會議長和國民議會議員克・洪金・寬，國民議會議員和柬埔寨駐中國大使館・迴時以及柬埔寨方面的其他貴賓。

簽字儀式結束後，雙方親切握手，並且舉杯祝賀。

人民大會堂盛會 京各界歡迎柬元首

慶祝友好條約簽字

彭真指出五項原則獲新勝利

【本報北京十九日專電】首都各界人民一萬多人，今天下午在人民大會堂舉行盛大集會，隆重熱烈歡迎柬埔寨國家元首諾羅敦・西哈努克親王訪問中國，和慶祝中柬友好和互不侵犯條約的簽訂。大會歡呼和平共處五項原則的偉大勝利，歡呼中柬兩國人民的友誼萬古長青。

下午四點多鐘，當西哈努克親王等由劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理、陳毅副總理、董必武副主席、彭真市長等陪同走上主席台的時候，全場起立，響起了春雷般的掌聲。少年兒童們捧着鮮花跑上主席台向貴賓們獻花。

大會開始，奏兩國國歌。彭真市長和西哈努克親王先後在大會上講話。

彭真市長在講話中首先代表首都各界人民向西哈努克親王殿下和全體柬埔寨貴賓們表示衷心的感謝和熱烈的祝賀。

接着，彭真市長在大會上宣布：今天上午，我們兩國政府已經莊嚴地簽訂了中柬友好和互不侵犯條約。他說，中柬兩國人民之間源遠流長的傳統友誼，現在用條約的形式固定下來了。這標誌着我們兩國的友好關係已經進入了一個新的階段。這是中柬兩國人民友好合作的勝利，也是和平共處五項原則的勝利。

彭真市長說：中柬兩國互相尊重、互相信賴、互相支持的友好合作關係，是不同社會制度國家實行和平共處的良好榜樣，我們大家都應當爲此而感到自豪。

彭真市長在講話中指出：當前老撾局勢特別令人不安。美帝國主義公開支持老撾叛亂集團，挑起並擴大老撾內戰。美國這一行動，粗暴地干涉了老撾的內政，破壞了一九五四年關於老撾問題的日內瓦協議，嚴重地威脅着印度支那地區的和平和安全。中國人民堅決支持老撾人民反對美帝國主義的干涉和侵略而進行的正義鬥爭，堅決支持他們的和平中立、民族獨立和國家統一的要求。中國人民將始終同全世界被壓迫人民一起，同全世界愛好和平的國家和人民一起，爲反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，爲維護世界和平而鬥爭到底。

西哈努克親王接着在大會上講話。他說：今天這次盛大的集會，對我們兩國政府首腦安排代表柬埔寨和中國所簽訂的友好條約來說，好比錦上添花。這一條約明確規定：我們兩國將永遠友好下去；雙方並保證決不參加針對另一方的侵略性的組織。

這一條約向各國宣告：把柬埔寨和中國連結在一起的友好關係，是牢不可破的，誰想破壞這種友誼，那是枉費心機的。

中國紡織女工在柬埔寨
在京舉辦的柬中友誼紡織廠展覽中，有兩個來自中國的女工正在向柬埔寨紡織女工傳授經驗。圖為柬女工向中國女工王秀珍（右三）學習。（新華社記者攝）

柬元首在會上講話

中東友誼大躍進

兩國將永遠友好下去

應開國際會議恢復老撾和平

西哈努克親王在講話中敍述了中柬兩國的友好關係和這種關係的新發展。他說：中柬兩國的友誼和合作，有了一個大躍進。

西哈努克親王說：柬埔寨反對一切威脅，一切陰謀，一切詭計，一切壓力，在國際舞台上頑強地、堅定的和滿懷信心的爲中國的正當事業進行了辯論。我們特別要向中國表示感激，感謝它在我們柬埔寨在民族生存最危機的時刻所給予的有效的支持。

西哈努克親王在講話中感謝中國對柬埔寨的援助，並且介紹了柬埔寨自從恢復民族獨立以來國民經濟的恢復和迅速發展的情況。

西哈努克親王談到了目前的老撾局勢。他說：在老撾，人爲挑起的內戰，有着無限擴大的威脅。我們認爲：爲了老撾人民的利益，爲了全世界的利益，必須刻不容緩的尋求撲滅這場戰火的辦法。

他說：只有像一九五四年日內瓦會議那樣的會議，才能使老撾有可能重新獲得和平，才能使老撾人民享有選擇符合自己利益的政策和政府的權利。我們要求中國、蘇聯、美國、印度、泰國、越南民主共和國以及我們的老撾兄弟一起，參與舉行一次旨在拯救老撾以及東南亞和世界和平的會議。

彭真市長和西哈努克親王的講話，受到了全場熱烈的歡迎。

大會休息以後，中國和柬埔寨兩國的文藝工作者演出了中柬兩國的文藝節目。

參加今天大會的柬埔寨貴賓還有：隨同西哈努克親王來我國進行友好訪問的柬埔寨王位最高委員會副主席賓努、首相福・波倫、第一副首相、渥特等，西哈努克親王的夫人、公主、王子、柬埔寨駐我國大使。

率領四百人組成的代表團

周總理即訪緬甸

互換界約批准書

陳毅羅瑞卿蔡廷鍇榮毅仁等偕行

【新華社北京十九日電】應緬甸聯邦總理吳努的邀請，中華人民共和國國務院總理周恩來將率領中華人民共和國友好代表團前往緬甸，參加緬甸聯邦獨立十三周年的慶祝典禮，並在緬甸互換中緬邊界條約批准書、進行友好訪問。前往緬甸進行友好訪問的國家領導人還有國務院副總理兼外交部長陳毅和國務院副總理兼中國人民解放軍總參謀長羅瑞卿。

前往緬甸進行友好訪問的還有輕工業部部長李燭塵、外交部副部長耿飈、對外貿易部副部長雷任民、對外文化聯絡委員會副主任張致祥、國家體育運動委員會副主任蔡廷鍇、紡織工業部副部長榮毅仁、雲南省副省長劉明輝、國務院總理辦公室主任童小鵬、中緬邊界聯合委員會中方首席代表姚仲明、中國佛教協會會長喜饒嘉措等。

訪緬友好代表團包括以周恩來總理爲首的中國政府代表團、中國軍事代表團、中國文化藝術代表團、中緬邊界聯合委員會中方代表團、中國雲南省代表團、中國佛教代表團、中國電影代表團、中國體育代表團，以及中國新聞工作者代表團和中國體育代表團，全體成員四百多人。在文化藝術代表團中還包括由京劇、舞蹈、音樂、雜技等方面的優秀演員組成的演出團，將在緬甸進行訪問演出；由足球運動員和中國武術運動員組成的體育代表團將在緬甸進行友誼比賽和表演。

最後消息

金華街今晨大火

【本報訊】今晨二時卅五分左右，筲箕灣金華街元慶里陸上艇戶區及船廠區，發生大火。一時火光冲天，在中環海邊可以望見。該處均爲木屋，火起時，居民倉皇逃命，呼天搶地，情形慘慘。不久有數輛消防車趕到灌救。至截稿時止，火勢仍很猛烈。

蘇發努馮聲明

老撾局勢嚴重

請蘇英採行動

共同採取步驟維護日內瓦協議

【路透社莫斯科十九日電】老撾愛國戰線黨領袖蘇發努馮，要求蘇聯和英國採取步驟，以保證日內瓦協議的條件得以遵守，和建立富馬首相的中立政府。

蘇英兩國是一九五四年關於印度支那問題的日內瓦會議的兩個主席。

蘇發努馮說，由於美國及其泰國支持者武力干涉老撾，已造成極其嚴重的局勢。

美國母艦突失火

建造工程受影響

下水後正在裝修內部

【合衆國際社紐約十九日電】布魯克林海軍造船廠正在建造中的六萬噸航空母艦「星座號」，今日在飛行甲板上突告起火，巨大的煙柱直沖天空，造船工人被迫撤出。四具警鐘大鳴，紐約消防局派出了兩艘滅火船，至少出動二十個消防單位，一百人的海軍消防隊和五艘商業用防火拖船，協助海軍滅火搶救。

這艘空母預定明年參加太平洋艦隊服役，它已在七月間下水，海軍造船廠正完成內部繕工作。

這艘巨艦造價估計爲一億五千萬美元。

美正竭力阻撓恢復國際委會

加緊擴大對老撾侵略

【據新華社北京十九日電】巴黎消息：美、英、法三國外交部長就老撾局勢進行了會談。這是西方三國外長在四天內就同一個問題舉行的第三次會談。

據美聯社透露，會談中美國曾經提出如何「幫助」美國「在老撾的朋友」和如何阻撓根據日內瓦協議而建立的老撾國際委員會恢復工作的問題。

【據新華社北京十八日電】華盛頓消息：儘管美國在老撾的軍事干涉行動已經引起了廣泛的正義的指責，但美國政府正在加緊策劃，擴大它的這種干涉行動。

十七日，美國政府對蘇聯政府十三日指責美國干涉老撾內政的照會發出了照會，照會蠻橫地表示「斷然拒絕」蘇聯政府在照會中的指責，力圖推卸美國製造老撾內戰的責任。但是就在這份照會中，美國國務院把美國一手製造的文翁－諾薩萬傀儡政權稱爲老撾「王國政府」，而把老撾合法的富馬政府和由富馬領導的老撾政府軍隊稱爲「叛亂分子」和「叛亂軍隊」。照會還聲稱，美國「一貫的政策」是要發展老撾的所謂「自由的政治制度」，並且叫囂「今天美國對老撾的政策仍然不變」。

據華盛頓「每日新聞」十七日引「可靠人士」的話透露，美國政府正在考慮糾集東南亞侵略集團的其他成員國「一道來」採取下列干涉行動：轟炸老撾境內的橋樑和老撾愛國軍隊的補給線，加速運送軍火，給諾薩萬叛亂集團以及在叛軍佔領的地區建立更多更好的交通設備等。這家報紙還力勸美國政府擴大東南亞侵略集團其他成員國同美國採取「聯合行動」，「可以設想，這種行動會在老撾發展成新鮮式的戰爭」。

鐵證如山　事實具在

美泰參與攻萬象

被俘的泰國南越軍官供真相

泰將軍親自到邊界 命令泰軍參加侵略

【新華社河內十八日電】據老撾愛國戰線黨廣播，被老撾愛國軍隊俘虜的一名泰國軍隊上尉說，他的部隊奉命在十二月十三日同富米・諾薩萬叛國集團的一個分遣隊採取聯合行動進攻萬象。

他自稱名叫薩萬各西，屬於駐在泰國東北部烏隆府的步兵師十三團。他說，在發動進攻之前，泰國的國防部萬象西堤少將向他的部隊發布命令。

萬象的老撾王國軍隊俘獲的十五個外國人中，有八個是泰國人、兩個是菲律賓人和兩個越南南方的人。

被俘的前越南南方軍官阮文脇說，他屬於越南南方第二傘兵營。十二月九日，他和其他的人奉命從第九號公路進入老撾，在越過湄公河後從那裏到達泰國，以便在十二月十三日進攻萬象中，同富米・諾薩萬叛國軍的分遣隊一起行動。

阮文脇和其他的俘虜都說，進攻萬象的富米・諾薩萬和泰國軍隊是由美國軍官指揮的，他們用一〇五毫米口徑的大砲，一二〇毫米的迫擊砲轟擊萬象附近的地區和村莊，殺傷和擊傷數以百計的老百姓，其中包括許多婦女和兒童。

美國軍官指揮進攻 貴寧談在萬象所見

【據新華社河內十八日電】據老撾合法政府廣播電台十七日晚廣播：宣傳大臣貴寧・彭會那在觀察萬象戰場後代表富馬合法政府發表談話，嚴正譴責美帝國主義及其走狗泰國反動派等干涉和侵略老撾，並且號召老撾軍民並肩一道，爲捍衞祖國而堅決鬥爭。

貴寧・彭會那說：「十二月十五日下午和十六日上午，我訪問了爲保衞首都萬象而正在戰鬥的部隊和人民，看到了戰鬥的情況。一切情況證明，這次進攻萬象的有美國軍官指揮的叛國軍隊，有泰國、吳庭豔、蔣介石和菲律賓的軍隊。他們用美製坦克、裝甲車、砲艇、飛機、大砲、一二〇毫米的迫擊砲進攻政府軍隊和人民。他們把美國、泰國、南越駐萬象使館和美國駐萬象通訊社、援助機構的辦公處作爲叛軍的堡壘，美國使館人員也配合叛軍射擊。設在泰國西川邊際的口徑一〇五毫米的大砲向萬象市發射了三百多發砲彈，使一百多名老撾百姓死傷。」

貴寧・彭會那說：「我親眼看到了包括第二傘兵營、萬象陸軍部和警察的政府軍，繼續發揮英勇戰鬥的精神，儘管叛國集團和外國反動勢力的力量比我方大幾倍，但由於我方部隊和青年高度的愛國主義和英勇戰鬥的精神，在三晝夜內進行了英勇的戰鬥，控制萬象市。」

貴寧・彭會那在談話中強調指出：「美帝國主義、泰國反動派以及走狗富米－文翁叛國集團必須對他們進攻萬象所造成的後果擔負全部責任。」

美國駐萬象各機關 成了叛亂集團堡壘

【據新華社河內十八日電】據老撾合法政府廣播電台今天廣播：老撾政變委員會主席、萬象衞戍司令貢勒大尉在十六日發表聲明，嚴正譴責美帝國主義、泰國、蔣介石集團、菲律賓和南越反動勢力明目張膽地侵略老撾的行動。貢勒在聲明中指出：「美帝國主義不斷地運給富米－文翁叛國集團許多坦克、大砲、並容許多武器、彈藥和戰爭物資，讓它們進攻萬象。在萬象戰鬥中，有的砲彈從美國駐萬象的機關裏射出，美國的這些機關還成了叛國集團的軍隊和坦克的掩護和倚靠。」

貢勒指出：「泰國反動勢力也調兵在萬象登陸，以增援富米叛軍，同時它還從泰國境內砲擊萬象，使萬象人民受到嚴重損失。美帝國主義、泰國、菲律賓、蔣介石集團和南越反動勢力派遣許多人員到萬象，幫助富米－文翁叛國集團進攻首都萬象的政府軍。」

縱橫談

老撾・柬埔寨・緬甸

一個娘胎生出來的

美國自己在武裝干涉老撾，已經人贓並獲，但卻居然一會兒說蘇聯要干涉，一會兒說中國要干涉，真是令人又好氣又好笑。

美國甚至在正式致蘇聯的照會中，硬說是蘇聯對老撾政府的援助，造成了流血。看罷，不僅是供給他大批大砲、坦克，而且派人參加了，美國唆使諾薩萬造反，這一切都不算什麼。但是，蘇聯運了一些汽油，卻竟然要對流血負責任了。

這就是美國的邏輯：帝國主義像是一個娘胎生出來的。日本當年進攻中國，是爲了「睦鄰」。中國人要抵抗，別人支持中國，那就是好戰。今天美國的邏輯也是這樣。

然而，這種邏輯是沒有人能接受的。甚至美國的「衞報」，日本的「朝日新聞」、「每日新聞」都不滿意美國在老撾惹事生非。

試金石與照妖鏡

其實，美國國務院一再發表聲明，公然說美國堅持老撾必須有個「反共的政府」。請問這口口聲聲要過問人家政府的性質，這不算干涉，還算什麼？

現在，老撾方面提出了要求，主張重開一九五四年的日內瓦會議，恢復中立國監察委員會，阻止外來干涉，使老撾能按日內瓦協定精神，成爲和平中立的獨立國家。誰想干涉老撾，誰反對干涉老撾，這是一塊最好的試金石。

想干涉或正在干涉老撾局勢的人，是會反對這些要求的；這些要求如實現，會使任何干涉者礙手礙腳。

中國和蘇聯都是支持這些要求的，周總理還說明，反對任何人干涉老撾內政。但是，美國卻反對這些要求，它在照妖鏡中露了原形。

兩國對比

中國是一貫主張同各國和平共處的。要和平共處就不能干涉內政。中國同柬埔寨的關係，就是一個很好的例子。

柬埔寨同老撾一樣，根據日內瓦協議，執行和平中立的政策。中國支持它這樣做，同它成了好朋友，也一再在經濟上援助它。但是，中國從來沒有要它這樣做或那樣做，從來沒有干涉過它的內政。

反之，美國曾經干涉過柬埔寨的內政，在柬埔寨收買野心家，陰謀政變，但失敗了。這就是柬埔寨與老撾不同之處：美國在柬埔寨失敗了，柬埔寨的局勢就很安定。美國在老撾取得了一些暫時的勝利，老撾就鬧得亂糟糟，人民吃苦。

這一對比就說明，美國是亂之源。

親上加親

緬甸也是一個和平中立的國家，內部也比較安定。而且由於不受美國的影響，它就能同中國解決了歷史遺留下來的邊界問題，使兩國親上加親。十月時，吳努總理帶了一個龐大的代表團來訪問中國；不久，周總理也將帶一個龐大的代表團去訪問緬甸。動輒幾百人，這樣大規模的國際訪問是歷史上少見的，也正說明了中緬關係之深。

然而，中緬兩國的社會制度卻是很不相同的。這正說明了中國不但與同社會制度不同的國家共處，而且還同它們友好。

和平地區定擴大

中國同柬埔寨和緬甸都簽訂了友好和互不侵犯條約。中國還同阿富汗和尼泊爾等亞洲國家簽訂了類似的條約。

中國主張在亞洲太平洋地區建立和平地區，正在開始成爲事實。今後，一定會有更多的國家同中國簽這一類的條約。

和平地區一定會逐漸擴大，和平地區越擴大，美國惹事生非的活動範圍就會越來越縮小。

施君玉

聖誕禮物 選購
請惠顧 5 大商號

華昌有限公司	中環砵甸乍街	電話・33989
泰生祥餅館	中環域多利街	電話・20395
振興有限公司	皇后大道中	電話・21008
昌興士多	尖沙咀彌敦道	電話・60642
成利行	旺角太子道口	電話・800922

專營世界各國名貴禮盒，糖果，餅乾，朱古力，洋酒，香煙等。
5大商號有2大優點…
貨真價實·價式港全
代客服務·按址送妥
惠顧諸君祇須把選禮名單擲下，敝號自當按址送妥，保証滿意

史超域威士忌
超級史超域威士忌
家庭樂紅砵酒

「真理報」揭露真相 逮捕盧蒙巴全係美主使

美大使在剛果特務名單上發現蒙博托 然後叫蒙博托依照美國的計劃去辦事

【新華社北京十九日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯「真理報」十六日發表了渥波捷尼亞希寧的一篇題爲「廷伯果克先生，亡命匪幫的老師」的文章，揭露美國駐剛果大使廷伯果克在剛果，特別是在逮捕和虐待剛果總理盧蒙巴的過程中所進行的罪惡活動。

文章說，在逮捕和虐待剛果總理盧蒙巴之前不久，廷伯果克曾給美國「紐約時報」打電話說，「蒙博托有一個有趣的想法」。這位大使當時沒有說，這種想法本來是屬於他本人的。但是，現在誰也不認爲這是秘密了。

廷伯果克從比利時秘密警察的特務名單中找到了蒙博托，把他召到大使館，對他仔細端詳了一番，說出了自己的想法，過了幾天蒙博托就接受了這種想法，並立即着手實現這種想法了。

文章說，我們知道事情是怎樣搞起來的。據美國雜誌的記者們證明，在匪徒們準備奪取政權的時候，他們的頭子曾一天兩、三次地跑到美國大使館。當蒙博托匪幫在利奧波德維爾無恥地攻擊各國外交使節時，很多觀察家都指出，蒙博托分子沒有攻擊任何一個美國外交人員。不僅如此，廷伯果克成了剛果傀儡政府的顧問，成了他們的公開的鼓動者。

但是，這並不妨礙廷伯果克在同盧蒙巴總理會晤時指天誓地表示他對年輕的共和國政府的「友好感情」。在同剛果議員會晤時，這位美國大使還曾答應提供「無私的經濟援助」。當時，剛果人中很少有人猜到，這種會晤的真正目的是，試探一下，有哪些剛果議員可以收買，成爲賣國者。

新殖民主義的可惡本質正是在於：在口頭上承認剛剛擺脫外國統治的年輕國家的獨立，而事實上卻是實行「[illegible]」的政策，收買、恐嚇和迫害愛國者。

作者還寫到了聯合國秘書長哈馬舍爾德在剛果的不光彩的活動。

南朝鮮人民投奔北部 日本竟在海上攔劫

擄去五十餘人要把他們送回南朝鮮

【新華社平壤十八日電】據平壤廣播電台今天晚上廣播：南朝鮮全羅南道一帶的五十多名學生、教員和他們的家屬在十六日擺脫了美帝國主義及其傀儡的黑暗統治，乘船離開木浦前往嚮往已久的朝鮮北部。但是他們在途中遭到了日本海上保安廳的攔劫。

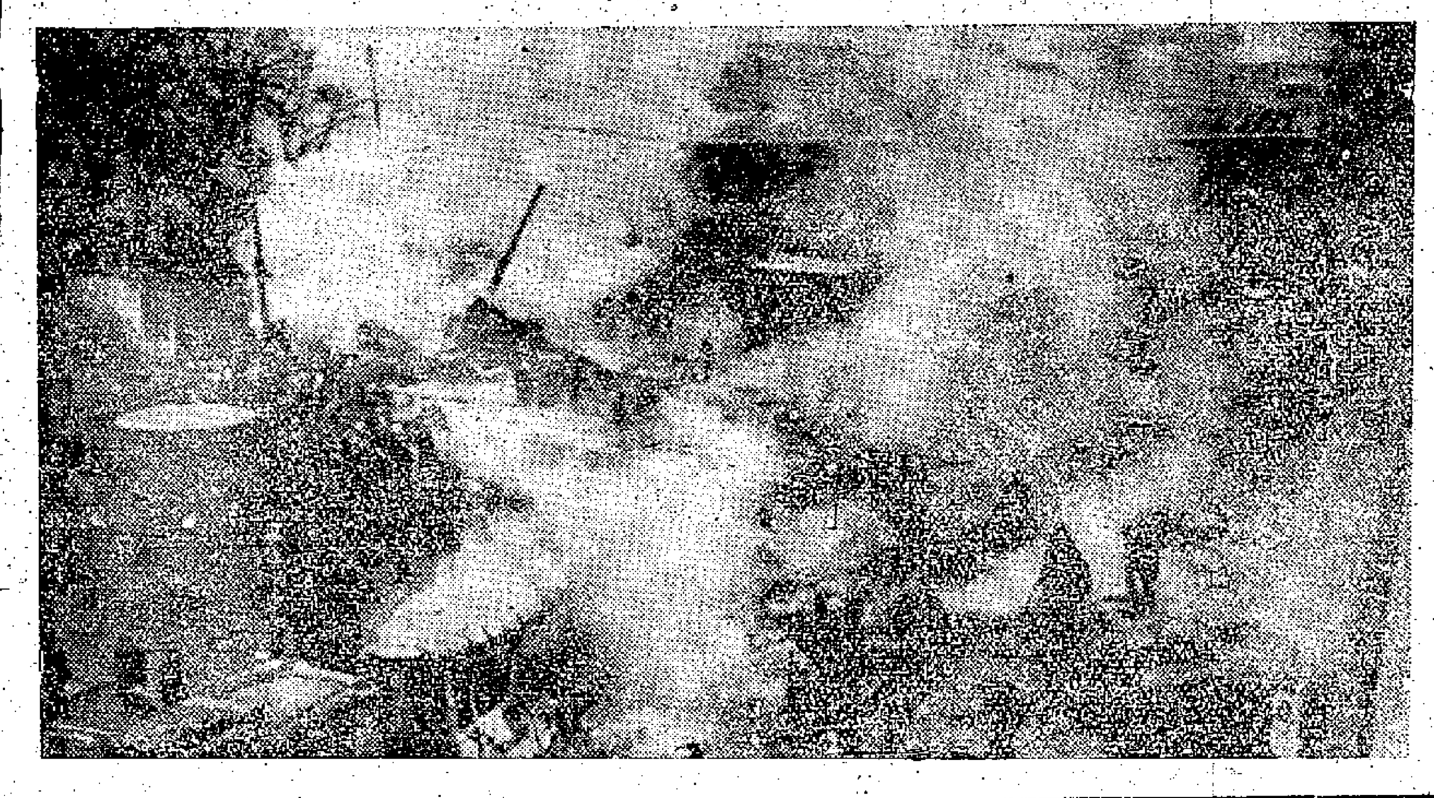
據廣播，這批南朝鮮人乘坐的船隻在海上航行時遇到了大風，當這隻船正處在危險時，日本的「東海丸」號船發現後不僅不前去營救，反而用電報通知日本海上保安廳，日本海上保安廳派船艇攔劫了上述五十多名南朝鮮人。

這家電台說，日本當局不僅不釋放上述人員，而且要把他們重新送回處於美帝國主義及其傀儡統治下的南朝鮮。據說，駐日本的美國海軍當局也要干涉這一事件。

平壤電台堅決要求日本當局按照這些南朝鮮人的願望立即把他們送到朝鮮民主主義人民共和國，並堅決譴責日本當局和美帝國主義企圖把他們送回南朝鮮的陰謀。

意大利風雨連綿 許多城鎮鄉村水深數呎

【合衆國際社意大利·杜賓十九日電】三天來的暴風雪，和連綿大雨，使意大利北部的河流泛濫，城鎮鄉村水深數呎。在泛濫的洪水中，至少有兩人溺斃，另十人則在兩次山泥傾瀉中喪命。大片的農地也均被水淹。



美飛機撞慕尼黑電車 十二月十七日，一架美空軍運輸機失事，墜於慕尼黑的市中心區，撞毀一輛滿載乘客的電車，殘骸墜落街道，立即成為火海。在這次慘禍中，至少有四十人喪命。（美聯社圖片）

肯尼迪之弟掌司法 美議員認爲不妥當

兩黨議員辯論引起衝突

【合衆國際社華盛頓十八日電】美參議員史葛特，今日對新政府委派羅拔·肯尼迪爲總檢察長一事，首次發動共和黨的攻擊。他認爲這是一宗不幸的事和「出現不祥之兆」。

史葛特說，如果在肯尼迪政府內發生不可告人之事時，「而那個掌握司法大權的總檢察長又是總統的兄弟，司法部門怎能夠揭發行政部門所幹的事呢？」

史葛特和民主黨議員莫斯在參議會就肯尼迪在十六日任命他的兄弟爲總檢察長之事是否明智時，引起衝突。

赫魯曉夫接見古巴銀行行長

【法新社莫斯科十九日電】塔斯社報道：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫，今天在克里姆林宮接見了前來率領古巴經濟代表團訪蘇的古巴國家銀行行長格瓦拉。

李燭塵抵幾內亞 我國建設展覽即將開幕

【新華社科納克里十六日電】中華人民共和國經濟建設成就展覽會代表團團長李燭塵十六日上午到達這裏。這個展覽會即將開幕。

他在機場上受到幾內亞國民經濟部部長恭宰·索里巴的歡迎。

中國駐幾內亞大使柯華、商務專員齊中宗等也到機場歡迎。

小棋手「攻擂」露頭角

本報記者 魯龍

初冬的「象棋城」自從十月下旬恢復攻擂賽，好些業餘名家和新進好手都躍躍欲試，使羊城棋壇平添不少秀色。

十三歲的小棋手 雄心勃勃

還要且說年方十三的小棋手李廣流，早在兩年前，他便參加廣州市兒童象棋比賽，當時只得了個第四名。去年春天，他參加了小學生象棋比賽。暑假後，又參加中學生象棋比賽，可是兩次的成績都不理想，但李廣流不但不因此灰心，而且下棋的勁頭更大了。常常利用課餘時間，加強對棋藝的鑽研。

恢復攻擂賽的消息，確是使他興奮的一個「棋壇佳音」。在好幾場的交鋒中，李廣流先後攻破甲組青年棋手陳鑫、劉美松、高漢榮等三人的擂台。及至最近廣東棋隊參加全國賽後歸來，李廣流雄心勃勃地要和新國手較量一番。

打蔡福如的擂台

十一月廿一日晚，蔡福如在廣州市第二工人文化宮棋壇擺擂台，這晚的天氣雖然很冷，但李廣流提前到場報名「攻擂台」。

再說廣州新進的青年棋手蔡福如，自從今年夏季獲得了全市象棋甲組冠軍以後，一直保持着旺盛的鬥志和良好的競技狀態，並先後獲得全省棋賽亞軍、最近又在北京獲得全國棋賽第六名，一躍而躋上國手的行列。論棋藝，當然了得。

當棋壇工作人員喊道「李廣流」的時候，小李一個「箭步」登台，隨即與台主擺開陣勢。小李執黑子先行。

雙方的佈局是最近風靡一時的中砲過河車，七路馬；對屏風馬右砲過河。在今年的全國棋賽中，孟立國對楊官璘，孟立國對蔡福如，以及楊官璘對朱劍秋等，都使用過這一佈局，而小李演來卻也異常俐落，可見他平時對新型佈局相當留心。

殺法犀利着着進逼

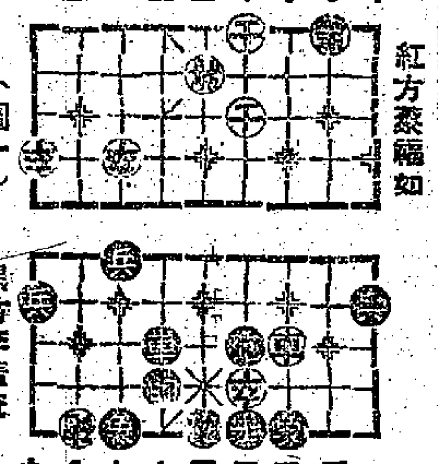
下至第十回合，小李竟強走來中兵中炮，第十一回合蔡福如升車上河頭捉馬，小李便乘勢強渡中卒，從此引起相互逐車的激烈搏鬥局面，這裏顯出雙方都屬於力爭主動、以攻爲守的搏殺風格。

小李表現得異常沉着果敢，他經過了一度沉思，走出了以馬兌砲、棄馬取象和急伸左砲將象這一連串犀利的着法，大有「吃象能手」孟立國之風。迫得蔡福如節節退守，而小李一再擴大先手。第十九回合小李的砲八平九，尤使人有揮灑自如、從容不迫的感覺。

從來小李開動橫車，有擒麼當臨場經驗的蔡福如，便一再策動七路尖兵前進，顯然是有窺伺作用。這時小李表現得異常老練果斷，不顧蔡福如沉車脅象，毅然「出將」助攻，迫使蔡福如回防。蔡福如雖然採取了棄馬兌車以削弱對方子力的手法，但仍難有效地遏止小李強有力的攻勢。

蔡福如自甘認輸

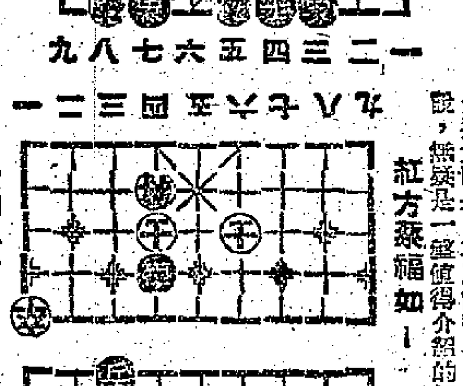
小李用砲轟掉蔡的中象以後，繼而車吃中兵，洞開了對方的中路大門，攻勢有如暴風驟雨。蔡福如無奈，只得驅七路兵銜枚疾進，但實際上已如強弩之末了。



紅方蔡福如 （圖一） 黑方李廣流

小李完全掌握主動以後，運用極其穩健的着法，進行謀子謀局，這時蔡福如已陷於束手無策的境地。到了第四十九回合，小李突施妙手以倒殺劫砲，蔡福如只得忍痛棄砲，至此，小李得子得勢，實已奠定必勝的局面。

到了第七十四回合時，蔡已無法再守，自願作負。綜觀全局，蔡福如並沒有顯著的錯漏，而李廣流卻能從小處着手，利用棄子取勢，進而逐步擴大戰果，巧勝能手。這在十三歲的小棋手來說，無疑是一盤值得介紹的好棋。



紅方蔡福如 （圖二） 黑方李廣流

父親之腎移植兒身 父親健好兒子身死

【美聯社倫敦十九日電】英國醫學史上第一次由父親身上移植一只腰子到自己身上的金塞拉，已於今天死去。這次移植手術在十月舉行。父親割去一只腰子後，恢復了健康。十七歲的兒子金塞拉直至週末被急送回醫院緊急治療之前，一直進展良好。

紐約飛機互撞從高空拋下的孩子 十二月十六日，美國的一架DC－八噴氣機，與另一架民航機在紐約上空互撞，衝下紐約布洛克林區；從機上拋出唯一的生存者，是一名十一歲的孩子——史提芬·巴爾茲。圖爲史提芬躺在雪地上，被蓋在一張毛毯裏；路人並且用傘遮蔽他。（這次飛機相撞事件中，共有一百三十六人喪生。圖中這個小孩，後來也不治死去。）這也是美國飛機闖禍的結果。

印尼與越南 簽文化協定

【美聯社雅加達十九日電】印尼與越南民主共和國於今日簽訂了一項加強兩國友好關係的文化協定。代表兩國簽名的是印尼外長蘇班德里約和越南民主共和國文化部長黃明鑒。根據這一協定，兩國除了正常的文化往來外，並將在科學領域上交換經驗。

緬甸一市鎮 大火八小時

【路透社仰光十九日電】據今日接到的消息稱：在下緬甸伊洛瓦底區的礁不坦鎮，昨天發生一場大火，連續八小時，火勢波及該鎮的市場和商務中心。損失數字估計達卅七萬五千英鎊。

投蘇的美國密碼人員 馬丁與蘇女郎結婚

聲明決獻身於和平的科學工作

【路透社莫斯科十九日電】塔斯社今天說，今年初投奔蘇聯的兩個美國密碼專家之一——威廉·馬丁今天透露，他已經和一位美妙的蘇聯姑娘結婚了，她還是一個能幹的管家。

馬丁（二十九歲）和米契爾（三十一歲），兩人以前都是美國最高秘密安全機構的工作人員，今年六月度假時離開美國，九月六日在莫斯科出現。

馬丁今天在接見塔斯社記者時說，他和米契爾已決定獻身於和平的科學工作。

蘇聯凍土地帶 北極圈內鐵路通車

靠照明燈及北極光施工 是世界上最北一條鐵路

【新華社莫斯科十八日電】據此間報紙報道，世界上最北的一條鐵路——蘇聯北極圈內摩爾曼斯克—佩欽加鐵路最近已經建成並且開始通車。這條全長一六七公里的鐵路，鋪設在北緯六十九度到七十度之間。它的建成爲大力開發佩欽加附近豐富的鎳礦提供了有利的條件。

摩爾曼斯克—佩欽加鐵路是在克服極端困難的自然條件下建成的。這條鐵路位於凍土地帶、沼澤地和岩石中間，天氣經常陰暗，同時經常發生暴風雪。過去很多人認爲在這裏修建鐵路是不可能的。但是，鐵路建設者們決心要把這條鐵路建成。他們表現了高度的勞動熱情，在漫長的北極圈的夜裏，他們不得不依靠照明燈和北極光來施工。爲了鋪設這條鐵路，建設者們共修了大小橋梁三三〇座。他們還從數十公里以外的地方運來了三五〇多萬土方來做路基。此外，他們還設了不少車站、住宅、商店、醫院以及學校等。

冰湖上的有趣的滑船 生活在社會主義的匈牙利人民，又開始豐富多采的冬季活動，使他們勞動後愉快的時光和假日。圖爲冬天巴拉頓湖冰面上的滑船。滑動這種船，和在夏天水面上划船一樣有趣。（新華社稿）

曾駕機在日投原子彈 美飛行員患精神病

逃出病院後被逮捕

自稱應對廣島十萬死難者負責任

【路透社德克薩斯州委拉斯十九日電】警察今天逮捕了一名前飛行員，此人在二次大戰時曾任以原子彈轟炸廣島長崎的美機領航員，戰後他變成了精神病人，今天逃離後被押回原來禁閉的精神病院。

上月自維科精神病院中失蹤、今年四十一歲的克勞德·伊特里，今天被一名警察攔截在一部不依交通燈指示而停車的汽車，湊巧認出那司機就是失蹤的伊特里。

維科醫院自伊特里失蹤後，曾徒勞地請求一發現失蹤者，即將之逮捕送回醫院。

伊特里自一九四七年脫離空軍（他的軍階是少校）後，個性即起變化，曾數次神經病發作，他曾經打進郵局，爲貌胡鬧，但因精神不正常獲得釋放。當他受審期間，一名精神病專家曾測得他患有沮喪的犯罪感。他曾經說，他應對廣島十萬無辜死亡者負有責任。

要把「援助」當作舊債 美加緊向日勒索

池田說願意償付

當年美國用「救濟」的名義，傾銷腐爛的糧食，日本國會都認爲是贈送的，曾表示感謝。

【據新華社北京十八日電】東京消息：爲了解救美元危機，美國正在加緊勒索日本。最近美國竟要求日本把它在戰後初期以「救濟」名義給予日本的共約二十億美元的「援助」當作「債務」來償還。

美國，已由外務相小坂善太郎向美國駐日本大使表示日本要償還這筆「債務」。日本首相池田勇人昨天在國會裏說，他要「爭取國會批准」償還這筆「債務」。

關於償還的比例日美雙方雖然還在討價還價，但由於這筆「債務」數額巨大，對於缺乏外匯的日本來說是一個大問題，所以，它已經成爲日本國會和報紙議論的中心之一。

提起這筆美國「援助」，日本人莫不痛心疾首。美國從一九四六年到一九五一年間用「佔領地區救濟基金」、「佔領地區經濟復興基金」的美名向日本傾銷了價值共約二十億美元的剩餘農產品，來緩和美國經濟危機和加強控制日本經濟。在這些剩餘物資中有百分之五十到八十是質量極端低劣的糧食，其中包括夾雜着砂石的小麥和腐爛的玉米。美國政府指使日本政府用高價把這些不堪食用的糧食配售給日本人民，許多人吃了之後都得了病。而美國把出售這些剩餘物資所得的款項，向日本的鋼鐵、電力、煤炭等企業投資，以控制日本重要工業部門，並在日本修建許多美軍兵營。

當時，美國並沒有說明它向日本傾銷的這些剩餘農產品是日本的「債務」。日本共同社說：「當時的日本國會認爲這些援助物資是贈送的，甚至作出了表示感謝（美國）的決議」。

但是，舊金山片面和約簽訂以後，美國就撕開了它的僞善的假面具，要求日本償還這筆「債務」。由於日美雙方在償還數額方面意見分歧，雙方一直未能達成協議。

日本人民一直不承認這是日本的「債務」。他們不但已經對美國「援助」物資付出了高價，而且就在同一時期（一九四六至一九五一年），日本人民向美國付出了遠遠超過了美國「援助」的共達五十億美元的「終戰處理費」（美軍佔領費）。

馬尼拉白晝劫車案 一華僑失美金44萬

事主是著名香煙廠老板

【法新社馬尼拉十九日電】四名劫匪今日在光天化日下攔路截劫一家煙草公司的汽車，搶去現款及支票共八十八萬五千比索（約四十四萬美元）。

劫案發生於馬尼拉以南黎撒省的巴拉拿圭鎮，當地有全國知名的拉貝拉雪茄及香煙工廠，廠主是華僑百萬富翁辜發尼（譯音）。在劫案發生時，那輛汽車正開往馬尼拉。車上四人中，一名華僑與賊糾纏，結果受傷甚重。

癌藥引起罵戰

日癌症會議主席禁該製藥人宣讀論文 牛山德男在會場提抗議並怒罵「專制」

【法新社東京十九日電】一種新的治癌藥，據說治好了七百三十七個癌症患者中的二百一十八人，今天卻成爲醫學教授之間引起憤怒爭吵的主題。

中野縣立千野醫院院長牛山德男，對他所發明的新癌症藥「SIC」竟被指爲「魔鬼的假藥」，並被日本十九屆癌症會議從議程中刪去，感到極大的憤怒。他親自向癌症會議主席、日本癌症研究所所長田崎勇三提出嚴重抗議。

田崎宣佈說，關於新藥「SIC」的學術論文，原定要在昨天由慈惠醫科大學醫院的荻原正男醫學博士向大會宣讀，但是後來卻被大會拒絕宣讀。因爲發現這篇論文在那些臨床病例的前後沒有足夠的基本研究，故不能准許在這一莊嚴的學術會議上宣讀。

牛山德男在會上大叫，斥爲「學院式專制主義」，並說他將要到其他的學術會議上宣讀。

東西德貿易條約屆滿 東德促簽新協定

否則西柏林交通協議將無效

【路透社柏林十九日電】東德今天宣布，除非現時能夠簽訂一項新的東西德貿易協定，否則現有的關於來往西柏林的貨物運輸，包括佔領軍的交通在內的一切協議，到明年元旦起即將終止生效。

「新德意志報」說，現在離貿易條約終止生效的時間，只有幾天了。「波恩企圖以貿易扯皮，作爲手段，向我們作政治訛詐，這種企圖已經被斷然拒絕了」。

「新德意志報」說，目前的貿易談判已陷於困難局面，因爲西德把關於西柏林的問題扯在一起。

西德曾在九月發出通知說，由於東德採取限制進入東柏林的措施，西德將從十二月三十一日起終止現行的臨時協定，因此就有重新進行貿易談判的必要。

粵省各公社 社員假日樂

趕集探親打獵下海捕魚

【本報廣州專訊】廣東各地人民公社社員愉快度過了秋收後的第一個假日。

本月十日，是饒平縣漁江公社社員的休假日，這天，村內村外，一片熱鬧。社員們這天一早領到了工資，有的忙着趕墟，有的去探親，有的索着假日經營自留地或下海捕魚。食堂也忙着打麵、切菜，爲社員們準備假日的豐盛飯菜。小孩們這天很多都穿了新衣，成羣結隊地到處蹦蹦跳跳。

本月九日，是韶關丹霞公社社員鹽收後的第一個假日。這天，一早便上山打獵，年青人有的經營自留地或在曬坪上曬其他副業。老人們迎着朝陽，三三兩兩地在談天說地，有的還搞紡織，有的做新衣。

汕江湖光公社大隊本月一、二日放了兩天假，社員們早就安排了假日的工作和生活。在假日裏，有的開荒種菜，有的到自留地上捕魚蝦，除了自家吃，這些魚蝦還拿到墟上去出售。

廣東各處

▲廣州 廣州至肇慶、新興和四會的公路班車，已於十二月十五日恢復行駛。廣州—肇慶直達車每天對開一班，下午二時由廣州開出；廣州—新興直達車每天對開一班，上午七時十五分由廣州開出；廣州—四會直達車每天對開一班，上午六時四十五分由廣州開出。

▲汕頭 汕頭專區之一的揭陽榕湖排澇工程，已破土興建。這個工程從榕江南河附近的揭陽榕湖竹製堤起至漁山七洲欄出口，全長五千米，建成後可使三百毫米雨量在一天半內排清，使榕湖欄和附近地區解除水患威脅。

▲海南 南區第一個公社辦的碳酸廠，已在錦山公社建成，已出產碳酸。這個廠是錦山公社根據工農業生產的發展，對於碳酸原料的需要而建立的。

▲定昌 定昌縣蔡根廠已投入生產。定昌縣今年甘蔗大面積生長良好，爲調整個蔗區的甘蔗可保證糖廠生產食糖的需要。

廣州京劇名演員 傳祥麟等收徒弟

青年演員也調練少年演員

【本報廣州專訊】廣州京劇團著名的京劇演員傅祥麟、王鴻福、新谷鶯、謝鴻亮，最近分別接受青年演員呂雅軒、黃少鵬、呂鴻路、盛樹梅、何英華和韓佩玉作爲自己的徒弟。

採用以師帶徒的方式培養青年演員的作法，在廣州京劇團是早就開始了的。大躍進以來，這個劇團已經有一批青年演員在老藝人的幫助下陸續登台，其中一些青年演員進步很快，可以獨當一面地擔任主要角色。京劇團一些主要演員在他們身上得到了不同程度的繼承。京劇和他們在表演中的特色，也應當多地爲這些青年演員所掌握。

今年以來，京劇團爲了繼續培養新人，招收了三十七個少年學員，隨團訓練，全團掀起了師帶徒的新高潮。除了老藝人和主要演員各有包教負責的帶徒任務之外，一些青年演員也擔任「小先生」，接受了訓練少年學員的任務。青年演員王琢娟、小洪亮等，都正在着手培養自己的「學生」。

十七日晚起，廣州京劇團的青年演員開始舉行一個劇目繁多、行當齊全的展覽演出。十七日晚第一次演出的「古城會」、「三擊掌」、「空城計」和「打花鼓」受到了觀衆熱烈的讚揚。

南昌街路心小販場 檔販請求延期遷入

鐵絲網圍繞影響買賣 舊曆年將到不宜遽遷

【本報訊】深水埗南昌街新設路心小販集賣地段，計有三百餘檔，日前經由市政局主持抽籤配位，凡中籤配位之小販檔，限一個月內遷入營業，否則作爲棄權。據悉：該等中籤配位小販，尚未有遷入營業，查他們現正提出遷延一項有待解決之困難問題。

該等小販認爲該集賣地段，由頭至尾均有鐵絲網圍繞，只有兩端出入口，相距千餘尺，並無其他橫路或入口可以進出，對顧客入場殊爲不便，勢必影響營業。前經與當局商請改善，將鐵絲網拆除，或多開進出路口，以利交通，迄未獲得准許，致小販裹足不前。

同時，各檔販在原址擺賣已有相當時日，與有相當熟客，並且多有買賣賬欵，如一旦新檔，則此等賬項難免招致損失；當此舊曆年將臨，更不宜輕於遷移。此種困難情形，日前檔販已向九龍警察當局陳訴，獲助理處長及深水埗警署長，對小販表示同情。因此港九持牌小販業公會理事長廖蕭、葉富等，復於昨日訪市政當局及兩局議員廖山大，代表該等檔販，詳述意見，請准延期至農曆年後始行遷入營業，可能予以同意，但須俟大會提出會議，即可有決定答復。

青春萬歲後天起映

社團學校集體訂票 景星戲院明晚優先獻映一場

【本報訊】彩色體育巨片「青春萬歲」，後天起在國泰、景星、快樂三院獻映。

當該片上映的消息在港九各報發表後，港九各階層觀衆都雀躍萬分，學生們奔走相告，工人互相介紹。佈置在「中航」和各個銀行櫥窗的照片，吸引了無數的行人，他們被照片中的港大場面和緊張鏡頭吸引了。

香島中學有位學生說得好：「去年，當全國第一屆運動會在北京舉行的時候，我們就非常留意該賽的消息，誰創造了新紀錄？誰奪取了冠軍？但令我們感到遺憾的是，沒有機會看到這些動人的場面。如今「青春萬歲」上映了，我們有機會和國內著名的運動健將見面，去年未了的心願，今天如願以償了。」這是一個普通學生的話，他的話反映了港九萬千學生渴望欣賞「青春萬歲」的心意。

在九龍和香港的巴士總站，都張貼了「青春萬歲」上映的消息。工人們都說：「這齣戲一定要睇。」九巴和港巴都有不少工人是退休的老球員，都欣喜的表示：一定要去看看這些後起的新成就。看看自已國家空前未有的運動大會……

如今工會、學校、社團，都掀起了訂購「青春萬歲」戲票的熱潮。戲院除了絡繹不絕的學校團體觀衆訂票外，集體訂票的爲數極多，數十數百的訂購。

爲了更早讓廣大觀衆欣賞到這齣難得的巨片，景星戲院決定提早一天，定明晚九時半優先獻映一場，今天起接受訂座。欲想先睹爲快的朋友，請早前往訂座。

又訊：一些看過試片的體育界人士昨晚座談，他們都讚譽「青春萬歲」是一部很有價值的影片，通過銀幕的兩小時，可以看到十年來祖國在體育方面的躍進情形。

鐘聲慈善社 昨夜派寒衣

【本報訊】鐘聲慈善社同人，昨夜出動巡港，派送給街頭露宿之貧民。該社首隊職員昨晚集隊一批寒衣、棉被分赴各區派給小販貧民。又：該社昨日再送出棉衣三百件給大坑東花宮山火災災民。

柴灣荃灣蘇屋村 三官立小學招生

【本報訊】港府新聞處消息：在蘇屋村、柴灣及荃灣興建之官立小學，不久將招收小一年至六年級學生。教育司宣佈：上述三間學校定於明年二月或三月間開課。

上述各學校之入學申請表格，可於本月二十一日（星期三）至明年一月六日（星期五）期間領取，時間爲星期一至星期五，每日由上午九時至下午十二時半；下午二時至五時。星期六則由上午九時至下午十二時半。星期日及公假期則不在此例。

申請入蘇屋村官立小學者，可向李鄭屋官立小學領取表格。申請入柴灣官立小學者可向筲箕灣官立小學領取表格。申請入新荃灣官立小學者，可向荃灣官立學校領取。申請表填妥後，要在一九六一年一月七日（星期六）以前交回原來領取申請表之學校。

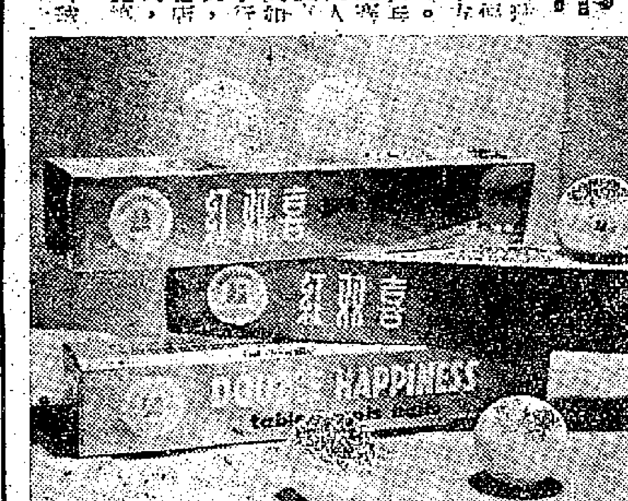
教育司並聲明申請表格係完全免費派給，各官立學校並不收取入學報名費，領取申請表者切不可繳納任何費用。

初步入選之學生將接受面試，屆時須提出證據以證明申請表所填各點均爲實在。如填表有不確實者，或同一學生而填報申請表在一間以上者，將喪失其入學資格。

申請入學之學生限於下列年齡：一年級：以一九五二年九月二日至一九五五年九月一日出生者爲限；二年級：以一九五一年九月二日至一九五三年九月一日出生者爲限；三年級：以一九五零年九月二日至一九五二年九月一日出生者爲限；四年級：以一九四九年九月二日至一九五一年九月一日出生者爲限；五年級：以一九四八年九月二日至一九五零年九月一日出生者爲限；六年級：以一九四七年九月二日至一九四九年九月一日出生者爲限。

國際比賽用球 紅雙喜 國產乒乓球上市

「紅雙喜」牌乒乓球在硬度、重量、彈力、圓心等幾項主要技術標準方面都達到了最好的標準。自「紅雙喜」牌乒乓球被正式確定爲國際比賽用球以後，各國文具商人寄向中國的訂購「紅雙喜」牌乒乓球的訂單，直如雪片紛飛。此地的中孚行於上週向上海訂到一批，轉口商及國貨公司、書店等零售商紛向該行索貨，現中孚行正向上海提出二批訂貨到港供應。「紅雙喜」牌乒乓球零售每個七毫。



【本報訊】確定爲下屆世界乒乓球錦標賽用球的中國「紅雙喜」牌乒乓球，昨日首次上市，在本港一些國貨公司和書店供應。

上海生產的「紅雙喜」牌乒乓球，完全用中國材料製造的，已經在國際乒乓球聯合會技術委員會上，被批准爲國際比賽用球，現在正式確定爲明年在北京舉行的第二十六屆世界乒乓球錦標賽用球。今年六月間，組織委員會已向每一個國際乒乓球聯合會的會員協會（連中國共八十個），寄出了兩打樣品。

中藝公司齊備 聖誕新年禮品

【本報訊】聖誕、新年即將屆臨，多少人都購物品自用或饋贈親友，選一個快樂的佳節。港九中藝公司備有特種工藝品和鋼絲、袖紗等禮品，歡迎參觀選購。

梅江電器行 填字今揭曉

【本報訊】九龍彌敦道三九七號梅江電器行來，經辦第一屆填字遊戲以來，邀請各界人士參加，到週日收到讀者投件達四萬餘封，現已由該公司於今日在該公司門前公佈。請得獎者到該公司領取各項獎品。

徙置當局覆坊會 堅決執行徙置例

何文田木屋無籍居民苦

【本報訊】據中國社消息：九龍何文田一至七區寮屋分批大拆遷，牽連木屋共達八百餘間，住戶逾千，人口約八千外。除具有徙籍戶口五千餘名，於下月及二月被徙遷東頭村大廈外，其他無證「黑市」男女三千餘人，當局並無收容辦法。該區街坊會負責人代表無證戶，請當局代爲設法。據悉：港府徙置處長覆函堅決執行徙置規例。並透露何文田及京士柏平房亦可能將拆遷，仍根據規定，提前三個月發出限期拆遷通告。

上月份商品稅收 共一千五百餘萬

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長稱：上月從有稅商品所獲得之稅收，達一千五百五十七萬四千二百八十六元，較十月份超出約一百一十萬元。

十一月份之數字，在紀錄上居於第二位，僅次於九月份之一千五百八十萬元。

十一月份之數字，與去年同期比較約超出四百七十萬元，原因爲煙草、炭水化合物油類及酒類之稅收，均告增加。

炭水化合物油類稅收，創一新紀錄，略超過本年八月份之三百十三萬七千一百七十四元。

元，與本年十月份及去年九月份比較，約分別增加十一萬元及一百萬元。

煙草稅收與十月份比較，約增加八十四萬元，與一九五九年十一月份比較，則增加二百六十元。是項稅收僅次於本年八月份之總額。由於儲存保稅酒類及其他飲品之稅收因數減少，因此十一月份汽水類稅收較十月份稅收約減少十九萬三千元。

社團消息

十二月二十日

新界鄉議局【下午二時三十分】召開常務議員會議。

香港疋頭批發業商會【下午四時半】在中國酒家舉行成立二周年紀念暨第二屆理監事就職禮。

香港兒童安置所【下午四時半】舉行預祝聖誕大會。

港九各區街坊首關聯誼會【下午八時】在新酒樓舉行聚餐。

中華基督教青年會【下午八時】在尖沙咀西人青年會舉行祝聖誕音樂會。

通善壇選出男女值理

▲通善壇第廿一屆辛丑年度值理典禮，昨日下午二時在該壇禮堂舉行，選出男值理卅八名，女值理十四名，並定本月卅日舉行接選。經當選值理名單如下：乾值理張周添、任錦鴻、楊達人、吳紀和、高佐渺、毛文達、杜煥成、陳翰榮、鄧燦文、麥幸、周植延、陳瑞昌、謝賜富、蘇漢楷、葉君光、黃康、忠、麥錫氣、馬祥坤、梁大彬、李明波、王宸仁、區、林廣壽、梁百和、黃値生、王翔、李秩、陳貴、梁勞子嘉、尹衡石、殷沃林、陳建邦、夏同璋、李啟約，坤值理梁瑞清、羅康清、羅寧清、梁清芳、葉夢澤、鍾秀娥、栗道濤、楊秀麗、李淑理、李淑儀、關鑑德、朱蓮邁、李淑金。

四邑商工徵員將初結

▲香港四邑商工總會，定廿三日爲徵求會員初結之期，經分函各徵求人員及參加徵求之初結者，其徵人分組參加百分之十以上者均有獎。

保良局婦孺昨遊泳園

▲香港保良局婦孺昨日上午十時旅行荔園，由該局主席馬錫明、總理李志綸、林文傑、理事長王耀光、李福明及各總理等招待，共百餘人出發。一時在水上樂園進餐後，至下午三時遊樂場休息，並分與糖果、食品等遊戲，然後回局。

疋頭行商會元旦聯歡

▲香港疋頭行商會定一九六一年元旦下午假座九龍大華飯店舉行慶祝該會成立第十六周年紀念，及新年同人聯歡聚餐會。

糧雜商會暢遊澳門 觀看曲藝拜訪社團

【本報訊】港九糧食雜貨總商會澳門旅行團昨日返港，在澳門期間，受到澳門中華總商會及澳門糧食同業公會的熱烈招待。該團一行四十六人，在會長黃鄭、梁湛率領下，於十六日下榻於國際酒店。當晚由何賢設宴歡迎，會後，並往清平戲院觀賞澳門曲藝，翌日在中華總商會參觀曲藝表演。全體會員與該團將參觀總商會及各社團。旅行團並拜訪中華總商會，並由鄭乾代表致詞表示歡迎。食同業公會，主席高振武在宴會上致詞歡迎。星期六晚再觀賞澳門曲藝，翌晨乘輪返港。

畫色圍昨派棉衣贈藥

▲九龍黃大仙嗇色園慈善會，日前分派棉衣一百件，生活油一百瓶，花宮山火災災民，並由該園派出醫療人員前往，另昨晚八時，由該會醫師及有關人員，前往上山區，分發各該區貧民，直至夜深始返。 麥明治、梁振、何國賢、司徒靜、張錦芳、黎錦福、何麗珍等。

飲食業發室組面工會

▲飲食業商會發室組昨日召開特別會議，商討勞方要求改善職工待遇問題，即席議決，在十天內商討一致方案並以便與僱方談判，時間延長至年底及延期開會，以爲檢討商討方案，以便與職工會談判，改善職工待遇，以免再延期時日。

上水新圍路今起禁行車

【本報訊】港府新聞處消息：爲便利修路工程起見，新界上水新圍路由今日（星期二）下午十時起至星期三上午六時止，不准一切車輛通行。所有汽車須繞道由上水、堡頭道、報嗎、以指示汽車駕駛人士。

中商 華務 再選名畫百件 今起在門市部展出 三天

【本報訊】中華書局、商務印書館主辦國畫展覽，於十五日至十七日在中環總館展出後，所展出名家國畫，深受觀衆歡迎，參觀者甚爲擁擠，訂購極多。惟適因會場租期關係，未能繼續展出，現應各界人士要求，新年畫品起見，該兩書局決於今天起再選出精品百件，分別在兩書局門市部陳列，共展覽三天。該批展品是展覽會中未展過的，計有深受本港人士歡迎的如黃賓虹「山水」數件，傅抱石「少陵詩意」、「柳塘捕魚」、「桃溪泛舟」、「霧山水」、「山水」、謝稚柳「對航溶秋圖」、余紹宋「迎春圖」、「山水」、吳湖帆「山水」、張大千「山水」、可染「山水」、「珠竹」、「牧童騎牛」、王雪濤「花鳥」、曾克家「鷄」、程十髮、陳半丁等名家作品如關伯雄、徐燕孫、馮超然、金拱北、趙叔孺、江寒汀、陳師曾、吳待秋、趙少昂、樊與栢、劉穎彥、亭、趙望雲、倪墨耕、溥心畬、陳半丁、高及名、趙孟頫等數十名家作品百件，歡迎各界人士參觀選購。

歡迎顧客借用電話 餐室招徠別開生面

街頭巷尾

▲九龍北帝街某號樓梯口，有一招租紙牌，上列床位五項優點，最後一項是：「保證無木虱」，照理二房東應得「平安小姐」之清潔模範獎。（成）

▲「歡迎顧客借用電話」，時間與次數不拘。」這是掛在深水埗海壇街某餐室電話機旁的紙牌，此招徠術可謂別開生面。（拾遺客）

▲九龍晉山道有幾家洋服店展開業務競爭：一家標明「特製洋服一套，多送多送，絕不取巧。」另一家則聲明：「光顧西服一套，送恤衫一件。」還有一家則宣言：「光顧舊製西服，照原價九折，保證毛朴絲裏，不變樣。」（翠）

▲香港巴士公司，日前將走跑馬地到堅尼地城的巴士路線，規定來回時間縮減兩分鐘，使該線的巴士工友頗爲不滿，司機因此要開快車，乘客搭不穩車，便容易免不了跌倒，又因工時減少，薪金也跟着少了，連吃飯時間也不夠。（肥亨）

▲旺角有兩三間茶樓都設有就買一些女散手多數點心，由甲茶樓的煙擲唱完到乙酒家，乙酒家唱完到丙茶樓，每天跑走，很不好受的時候，一個中年婦人外邊是無法了解的。（關朗）

▲上海街有一個沿街逐戶做垃圾的婦人，竟把自已幾歲的孩子也放在垃圾籮的旁邊。食飯的孩子，不時拍拍垃圾抓入口裏，說不衛生。孩子的母親爲了生活，也顧不得這些了。（村）

床位招租列有優點 二房東保證無木虱

銀行利息免稅例 商業貸欵無享受

緊縮貨幣流通乃出此策

老香港信箱

大惜俐先生：

來信所問七項，現分七點答覆，因問題太複雜，只有分兩天刊登。

（一）你的記性很好，港府在本年九月廿一宣佈「豁免銀行利息稅條例」的規定，凡銀行的儲蓄存款，在週息三厘以內的，可照新規定，但高過三厘的常然還要照章繳納利息稅。

關於一般商店的附項不超過三厘利息的是不是也依照這一條例免稅呢？

一般商店之所謂附項，雖然大多數都是由股東所付出的，那是一般商場流傳的老例，許多店在集股時都有列明某一股東投資若干萬元作股本，另外附帶若干萬元之類，那所謂附完亦即是附項，所謂附項既附完並不等於變相資本，因爲附項是規定有一個定額利率的，而且不論生意盈虧，也必須本息清還的，所以其實就是等於一年借款，也頗類似於儲蓄存款。

因此，照理既然銀行的儲蓄存款已有免利息稅的條例，似乎對於商店附項也該「一視同仁」了。

事實上，港府立法局制定這一條例並不適用於一般商店之附項的，因爲條例上寫明只限於「銀行」的，換言之，即是只有在銀行的存欵才可以享受這權利的。只有銀行內的儲蓄存款才可以享受項優待的，除此之外，比方對於銀行內一般工商業儲蓄存款或借入款項都是不屬於儲蓄範圍以內的存款與借入之欵。總之，凡不能歸類在這一條例之內的，都不包括在這新條例之內。

雖然，在該條例的內容，並沒有明顯說明其他的借款不在此例，原因是有事實的依據的，不必說明。

且是港府對於儲蓄存欵利息規定有所減低的，自有明白的規定之目的與作用的。

港府所謂有一個條例當然有一個一定目的與作用。其一，使一般社會資金大量向銀行作儲蓄存款，使一般游資能夠集中到銀行儲蓄方面去。其作用是爲着配合銀行大量游資先投資，以緊縮市場上的貨幣流通，以有利於一定額的物價，起一定的安定作用。二可以減少有關遊資對於物價上漲的刺激，投機活動」。

「滅少遊資」之餘，所以並不等於一般商店之借項，並不具有同等作用的附項，只是因爲一般商店之借款，是由一般商店之東主及股東而已，所以某一個限度的借入附項所需要，而是作爲一個商店的流動金。

溢利稅 年年繳

（二）溢利稅的徵收，不一定是每年徵收一次。利潤的計算是以七千元以上者，即例外，那是一切，一切沒有收入的，同時包括規定的「溢利稅」在內的。

若干附項，一超過了它本身的資本，那是「週年制」的，其實假入的附項，很多都是基於信用方面的，而是「多少」，且借貸任何一間銀行對於顧客的儲蓄存欵是絕對有限制的，而是「多少」。

股務版

例，假如在年的計算在，每年收入五萬，能以六年來納入稅，那是由一年收入五萬元計算。所以要一年收入六千元，那是由每年收入若干元而算出的。還一年收入，那是一年以上，若是這樣不在於最後一年，不必納稅……

以往年收入來計算，前的稅是已成過去了。（上）　樂淸禿

真心愛你的女人

大衣公傳

大街上漂亮女人多得很，有的打扮入時，有的步態輕盈，有的風姿綽約，有的儀態萬千，這些女人都吸引了你的注意，你吃驚地發現她們，你同她們擦身而過，同時在等她們出來。也許你羨慕她們，眼在她們後面走去，望她們，也許你還看得起她們，她們也未必看得起你，也許她們很會交際，不過，這些女人都有一個共同的特點：她們都不直視你，不關心你的存在，即使你能設法認識她們，她們也未必看得起你，而你打招呼，說笑，但是絕不會真心地愛你，把你看得比她自己的生命還重要。

世界上唯一個心愛你的女人，就是你的太太。她看着你的時候，眼看着別人的時候完全不同。你從來不會在別的女人的臉上，看到像你太太這樣的眼光，這樣的甜蜜，同時又這樣的誠懇。

世界上，也再沒有一個人，像你太太這樣關心你，你頭上有一根白髮，你臉上有一小點污泥，都逃不過你太太的注意。你夜晚遲一點回來，你太太的耳朵就豎起有半尺長，傾心地聽着樓梯上的腳步，和每一次的門鈴。當你開起一陣風，天上掉下幾滴雨，你太太立刻會想到你。你病了的時候，是誰衣不解帶服侍在你身邊？是你太太。

你餓了的時候，是誰端出熱騰騰的飯菜？是你太太。天氣冷了，你太太爲你加衣，天氣熱了，太太爲你搖扇。你每天早上醒來的時候，洗淨的衣衫、擦亮的皮鞋已經擺在你的床邊。當你吃完早餐預備上班之前，你太太還殷殷替你理好你的領帶。

好，從這一分鐘起，你太太最重要的一件事就是等待着你回來，她去買菜的時候，想着你喜歡吃什麼。她佈置房間的時候，想着你怎樣才覺得舒服。在她爲自已打扮，爲自已添置衣服的時候，也在想着你的眼光和你的趣味。當她和外面的人來往，或是和朋友交際的時候，更是特別慎重地考慮你的看法，和你的態度。

世界上，也再沒有一個人，對你像太太對你那樣地忠實。她自從跟你結婚以後，你就是她的一切。她明知道除了你，也還有許多人對她有好感，欣賞，甚至於羨慕，但她小心翼翼地避免一切的誘惑，防止一切對你不利的發展，你是絕對地安全，絕對安全。

這一切都是真的，真的。當你太太還愛着你，還喜歡你的時候，你就會保有這一切，享受這一切，你就可以佔有一個幸福的家庭和家庭的溫暖。

但，倘若你的太太已經不喜歡你了呢？

蕭人

民間醫藥

今伯

爛眼邊

黃皮葉煲水薰

患過一次大熱症，且容易發眼邊，已成自二十多歲時，年中爛眼邊，同伴們都怕他的爛眼邊傳染，對他很多戒忌。於是同鄉做田土工作，一日，代客遊行李返鄉，到了客人鄉間已入黑，天下大雨，客人乃留他住宿一晚。在食飯時，客人看到亞成眼邊淚不斷流眼水，眼邊又爛，問起來，亞成乃將患病告知，客人似有所悟，從前舅父就眼邊生爛瘡，年中有好多時間在爛眼邊，原來客人的舅父，十多歲時眼痛過幾天便爛起眼邊，來十餘年，如故，時流眼水，不時用手帕抹，眼紅紅終日，得到一個鄉下老婆婆，很有經驗，教他每日用三四十片黃皮葉煲水薰，經過三幾個月，就根本全愈的。舅父說是用這個方法治好了眼邊的，亞成認爲這種方法自已都可以做到，十分容易，試之，約半年之後，眼邊不爛了。於是如法用的是黃皮葉。黃皮葉是既可以作爲眼藥，又有得食。因爲魚腸不是貴重的東西，既可得眼邊不復發，內服有消滯止痛作用，以前廣州幾間生草藥店有售。「大魚」腸少些，至於用魚腸煲粥時，要先將魚腸比大魚腸少些，先將魚腸洗淨，用三兩甚至四兩的魚腸和勻，遂將它十分鐘左右抱製，香則原味無腥味，然後加入一些薑汁酒作香料，用來煮粥乃可。食時加上一些芫茜葱粒，味道香美。

中醫信箱

性病白帶變黃色 黃色不一定性病

覆翠媚女士：

來信說，你二十五歲，未婚，前些時男朋常遇天，發來吃了中藥，才漸趨正常。近二三月，大便時發現陰道有些白色液體流出，這些流出來的液體是黃色，經常感到腰痠。

你怕越來越嚴重，對身體有影響。婦女流白帶是常事，如不是流得太多，不必用甚麼藥，只要留意飲食，或刺激之品，不要吃寒涼及刺激之品，自然全愈。這種液體雖然名爲白帶，但不一定是白色，黃色亦常有，你不要誤會黃色的就是有性病。由於性病所引起的白帶黃色，一般都有腥臭，白帶多爲黃色，且有可怕的氣味。婦女流白帶，多數是「無痛」的，身體虛弱，腰腎不足，脾虛，或宮冷，都可能引起白帶。如你的身體不足，所以引起，要到醫生處檢查，看你所患的是屬於那一種，小小白帶，無大問題。用幾天下列的單方，就好了。試用於小白帶白雞冠花：和生育全無問題。藥方：

簡覆

球知先生： 一般來說，晚上十二時後至明晨六時，這段期間如有大隆聲吵，便會有被控擾人清夢之嫌。

公兩先生： 乙卯年十二月廿五日出生，折公曆一九一六年一月廿九日。

籛廣

覆　　：密仁六錢，蛇床子三錢，白芥子二錢，雲苓三錢，生牡蠣六錢，海螵蛸四錢，六錢，四碗水煎取一碗，有傷風咳嗽時不可服。

裝機外超 安差混週路電

無線電問答

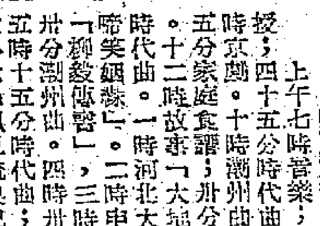
FWC先生：

一、我們要裝製好超外差機，混週電路要實際與振盪電路可變電容器的混聲。據我所知本港有一些可變電容器比一般的體積較大，動片是一三片，定片一二片，它的最大電容量在五〇〇MFD以上。但是現成的線圈是配合三六〇MFD的，若採用前一種電容器就不能得到滿意的效果，同時混週級的零件與數量避免潮濕，尤其是電容器各片之間要清除塵埃及污物。當焊接時，各焊點要牢固，接線要短，對於微調電容器的焊接更要留意，它是由幾片焊在一起，若其中有一兩片未焊接妥善，就不能收到低週波段的電台。同時，需要耐心校準本機振盪回路的振盪週率，使振盪週率和任何一個外來訊號週率，保持相差一個中週率四六五KC，換句話說，無論外來訊號週率是高的或是低的，振盪週率都追隨着它，和它保持相差四六五KC的差週。在進行校準時可以分爲三步：低週波段、中週波段、高週波段。

在校準低週波段時，可以調節振盪回路內的墊整電容器Cpd（PADDING CONDENSER），因爲變動Cpd電容量對低週波段引起變化大而對高週波段所引起變化很小。例如中文電台週率六四〇KC是在低週波段內，可以調節Cpd來校準振盪週率，使它和六四〇KC相差一個中週率。在校準高週波段時，要調節補償電容器Ct，因爲變動Ct電容量對高週波段引起變化大而對低週波段引起變化很小。例如商業英文電台週率是一五三〇KC，是屬於高週波段，要調節Ct來校準振盪週率，使同樣得出中週四六五KC。校準高、低週波段後，中週波段如商業中文電台一〇五〇KC也不難校準，只要調節一下Cpd和Ct就可以了。如果我們校準振盪週率和這三個電台週率保持相差四六五KC中週時，對於其他電台的週率可得到極爲接近四六五KC的中週了。

二、高放電路有兩種，一種是調整式另一種是不調整式。現在介紹給你是不調整的高放電路，因爲這電路比較易裝製。參看圖上的高放部分，高放管可以採用國產管6SK7（大型管）或6K4Ⅱ（小型管）。焊接時注意：要把原有的天線線圈接天線的一端改接在高放管屏極上，接地的一段改接在「B十」並焊接一個0.1MFD電容器落地。其他的可以依照圖來焊接。圖上各零件的數值：

R₁=3MΩ	C₁=100PF
R₂=20KΩ	C₂=0.1MFD
R₃=10KΩ	C₃=0.1MFD
	C₄=100PF



今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；八時粵曲；八時十五分國語新聞；卅分粵曲：（一）佛前懺悔（梁瑛）、（二）擁抱愁（洗劍麗）、（三）瀟湘夢（張淑嫻、梁醒波）。九時十五分北劇：（一）李陵計（羅品超、張淑嫻）、（二）（梁實英、張洪詳）；四十五分潮州曲；十時十五分「名曲心聲」。十一時半粵語流行曲；卅分粵曲；四十五分時代曲；十二時故事「大地飛鷹」。一時粵語新聞；十五分國語新聞；十五分粵曲：（一）慎（鄭惠英、梁醒波）、（二）懺僧（何非凡）；四十五分時代曲；五十五分粵曲；二時故事「林家鋪子」；三時故事「紫霞仙子」。五時故事「小五義續集」；卅分兒童節目；六時國語新聞；十五分小說「碧血劍」；四十五分時代曲。七時中國文化藝術；卅分粵曲；九時十五分粵語講座；卅分小說「趙雲」；十時中國文化特寫，卅分京曲：（一）祝英台抗婚（張月秋）、李丹林、十一時卅分時代曲。

香港英文廣播電台

上午七時晨曲；廿分音樂。八時廿分旋律；九時至十二時「在家時間」；十二時十一時音樂；卅分音樂；一時半音樂；二時卅分旅律。五時三十分音樂；四時工餘消遣。六時十五分時事；九時十五分特別節目。

香港商業廣播電台

上午七時音樂；廿分粵劇精選「夜送京娘」（梁以忠、張玉京、郭少文）。九時卅分三國演義「詐婚」；十時〇五分南音「金葉菊」；卅分婦女生活節目；十一時時代曲；十二時粵曲；十五分故事「人面桃花」；十二時小說「萬惡金錢」；二時卅分電影故事「關芬恨」；卅分小說「小俠紅蝴蝶」；三時粵劇精選「白蛇傳」（鄧碧雲、鍾雲山、白楊、梁醒波、朱頂鶴）。四時卅分兒童樂園；五時粵曲：「情僧」（何非凡、鄭碧影）；十五分故事「烈火劍鎗」；四十五分成語故事；卅分時代曲；卅分歐西流行曲；六時小說「鐵山盟」。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴演奏；三十分粵曲。八時新聞；十分歌唱；卅分旋律；卅分時代曲。九時新聞；十分歌唱。十時婦女講座；卅分故事「木偶奇遇記」；十五分世界童話「文姬歸漢」；十二時新聞；十五分故事「荊釵記」；十五分小說「逆子孝生」；卅分電影故事「小俠紅蝴蝶」。二時新聞；十五分生活講座；卅分小說「唐伯虎點秋香」；卅分一曲寄心聲。六時新聞；十時故事「大俠」；卅分小說「怪俠金絲貓」；八時新聞；七時小說「最後的一夜」；四十五分時代曲；九時漁歌「家庭」。

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；十五分時代曲；八時京劇；四十五分時代曲；卅分粵劇；十時十五分國語廣播劇；十五分潮州曲；十二時故事「大地飛鷹」；一時河北大鼓；卅分京劇「小八義」；二時申曲「唐伯虎點秋香」；三時粵語故事「仇女俠傳」；四時三十分粵劇「後母」；五時說書；卅分小說「三國」。十一時新聞。

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片；五時安琪姊姊與貓；十五分「太空探險隊」；七時廿五分中西流行歌曲節目；八時十分「無敵探長」；四十分「入鬼之間」；九時十五分「挑戰」；十時五分「粟園」。

袁雪芬

徐玉蘭

王文娟

張桂鳳

呂瑞英

金采鳳

應邀蒞港演出 滬越劇團今抵埗

【本報訊】應普慶、高陞兩戲院董事長何賢邀請蒞港演出的上海越劇團全體團員，今天抵港。普慶、高陞兩戲院負責人將赴火車站接車，歡迎上海越劇團抵埗。

此次抵港之上海越劇團，包括久負盛名的演員袁雪芬、徐玉蘭、王文娟、張桂鳳、呂瑞英、金采鳳，及著名演員陳少春、錢妙花、徐慧琴、周寶奎、陳蘭芳、竺菊香等，陣容鼎盛。

上海越劇團抵港後，作短期休息後即將公演。

上海越劇團蒞港演出特刊封面

統一碼頭汽車渡輪 聖誕除夕通宵不停

【本報訊】油蔴地小輪船公司於聖誕節及除夕將佐敦道碼頭汽車過海船尾渡時間延長。廿四日（星期六、聖誕前夕）通宵不停。廿五日（星期日、聖誕）至翌晨三時止。卅一日（星期六、除夕）通宵不停。以上每日於凌晨一時後每廿分鐘一渡。

又：中華汽車公司在聖誕節假期中將加派車輛行走，特別是香港仔、赤柱、山頂等線增加車班。

德忌笠街命案開審 主控昨天陳述案情

【本報訊】德忌笠街木匠被控用鐵鎚擊斃婦人案，昨在高院刑庭開審，主控官陳述案情時指出，在案發後，被告將染有血跡之鐵鎚到警署自首，承認用鐵鎚擊斃一女人；而據醫生報告，死者陳美玲頭蓋骨比通常之人較厚，但仍爲頭部被擊傷而死。

該案昨在高院刑庭由副按察司史吾勞主審，檢察官里亞及赫臣兩位主控，陪審員五男二女共七人，被告人男子鄧穎，住德忌笠街，被控於十月廿七日在該街三十×號閣樓謀殺女子陳美玲。被告由蔡澤霄律師轉聘H·H·B·侯大律師代表辯護。

該案經理瑠之房內情形，已製成木模型呈堂作證。主控官以棒指點模型向陪審員陳述案發之經過。並謂死者有一契女，年廿一歲，住在閣樓之床位，死者則住在閣樓之房間內。廿七日晨，該契女起床後，到死者房間，見死者與其三歲之女兒臥於床上，被告亦在房間中另一張床上坐下。她與被告曾有交談。八時卅五分，該契女送小孩上學，事後回來，仍見被告在死者房中坐。至八時五十五分，該契女忽聞異聲，即上閣樓看視，見死者臥床上，面向牆，被告亦在死者房中，手上並持有鐵鎚。被告旋出外，後契女發覺死者頭部流血，大驚之下，即高呼救命，並落樓出門追趕被告。

有證人見該契女在路上糾纏被告，但爲被告所掙脫，該契女乃即返回住處打九九九報警。被告在事發後即攜鐵鎚到警署報案，被告向探目謂：「我用鐵鎚傷了人，我來報案。」當時被告仍手持鐵鎚，鎚上猶有血跡。探目證誠：被告後，被告作供謂：「我用鐵鎚在閣樓打傷了一個叫『大少』之女人。」該案經訊未畢，押候今晨續審。

特寫

農曆冬至前後鱸魚水，宜釣鱸魚。鱸魚原產於淡水中，其味鮮美，每條有十餘斤，最小也有五、六斤。每年冬令，大陸氣候嚴寒，鱸魚必則向南移動出海避寒。香港就適大陸，雖在冬季，海底仍然溫暖，尤其本港之龍鼓灘、青山磨刀及青衣附近，鱸魚多是聚集在這些地方產卵。因此，龍鼓灘及磨刀以盛產鱸魚而著名。

龍鼓灘熱鬧起來了

每年冬節前後，龍鼓灘及磨刀一帶就熱鬧起來了。特別是在假日，每天都有百餘隻釣艇在此垂釣，要是逢星期天及特別假期有時多至四、五百隻釣艇。男女老幼釣友成千，浪花飛濺。本港一些名流對這種玩意興趣也不小，除香港業餘釣魚會必舉行一年一度的釣鱸比賽外，還有很多社團亦舉辦釣鱸魚作爲該會一項活動。

行慢一步釣艇難租

釣鱸魚要是到了最高潮的時候，買魚餌及租艇也是一件難事。每一隻蝦由五毫子炒到一元一隻，還很難買。講租艇，要是你想在星期天去，那你一定要在星期四、五就要到青山碼頭去定艇；要是走慢一步，那你一定吊癮就是了。

愈是寒冷愈有刺激

釣鱸魚可說是一種刺激，一定要夠冷，愈冷愈好，冷到手腳僵硬才是過癮。釣友穿衣服，僅是能穿多少就穿多少，穿到不能再穿就是了。有的喝兩杯者則手不離酒。

當你坐在艇中手揪魚絲，漂流得快或慢的時候，忽然魚兒上鈎，把手一抽，站起來發着四平大馬，與魚兒作搏鬥。艇家手持撈批站着待魚兒上水。同伴用羨慕的眼光看着你，那時候什麼嚴寒都跑去了。

數百隻艇集在一起

釣鱸魚與釣別的魚不同，它的特點就是熱鬧。龍鼓灘及磨刀是一個很大的海面，排與排間距離有千多碼，每個排上都有數隻艇，但艇家的眼睛非常厲害，那個排有魚起他都能看到，他就會叫你上絲，打着槳拚命往那裏駛去。不多時，這個排就聚集了數百艇，互相碰擊，浪花四起。搖船聲加上人的喊叫，真是好像在欣賞什麼狂想曲似的。

本星期天莫失良機

本港一部分釣友本月初已到龍鼓灘及青山磨刀一帶活動，據說收穫甚佳。本月二十五日，是星期天，又是聖誕節假期，剛好又是農曆十一月初八，是水搶流，是非常好的一個機會。好此道者，不可失去這個好機會。

敏玲

拾獲鑽石鐲 女子吃官司

【本報訊】在北角英皇道一餐廳任職清潔工作之一女工，偶在該餐廳洗手間拾獲他人遺下之鑽石手鐲一隻，持往當押時被查出來源，結果被控拾遺不報罪，昨午在銅鑼灣裁判署判罰簽保五百元，一年內約束行爲。

此女工名夏秀，三十歲，拾獲之手鐲乃白金鑲十五顆小鑽石，值三百元，物主爲A·N·貢太太。

粵曲藝雜技團榮歸 澳門各界熱烈歡送

【本報訊】澳門消息：廣東曲藝雜技團於昨天上午九時卅分，滿載澳門同胞的心意，乘專車返廣州。昨天前往關閘馬路歡送的澳門各界代表有何賢、柯正平、馬萬祺、崔德祺、梁培、張碩輝、譚立明、劉柏仲、陳國傑、黃森恩、饒不辱、李端禮等近百人。廣東曲藝雜技團一行七十人，在團長蕭碧湖率領下，乘專車在一片熱烈的掌聲中抵達關閘馬路口，全體團員下車與歡送者們與送行者，互道再見。最後，團員們上車後，歡送者以熱烈的掌聲歡送。大家揮手歡呼：再見，團員們也說：謝謝你們，再見。直至專車已遠去，送行者才懷着依依不捨心情回去。

今起連冷三天 出門宜添衣

昨天四七點六度 破今冬以來紀錄

【本報訊】寒潮南襲下，氣溫驟降。據香港天文台記錄，昨日最低溫度下跌至四十七點六度，爲入冬以來之最低溫記錄。預測今日吹中和而疾勁北風，天色晴朗，氣候商涼。

後日係農曆「冬至」，天色陰時，據廣東省氣象局氣象科學研究所昨晚十時半發佈寒潮警告稱，此股寒流將會持續多日。又說：在這次冷空氣南來過程中，最低溫度將出現於二十日至二十二日，預計廣東省北部、東北部溫度在攝氏零度到零下二度，普遍有霜凍出現，局部山區則在零下二度到零下四度，有嚴重冰凍出現。中部一度到三度，有初霜出現；南部和沿海四度到六度，即華氏三十九至四十三度。

據澳門消息：寒流襲澳，據天文台公佈，由十八日上午九時至十九日上午九時，最低溫度爲華氏四十四點六度，爲入冬以來最冷的一天。

銅鑼灣謀殺疑案證人供述 避風塘內忽起嘈聲 被告曾撐亞六之艇

【本報訊】十一月廿二日晚上十時許，銅鑼灣避風塘一艘小艇內發生謀殺疑案，昨在中央裁判署由法官哥布里循嚴重刑事案程序，作初級偵訊。控方由水警署偵探主任羅索指揮主控，證人達十三名之多。呈堂證物有十餘幀相片，顯示泊於避風塘內其他船隻之位置，及案發時艇內死者陳屍之情形。此案被告由葉律師代辯，昨偵訊未畢，押候今晨續審。

被告張雲華，四十三歲，惠陽人，居港三年，住灣仔高士打道駐華警隊俱樂部華籍僱員宿舍，任職侍役，被控於十一月廿二日，在銅鑼灣避風塘內謀殺女子黃好（又名亞六）。

昨晨開庭後，證人洗漢華上證人台作供稱：他爲遊艇司舵員，上月廿二日晚上九時半，他在遊艇艙內睡覺，突覺有物撞向遊艇左舷，及出面觀看，則見一艘舢舨，在遊艇左邊，他看該舢舨上蓬，認得爲阿六之艇。當時見一穿飛機恤之男子，立於艇尾，持竹撐艇。該男子即爲被告。他當時未見阿六，他即向該男子說：「你唔撐埋嚟！」「廳甩佬，你識唔識撐嘿！」該男子說：「艇家在艙內睡覺。」繼見該男子欲泛小艇，郭六之舢舨登岸，他當時再喝稱：「廳甩佬，唔好走呀！」該男子未答，繼返阿六之舢舨，撐向避風塘第二街之遊艇附近，李馬所管理之遊艇附近，該男子即坐在阿六之舢舨上，旋見李滿及李馬各乘一小舟划向阿六之舢舨。在不久則見警員到場，證人上台辨認呈堂照片時，證人認出死者即爲阿六。

證人梁錦福供稱，他爲遊艇水手，上月廿一日下午九時左右登岸飲茶，後循銅鑼灣避風塘堤壆欲返遊艇，突然聞A區舢舨叢中，傳來一陣嘈吵聲音，繼聞名「麵飽姿」之女子呼叫，謂勿踏過舢舨，他循聲而望，則見距離數碼內，有一男子欲登岸，惟因舢艇之纜太短，旋見其折回阿六之舢舨上，未成；繼而該男子將舢舨撐往別處，夾於兩艘遊艇中間，復聞有人向該男子謂：「叫艇家撐你上岸喇！」該男子並無反應。不久見阿六之舢舨，艇頭布簾脫落，旋後簾亦即下，該男子遂揭同布簾，時堤壆附近，嘈雜之聲大起，即見李滿划小艇泊近舢舨，並探頭看艙內，繼聞李滿謂：「有行兇囉！」在舢舨上之另一男子，默不作聲。未幾即見李滿與兩個軍裝警員抵達現場。繼由證人李馬、李滿作證，所供與前者大致相同。

芝利華輪到澳洲 港廚師墮海失蹤 有妻子兒女五人住本港

【本報訊】美聯社澳洲雪梨十八日電：由日本抵達此間的芝利華輪，經過八小時的海面搜索後，未發現其籍廚師蔡衍的下落。蔡是在雪梨以北的五十哩海面墜海失蹤的。他今年五十三歲，有妻及四子女在香港。據船長維馬士說：由於大浪和天雨，使搜索增加困難。

天氣

中和而疾勁北風。天色晴朗，氣候清涼。

大寒天氣 小心門戶 鼠竊到處活躍

【本報訊】大寒天氣，鼠竊猖獗。昨日港九兩區發生四宗失竊案件。

首宗發生於九龍又一村謝菊路十號地下，事主是萬術隆金山莊東主伍時暢的居所。女傭首先發覺鐵閘被人撬開，送通知東主，才發覺伍的衣櫃已被光顧，失去西服兩套。伍宗本來養有兩頭狼狗，未知何故一任盜七竊去。

於此同時，謝菊路六號西人住宅亦被匪徒爆竊，損失首飾值七百餘元，戶主爲啓德機場職員。此外，謝菊路八號、十二號均遭匪徒光顧，或因門禁森嚴，或因事主發覺，竊匪無功而退。

港島區堅尼地道二十×號A二樓，一個姓馬的醫生住宅也發生失竊案，損失首飾、玉器及部份現款一千元左右。

昨日下午二時半至六時半間，北角芬尼道二號三樓被爆七格冷，損失款物約值五千五百元。

同情盤木蘭遺屬 本報讀者再捐款 並贈款救濟蓮花宮災民

【本報訊】女工盤木蘭在皇后行工地慘遭活埋喪生，遺下患病的丈夫及兩女一子，境況淒涼。日前又有本報讀者無名氏送來一百元，電器工人鍾某送來二十元，囑轉贈死者遺屬。鍾某附函稱：「閱貴報得知女工盤木蘭之不幸身亡，甚爲痛惜，對其遺屬更表同情，但鄙人之經濟能力有限，故現奉上二十元，區區小數，請代轉達。」該批捐款已於昨日送去。

又：有讀者送來廿元，囑交蓮花宮火災災民，該款昨日已轉大坑街坊會。

經理太太離家失蹤

【本報訊】住九華徑山台×號的紗廠經理太太謝××（二十八歲），於本月九日突然放下五個兒女離家失蹤，其夫到警署報案。據訊，其離家時身上僅帶五百元，衣物未攜，事後有電話通知家人不必掛念。

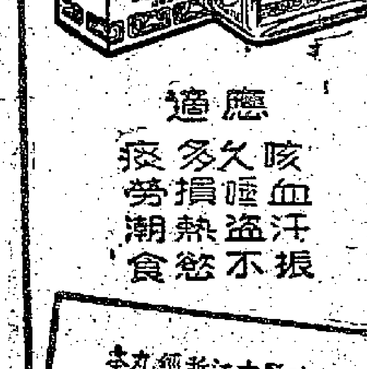
又，住柴灣石屋的十五歲少女王×倉，於前天離家失蹤，家人到警署報案。

慣賊被擒 判囚二年

【本報訊】竊匪一名，失手被擒，昨解往北九龍裁判署。法官以其一犯再犯，罪無可恕，乃重判囚獄二年。被告名李華，廿六歲，無業，住福華街五八×號七樓，控罪指被告本月十七日在青山道近金泉街竊去男子蔡南之銀包，有港幣三元及若干證件。被告認罪。

鎮咳祛痰 補肺健胃

羊膽丸



適應

痰多久咳

勞損咯血

潮熱盜汗

食慾不振

本丸經浙江中醫院等臨床治療，效果良好，曾有詳細臨床報告，刊載"浙江中醫雜誌"及浙江衛生廳編"浙江中醫藥臨床報告經驗匯編"。

杭州胡慶餘堂出品

上海藥材進出口公司經營出口

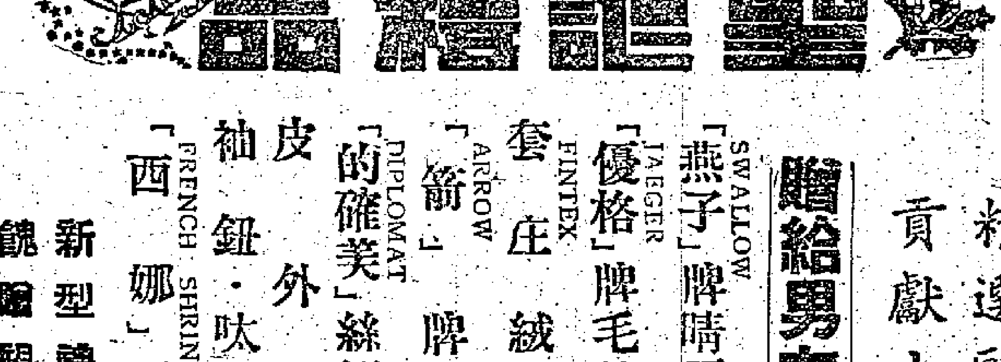
香港代理處德信行有限公司

香港經銷處正南行 地址香港大道中華人行511室 電話：37290號

各國貨公司、藥店均有出售

龍子★龍光★龍華

大道中余道生行　大道中娛樂行　彌敦道中參核行



精選歐美名廠百貨 貢獻士女聖誕餽贈

贈給男友
「燕子」SWALLOW 牌晴雨褸
「優格」JAEGER 牌毛外套
FINTEX 套庄絨料
「箭」ARROW 牌恤
「的確美」DIPLOMAT 絲領帶
皮外套
袖鈕·呔夾
「西娜」FRENCH SHRINER 鞋
新型禮品·陳列櫥窗
餽贈親友·人人樂用

贈給女友
尼龍絲襪
「麗時」LYLE & SCOTT 毛外套
皮手套
絨料·衣料
心針·耳環
火機·銀包
尼龍雨傘
「燕子」SWALLOW 牌晴雨褸

英·美·意名廠優秀出品

西鞋部

舒適·工作佳·種類多

皮質好·式樣新·美觀

男女裝新型革履

該廠工人正在自行設計的擠壓機旁操作

唯一的金屬擠壓廠

產品分兩類　一類裝飾　一類實用

廠商介紹

香港唯一用擠壓方式製造五金材料的工廠，是新工金屬擠壓廠。

新工廠出產些甚麼？一時是不易說清楚的。簡統地說，它的工作是把一些金屬擠壓成型，供多方面用家的需要。它的產品，可以分兩大類：一類是五金製品廠加工的半製品，如門鎖、窗插、插殼、電器插頭、玩具內裝的小齒軸……等；另一類是裝飾用的，如玻璃窗櫥必需的五金角、扶手、櫥門裝的工型軌、樣鏡邊的薄的，圓的扁的，大的小的，厚的薄的……等等，形形式式不下數百款。在外行人看來，新工廠的出品是奇形怪狀的銅或鋁枝，在內行人眼中，它正是可以免除向外國訂購或缺邊，麻煩的不可或缺的用料。

銅枝與鋁枝

別看輕這條「銅枝」或「鋁枝」，新工廠產品達到今天的水準，已經歷了不少困難，花了很大氣力。要用銅擠壓成材，銅的純度要求很高。據說，如果有百分之二雜質，都不會有好結果。由於要適足各戶再加工的需要，擠出來的「銅枝」色澤和硬度都有講究，過硬容易脆折；過軟，也不適合使用。如何能適應不同訂戶的多方面要求，恰到好處，這是不容易掌握的一種技術。同時在設備方面，也比較特殊，新工廠現時使用的擠壓機，有六百噸壓力，如果向外國訂購，據說要花一百多萬元。沒有它，甚麼都談不到。

新工廠的原料是銅和鋁，銅是利用碎銅翻搭，鋁是從加拿大買來的。鋁錠鑄造成圓餅，這是第一個加工過程。這家廠內有化驗室，銅的成分在這個時候先經化驗室解決。已鑄成圓軸型的銅（或鋁），進一部用車床除去外面的一層氧化膜，然後放入爐內加熱，在熱度達攝氏八百度左右時，用機器把這件圓軸形加工物放入擠壓機內擠壓，它的原理就和擠牙膏一樣。在擠壓機的出口處裝有鋼模，鋼模是該廠用特種鋼造的。因爲普通的鋼，不能抵受高熱，更不能抵受每方吋四千至五千磅的壓力。已經加熱的銅或鋁在強力擠壓下從鋼模中央慢慢吐出，待冷卻後，再經裁截頭尾，有變曲現象的放在拉直機拉修一下，就可出廠。

產品受重視

這家金屬擠壓廠是一九五二年開始籌辦的。現任經理黃佩球從事五金製品業有年，他和有關人士共同研究，自行把主要的擠壓機設計完成。到一九五八年，新工廠開始正式投入生產。現時它的產品已逐漸爲本地用戶認識和採辦。例如本屆參加工展的中國冷氣公司、捷和、新藝、廣東等廠，都已成爲該廠顧客。外商石利洛洋行也有採用它的產品，此外，還有外銷星谷、金邊等東南亞地區。

大小罕俱接

本地五金製造商和裝飾業商人所以逐漸轉向該廠訂貨，原因是可以省錢、省時。以往用家向外國訂料，數量少，有問題，訂入了往往遠水不能救近火，沒有及時得到原料開工，同時還不免要積壓一筆資金。新工廠接受客戶出款，代製鋼模，還接受來料加工，訂貨數量多少不限。大致客戶出新模訂製，十天左右該廠可以交貨，委託再製，約一週，貨物即可出廠。這樣一來，對有關用戶提供不少方便。

新工金屬擠壓廠現有部分產品標本在工展會中陳列。顧客訂貨，可去電八二二一六四號，或到牛頭角復華村八號該廠接洽。（彬）

泰中總觀展團 昨全體遊工展

泰國中華總商會觀展團於昨日上午十一時，全體廿七位，由團長馬棨滖率領到工展會參觀。大會朱石麟、黃之英、梁風卿暨各部會負責人招待參觀。

昨參觀人數

二萬零九百六十九人

第十五回　海塲新路 累人不淺　工展門前 成個企處

阿伯遊工展

丈母娘遊工展，但話目的只在睇睇那條海塲新路咁啫，當日我亦盼望海塲新路早日完成也。豈料這條海塲新路會給我帶來如此多之麻煩，偏非始料以及。

扶丈母娘遊工展，比較送一件價值連城的古董還要費神。但已經有八十高齡矣，幸好因爲參拜食得多之故，精神還是甚好，只要一個人扶住就得。現在，這份差事當然落在我之身上矣。平日行街，大搖大擺，唔覺得行街之麻煩，今日方知一個人一動不如一靜，行街實在冇乜意思。汽車停在工展場外，泊好位，車內之成班細路一擁而出，有如禾雀亂飛。我望一望工展之大門口，嘩！點解得咁多人？原來今日是星期日，半個香港都搬咗來工展會，難怪人山人海矣。我問唐人舖頭，有守禮拜之習慣，以至今日爲星期日都唔記得，此皆冇信教之過也。

工展門外，長龍長到計唔掂。我佩服咽的人，如此辛苦都要去遊工展。我如果不是扶丈母娘來，實在唔想淒呢份戇罪。我心裏暗忖，如果我一個人來，自然畀正個「嘉賓章」，高視闊步進入會場。現在扶老攜幼，看來勢非買飛不可。然而買呢幾張飛，至少要一點鐘，工程如此浩大，實在傷神。丈母娘攞危危，等住入場；而成班細路，則嘈生晒話即刻要入場，擺在我面前之任務，的確艱巨。廣東話有句話，形容一個人冇晒辦法爲「企喺處」，現在我方知道句話之出處，及其意義之深刻也。

正在「企喺處」之際，忽然看見人羣中有一個多年老友。此人係我舅父之表兄之堂兄弟之世叔，大家好耐冇見矣，現在他鄉遇故知，乃攀其親戚，托佢代購，這個問題才算解決。

入到工展，抬頭一望，只見全是黑壓壓之人頭，怪節育會認爲這個地方，是節育宣傳之理想地。我初時希望丈母娘只是入到工展，跟住直路走過全場就算，不料人但家與老椒好到極，要從頭行起，一檔都唔想遺漏，大概要行遍十七條街先至肯走也。我想：呢鑊杰矣！丈母娘參觀辦公處前之陳列室，要派個跟班去至得。因爲每檔都派出品介紹書，每檔派一張，加加埋埋就一大疊。我想，等到行完十七條街之時，勢非用擔挑來挑不可矣。此時，麗的映聲正在放映夜總會式歌舞，有個女仔響處扭身扭勢，好睇，但佢激死。但又話：「我想在屋企裝番一個，以娛晚年，你話好唔好？」我當然話好。但此言一出，我立刻後悔。

豪華產品美觀耐用 所製火機可壓日貨

另外還生產噴水壺以及煙灰盅

小廣播

由潮籍廠商李漢忠經營的豪華金屬製造廠，是專門製造五金用品的工廠，它的產品，有噴水壺、煙灰盅和打火機三種。

誰都知道，日本打火機是以低價出名的。在日本，有很多專製打火機部件的工廠，那些裝配廠從各處買來部件裝配，即成一件完工製品，工作簡易。但香港情形不同，要製一個打火機，小至一個銅螺釘，都幾乎要自製，依靠日本供應部件是很不妥當的，它們會把那區區小螺釘或小銅片造大一線，雖然香港廠家大部分零件都是自製，結果也製不起來。豪華廠現時所需部件是自製的，從機鉛殼到「嗶」一聲火機外殼，都不假手於人。

一個火機體積雖小，但製作過程却不簡單，大大小小要經過近百次加工手續。豪華廠主人李漢忠對製造這種東西是有信心的，他表示日本貨雖平，但港產品仍然可以壓倒它。

這家設在筲箕灣西灣河街十四號的豪華金屬製造廠，至今已有五年歷史，它現在的經營宗旨，貨籍不貪多，先集中把現有產品逐步改進，達到一定水準以後，才製造另一種新貨，力求它的錨牌產品在對外競爭中以質取勝。目前該廠除製打火機外，還同時生產噴水壺和煙灰盅，這些產品，在本屆工展會該廠攤位也有出售。因爲是家庭實用品，遊工展的主婦們特別其有吸引力。該廠現正將一種鐵皮噴水壺重新加以改良，這種改良品，從外型到使用效能都較優越。錨牌產品除供本銷外，南洋和歐、美均有去貨。（林）

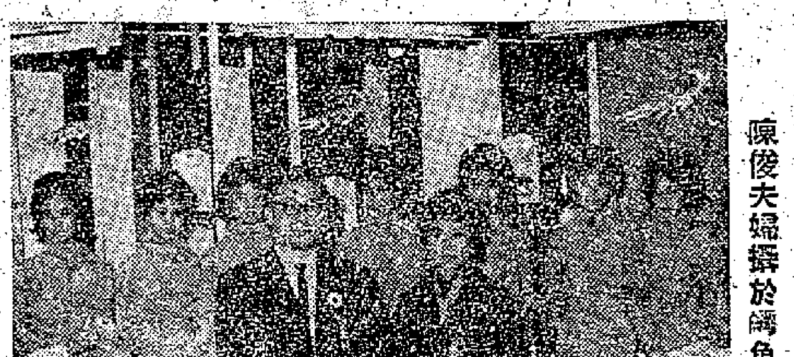
若到伊人攤位 買機恤送機恤

伊人恤在工展會買七元半送七元半，大受歡迎。由明日開始，該公司更再接再厲的舉辦買機恤送機恤，凡購價值二十五元半的恤一件，即廣贈送。

家在灣仔，隨外便是。現在竟成咫尺天涯。（叠理作）

陳俊夫婦拍硬檔

談到鱷魚恤的風行與成功，無可疑議的是靠陳俊努力的結果。至於鱷魚恤攤位的陳列、佈置，尤其是鱷魚小姐的服務精神，與雅緻的服裝，則不能不讚揚陳俊夫人的心思了。每年在工展會中，明艷動人的鱷魚小姐，得遊客的讚美，這些都是她的傑作。就是每位鱷魚小姐的髮型、款式、塗脂抹粉的濃淡，無不經過她的指點，致有如此美滿成績。


陳俊夫婦攝於鱷魚攤位

工展各項比賽 廠商續捐獎品

本屆工展之各項比賽，已次第舉行，各廠商爲支持大會此種措施，咸踴躍捐贈獎品或代金，除已公佈者外，昨日收到致利製漆廠手刷漆四打，嶺光影業公司新片「孤雛血淚」戲票一千張，「鷄仔嘜」背心一打，源盛記男裝傘二把，女裝包綢傘二把，豬嘜牙刷二打。

太平門上滿貼禁條 寒風之下有人叫苦

▲昨日天氣驟冷，工姐、遊客縮頭、縮脚，攏手者不鮮，尤其是駐守大門之工作人員，吃盡寒風苦頭。

▲第十四街的太平門，可算是全場唯一不太平之太平門——禁令百出也。太平門上，滿貼禁條，如「不得在此大小便，違者拖究」、「請勿吐痰」、「此門外係兵營禁地，未經許可不得內闖」。另外還有消防局電話一具，鐘一個。如此太平門，豈非門禁森嚴？

怪裝出籠 工姐讚之

這兩天寒風陣陣。工展場內景色，亦爲之一變。場內遊客，多衣重裘。最引人注目的是一位小姐，頭戴巴黎冷帽，身披絨毛中褸，脚穿道地臘腸褲。所經之處，攤位小姐均評頭品足，說她漂亮。（見圖）

廠商捐贈獎品

劍影

爲增雅興，何妨笑看相爭競？全場攤位剛評竟，又見仙娥、欲把珠冠定。禮物些須標題意，贈君聊作高標慶。今年若得奪魁勝，但願明年、能見君居勝。

——調寄一斛珠

六百多師生 免費遊工展

工展會昨日招待各校師生六百七十人參觀。計有培僑學校員生三百五十人，嶺南中學員生一百二十人，酒樓茶室工會二百人。

今日預定前往觀展者，有志蓮義校員生三百人，智賢學校員生一百五十人，聖米迦學校員生一百五十人，聖潔學校員生八十餘人，元朗光大學校員生五十人，油蔴地學校員生五十人，香島道官校員生二百十人。據該接部稱，截至十九日止，招待參觀的已有官立學校三所、私立學校三十所、社團二個、特殊教育機構一處，共計三十六個單位，人數共計一萬一千零三十二人。

于蓮珍與露絲德李 報名參加競選工姐

報名參加「工展小姐」競選者，昨天又有兩位。報名的是九街第九攤位的「可樂雪糕」的于蓮珍、第十七街是新化工廠攤位的「露絲德李」。到昨天爲止，報名者共有八名，其他報名者是金錢牌熱水瓶的關玉蓮，樂上寶萊公司的閻士玲，標記的李蕙卿、朱碧英，袁萊寶業公司的馮淑嫻，安南白桂油的鄧安娜。

于蓮珍現年十八歲，原籍天津市，父親是個海員。她在培英中學讀書時，是個監球選手，可是她最難忘的一次，卻不是拍球，而是考試時「出貓仔」，因爲被老師發現，罰她不准考下去。至於「露絲德李」，十七歲，據說她父親經商日本，母親在台灣。

工展會委託本報舉辦 有獎填字遊戲

工展會委託本報舉辦有獎填字遊戲，辦法如下：

（一）請將下面填字表格填妥，於本月廿五日以前寄交工展會宣傳部收，信封註明填字遊戲。

（二）揭曉日期：本月廿九日。

（三）獎額如下：頭獎一名；二獎一名；三獎一名；四獎至五十獎各一名；五十一獎至一百獎各一名。獎品種類繁多，日內在本報公佈。

提示：

橫：1第十八屆工展會；2本港交通上的一種設施；3昇平氣象；4植物名一；5不貲成的意思；6電氣用具之一；7醜女人的形容詞；8一種美麗的鳥。

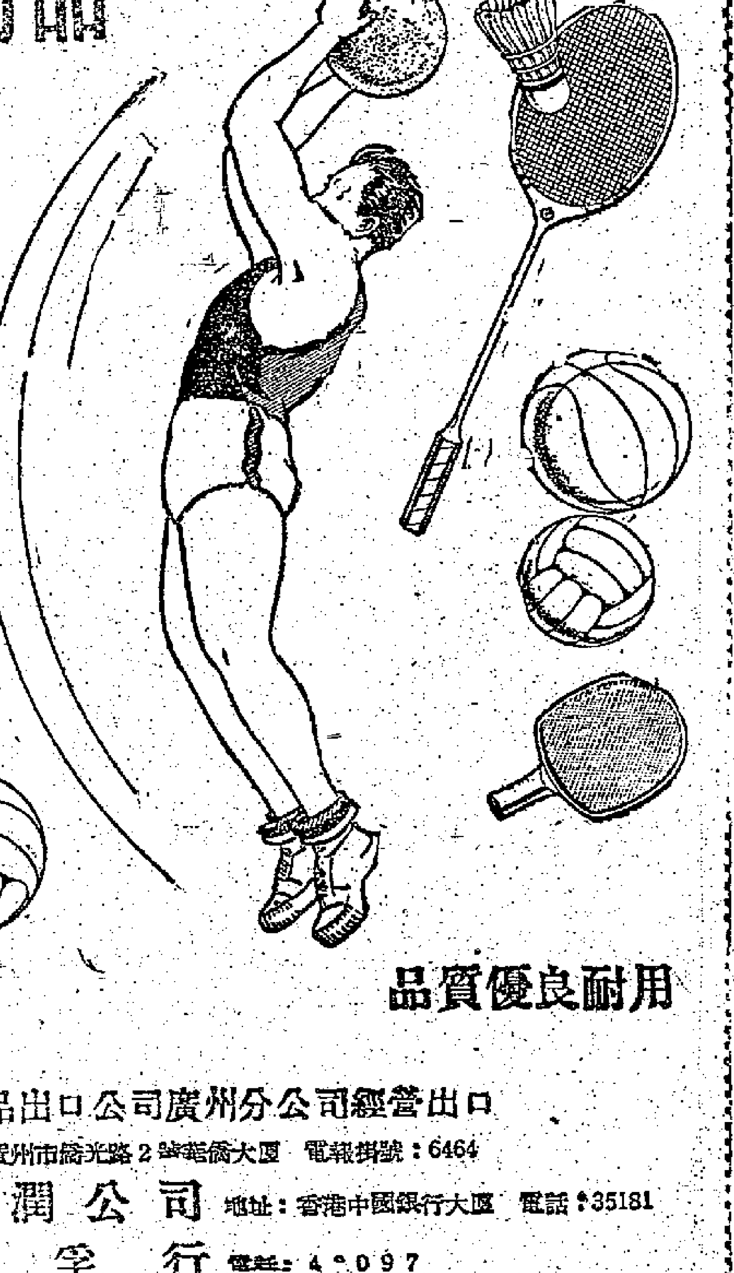
直：一、身體殘缺的人；二、唐玄宗時發生叛亂；三、海洋中的陸地；四、用於國術中的成語，表示威力之大；五、中國古代行政機構之一；六、聖誕夜之別稱；七、一個機構中的首腦；八、打牌的意思。

1 第	一 十	八	屆	五 工	展	七 會
■		■	■		■	
2 二		三	■	■	六	■
	■	3	四			■
4		■		■	7	八
	■	6			■	
5		■		■	8	

姓名：

地址：

（大公報工展版刊出）



體育用品

冠軍牌羽毛球拍

世運牌羽毛球

地球牌膠籃球

新華

新華牌足、排球

nanyang

南洋牌乒乓球拍

品質優良耐用

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口

地址：廣州市爵光路2號華僑大廈　電報掛號：6464

香港代理處：　華潤公司　地址：香港中國銀行大廈　電話：35181

香港經銷處：　中孚行　電話：4?097

各大國貨公司、書局、文具店均售

鱷魚恤

送禮：名貴大方

自用：經濟實惠

鱷魚商標　君之保証

鳴謝　太平保險公司　賠款迅速　啓事

敝廠日前失火損失浩大，幸事前向太平保險公司保有火險四十六萬餘元，蒙該公司派員查勘後即將敝廠所受損失如數賠償，敝廠對該公司辦事敏捷，賠欵迅速實深銘感特此鳴謝

荃灣八咪半　宏大布廠啓

太平保險公司地址：香港德輔道中20號德成大廈　電話二八〇五五一八

飛鴿牌自行車

26"平跑車
28"雙梁平車
28"全封閉鏈罩平車

各國貨公司均有出售

車件結構堅固・乘騎輕快舒適

中國雜品出口公司天津分公司

經銷處：順行單車行　九龍旺角西洋菜街四七號　電話：50285

菲商訂購雜貨續增
家庭用品乾果雜貨等新單均增
前訂聖誕貨品已全部付船運去

【本報訊】菲律賓入口商近日寄來家庭用品、食品、雜貨新訂單續告增，棉紗新訂單則趨退減。

據悉：菲律賓商日前向港訂的聖誕商銷貨品，已全數付船運去，總結今年聖誕節銷貨品銷菲市場，比去年略爲好些。

最近幾天來菲入口商寄來貨物新訂單續告增多，還主要是由於家庭用品（如搪瓷器皿、鋼精器皿、熱水瓶）、陶瓷零件、乾果雜貨、罐頭食品、罐果及日用雜貨等新單增加所致。至於棉紗新訂單則比一兩週前趨退減。

上述情況主要是受菲律賓最近宣佈的外匯新措施的影響。據說菲當局爲進一步執行逐步解除統制外匯方案，今年第四季度的官價結入外匯配額，早些時菲中央銀行只准有關菲商動用一半，最近菲中央銀行又宣佈第四季外匯配額未動的一部分，有關商人須以購買自由市場外匯輸入貨物，因此，擁有第四季外匯配額的菲商，趁機利用第四季外匯的權利，由市場外匯以進利錢較優厚的日用品及食用品，對於利錢較薄的棉紗則不感興趣。

上海新玩具趕到應市
全部貨昨已分發與零售商

【本報訊】聖誕節快到，上海玩具新產品——月球火箭和曾一度斷市的毛熊已及時趕到應市，昨天來貨商並將貨發出。

據商人說，港商前訂之上海玩具新產品——月球火箭已抵港，貨商立即將貨分交與預先約定要貨的零售商。

月球火箭是慣性的，將火箭在地上一擦立即走動，但當其碰有牆壁或障礙物時，火箭中的小窗立即打開，並有一隻以絲絨製成的太空狗鑽出來。

同一消息來源說，曾一度斷市的毛熊，昨天復有一批新貨提來應市，大小分大號、二號、三號、四號和五號五種，大號的毛熊高約十八吋，五號貨高十吋左右，色澤有黑和棕色。

古香緞風景緞日記簿連日暢銷

【又訊】上海古香緞和風景緞日記簿銷路暢，連日來貨已成出不少。

上海古香緞和風景緞日記簿，最近陸續有新貨運到，因元旦快到，港九百貨店商人和國貨百貨公司商人均紛紛進貨以備應門市之銷售。

據商人說，上海古香緞和風景緞日記簿，是一種很名貴的記事册，該簿面和簿底都綴上古色古香的織錦或繡有風景畫的綢錦，簿內頁更插有十二幅精美的風景畫。貨式分大號和小號兩種，大號每本二百頁裝，小號每本爲一百五十頁裝。

又上海男裝晴雨大褸銷路暢，批發價略有調整。

據商人說，最近港九百貨公司商人陸續批貨以備應市，上海男裝晴雨大褸是以「鴨巴甸」做面的，裏則爲貢緞製成，既柔軟而又暖和，此間批發商爲了適應此間市場一般購買力，最近將大盤價稍爲調低些，零售價格亦跟着降低。

又悉，內地水鹹魚（即濕身鹹魚）買賣穩好，來貨正常，同時本地加工商人吸購勁，市價多平定，據商人說，經營者最近由於來貨正常，經營者均能賺錢。昨天成交較多的水鹹魚有黃花魚、丁魚、紅魚和鹹魚等，鹹水黃花鹹魚每擔成二百四十元，中步貨成一百七十元和二百元。丁魚仔每擔分成三十元至四十元，大丁魚每擔成八十五元至一百一十元，中丁魚成八、九十元，其中以大丁魚最爲搶手，紅魚每擔成一百五十元及一百六十元。

泰土產輸出今年多增加

【曼谷十五日航訊】今年首九個月泰國土產輸出，比去年同期增加。

泰國經濟部十三日發表今年首九個月部份土產外銷統計數字如下：

一、玉蜀黍一一五、八一四噸，比去年同期增六七、九八六噸。二、樹粉二一六、二四一噸，比去年同期增六、七七八噸。三、木棉花一九、一一一噸，比去年同期增一一、〇一九噸。四、綠豆三〇、七七七噸，比去年同期減五、三〇九噸。五、比去年同期增六、七一八噸。六、木棉籽一〇、八一六噸，比去年同期減一一、〇二三噸。七、花生仁六、七八五噸，比去年同期減三、五〇八噸。八、一九噸。九、期減二、〇四三噸。十、綿花籽一五、六三五噸。

西德匯改高

【本報訊】西德匯價昨日調高，每百港元比前少兌〇.〇六二五馬克，即由每百港元兌七二.六二五馬克改爲七二.五六二五馬克。

日資開辦紡織廠已在泰國開幕

【又訊】日本資金滲入泰國活動越來越多，本月十一日又有一家泰日合資設立的紡織廠開幕。泰國當局爲優待這家有日本資本的工廠，答應免除該廠所需原料入口稅。該廠投資額達一千二百萬銖，技術人員及該廠所需原料均由日本供應，預計出產量每月三十萬碼，將來該廠出品可參與泰國紡織市場。

食油市靜

【本報訊】昨天，食用油大盤交投較靜，據說，非洲香生油現貨成交數十噸，因追倉關係，價格穩，每擔一百四十二元。昨天運到的泰國精菜籽油，轉手成出少量，每擔一百零四元。

十月份香港主要工業製品輸出統計

（單位：萬元）

貨品	十月	一至十月
非針織長短褲、斜布褲、工裝及圍裙	五九九	一五、四三五
非針織恤衫（包括運動恤T恤）	一、五〇一	一四、九四二
非針織非刺繡女上衣及短褂	一六〇	七、一八四
非針織非刺繡睡衣	四〇六	五、九二四
棉及其他手套	四四九	四、三三〇
針織或針織布製恤衫（包括運動恤、T恤）	二三一	四、一三八
針織或針織布製棉內衣	三五八	四、一〇六
非針織套裝外衣	二〇八	三、八〇三
針織或針織布製外套及毛衫	四九四	三、七七五
未列名非針織外衣	一二四	三、五四六
乳罩	二一六	二、二四七
非針織男及童外套、制服及大衣	一五三	二、一二一
非針織女裙、袍及家用衣着（除外）	四九	二、一一五
針織手套（純毛或混紡）	一一三	一、二六四
其他衣物	一、一一七	一一、五六〇
人造花、葉及果	一、一〇五	一二、三〇一
原色布	九六二	一〇、二五六
塑膠玩具及娃娃	七四八	八、三七五
家用搪瓷器皿	五三四	五、二三五
染色棉布	五三八	四、八八四
布鞋、膠鞋（不包括拖鞋及[illegible]）	二八四	四、八七二
廢[illegible]	三〇七	四、八二二
原色斜布	六七〇	四、三七八
十支廿支原色棉紗、線	五二〇	三、八八七
電筒	四一四	三、八〇七
卅二支至四十二支原色棉紗、線	三七九	三、一七〇
煉奶	一六〇	二、四四三
鋼鐵條	二九四	二、三七四
非刺繡毛巾	二三二	二、二五九
籐傢私（包塑膠的除外）	一三五	二、一〇一
膠靴	三二一	一、九八四
刺繡棉布	三三九	一、四七四
廢鋼	一二九	一、四三四
籐製品（非傢私）	一三九	一、四一八
未列名船艇（包括拆卸用）	一八三	一、三六一
木傢私及附合物（檀木傢私除外）	五四	一、三四八
簿册及小册子	二一〇	一、三四一
原色紡	九五	一、二五五
電筒用電芯	一六六	一、一九一
未列名乾鮮果	一二八	一、一七五
皮鞋	一一二	一、一二五
漆油、磁油及乳膠漆（非船艇用）	九〇	一、〇六五
麵粉	一八二	一、〇六〇
廢鐵及廢鋼鐵	五八	一、〇二五
鋁製品	一一七	一、〇二五
中國藥品（包括藥酒、藥材）	一二二	一、〇二〇
橡膠鈕	九〇	九七七
金屬玩具及娃娃	九九	八五五
廿支至卅二支原色棉紗	一二二	八〇九

星洲洋雜市場蓬勃
外貨雖多路銷仍暢
各種貨品售價呈堅穩

【星洲十九日航訊】近日洋雜貨市情依然蓬勃，各貨銷路多呈活躍，入口商陸續從外辦入新貨，惟市面並未出現供過於求現象。因新曆新年即將來臨，而舊曆新年接踵而至，販商需求比平日增進，新到貨均獲得應有的銷路。

目前入口商向外訂購貨類，多採取穩健政策，故現在新貨來量未致湧多，最近北婆羅洲客幫向星市扯購洋雜貨頗見積極，而星洲與馬來亞聯邦販商補倉活動亦增，因此，目前洋雜貨銷路比平日好得多，但比諸去年同期則有遜色，據入口商估計，月來銷售量比去年同期約減退百分之三十。

各貨銷路好，市價多呈堅穩，其中有少數貨品因存倉稀薄，新貨又未克即時運到補充，市價頗告微升，如固齡玉牙膏每律提升二元，巧車金城粉咸升一元，雙飛鶯戈里（二十張）竟高十元至二十元。

經濟新聞

星商增購鹹魚
以購中小製品居多
婆羅洲客扯鯊魚肉一批

【本報訊】新加坡和婆羅洲商人扯購內地鹹魚轉多，水鹹魚來貨和鹹魚轉多，市價多平定。

據鹹魚商說，在最近一週來，新加坡和婆羅洲商人扯購內地鹹魚轉多，新加坡商人扯購的以中小製品如丁魚、馬友魚和公魚仔等居多，就上週扯去的已有數百擔。昨天婆客繼續在市場探盤，擬扯購鯢魚乾和公魚仔等。

婆羅洲進口商亦在市上扯購內地鯊魚肉一批，這批貨多於上週付出。

多種國產大型樂器到港
有特製大阮和雙人合奏大揚琴
音鼓巨大聲音雄亮爲前所罕有

【本報訊】多種國產大型樂器最近已運到，其中特製大阮和雙人合奏大揚琴是首次來港。

最近運來這批國產樂器，包括特製大阮、雙人合奏大揚琴、獅頭鑲梅雀大秦胡（音鼓直徑十四吋）、龍頭大二胡（音鼓直徑十二吋）、特製鑲花邊高級小提琴。此外尚有高級揚琴、三絃、琵琶、月琴，還有北京五管笙、鳳定音鼓等。

這批樂器，以特製大阮最巨型。此大阮之音鼓直徑達三十四吋半，音柱長五十四吋，柱頭雕有精工的蝠鼠，以螺絲作頭，發音雄亮如大鼓，適合大型樂隊應用。雙人合奏大揚琴，也是前所未見的。此揚琴大如雙人用的辦公枱，除配音外並有高低兩部音，全部用鋼絲弦，彈奏簡易方便。以上兩種樂器，均爲香港前所未有出售的。音鼓直徑達十四吋的大秦胡，此乃第二次到港。前次到貨剛出後，有些樂器隊欲購未得，此次有機會購買了。以上各種樂器，此間國貨公司均有出售。

〔圖爲特製大阮，高達五十四吋，每個售五百元。〕

火險投保生意興旺
日用雜貨店食用雜貨店多投保
風高物燥　當心火燭

【本報訊】近來正是風高物燥之時，火險投保生意隨着活躍起來；不過因爲業務上的競爭劇烈，保險公司的利潤方面依然微薄。

據保險公司的人士分析，近來天氣比較乾燥，物件容易惹火，所以火險生意已進入旺季。商店的投保，無論是日用雜貨鋪與食用雜貨鋪都不少，不過一般投保額不大，比方乜鋪裏存有十萬元貨的，只投保二、三萬元。主要原因是：一方面乜存有僥倖心理，以爲即使有火警發生時，也未必會付諸一炬；另一方面保險公司的經紀，爭奪激烈，直接上門爭取生意，於是，鋪家趁機把投保額分開，向這家投保二十萬元，又向那家投保二十萬元。如是保險公司的生意被分薄了。

但貨倉方面的火險投保生意近來卻減少些，因爲貨倉的存貨已日漸輸疏，新進貨又減少。目前一般火險的投保仍舊沒有改變，最低是每千元收一元八毫，普通是收三、四元，最高則收到七、八元，主要仍是要根據投保對象的環境問題、建築情況及所放設之貨物的惹火程度如何等等而定。

因爲僧多粥少的關係，保險公司的經營仍感困難，除了多想辦法來爭取顧客之外（如回佣、打折扣等），更鼓勵經紀多接生意，給高佣；也直接派員上門聯絡，所以公司所獲利潤方面依然很微。今年下半年此間先後有兩家新保險公司開設，在明年初又將有兩家開設，目前正在籌劃中。

股市轉熱鬧
成交逾五百萬元

【本報訊】昨天股市交易又轉熱鬧，成交總值達五百五十萬元。買家的興趣表現得比較濃厚的是在置地公司方面，先後成過一萬多份，成價曾高成至七五元；此外匯豐亦是成話，油蔴地小輪及紗廠股等也感熱門。

匯豐銀行做開九四五份，價成一四二〇元至一四四〇元，起十元至廿五元。會德豐航業挺一毫，以每份九元五成交七千份。

[illegible]

船塢貨倉股買賣不算少，其中黃埔船塢回漲一元，以每份一一四元成交二千六百份；太古船塢成二千一百份，[illegible]

五金商與廠家擬訂頭尾光薄
現由洋行與英方接洽

【本報訊】近日此間五金商和廠商，擬訂購頭尾光薄，他們對鋼板、鉎鐵等則無興趣。據洋行商說，近日[illegible]每噸四十七鎊，港商還盤每噸四十六鎊，並要求由二十至二十六號一花式。如果廠方有同等的數量，這個要求，港商再可能訂購。

據五金商說，頭尾光薄有興趣，但他們對鋼板、鉎鐵等貨物，尚無意訂購。近日頭尾光薄稍有客落，而且貨存也較疏。其他五金貨品少人過問，其中鉎鐵貨品稍大跌，市價低落，如三十號只鋼板等貨每擔三十五元左右，[illegible]

金升紗挺

【本報訊】昨日K金開市二六三[illegible]

產品漲幅跟不上原料漲幅
棉紡織廠獲利減低
棉紗每包利潤由二百元降至一百元
針織品每打售出可賺三毫減爲一毫

【本報訊】據紡織業廠商說，現時棉紡織廠的利潤普遍減低。原因是棉紗價跟不上原棉價的漲幅，而棉製成品價又跟不上棉紗價的漲幅。

在以往生意最好之時，紗廠賣出每包棉紗可獲利二百元，現在則減爲一百元；針織廠賣出針織品的利潤，估計由每打三毫降至一毫；毛巾廠賣出毛巾的利潤，則由每打六毫減至二毫。

據悉，有些廠在除滯各項皮費開支後，以上述價格實已無利可圖。

前些時，印尼向香港訂購布疋三千萬碼，美國亦訂購本港布五百萬碼，這曾對棉織品市道有些刺激。但據了解，廠家接這些貨物利潤都很微薄，有些廠甚至要蝕本應付。

一方面是美、英等市場的購買力減弱，另方面則是港產棉紗價已影響了布疋、成衣、針織品、毛巾等出口成本，結果已使這些產品的外銷趨於減縮。現時本地棉布工業對港產棉紗的需求已減少，有些毛巾廠和布廠因生意不佳，甚至要延期向紗廠出貨。在這種情況下，有些紗廠現已遇到資金週轉困難的問題。

據悉，有些沒有附設紗廠的織布廠，現在手上所存的訂單，已不足生產兩個月；附設有紗廠的布廠，則情況稍好，手上所存訂單約可維持四個月的生產。

據估計，今年港產棉紗在本地的銷量，已由佔產量百分之八十二，去年港產棉紗出口量爲二千九百四十萬磅，值八千七百二十萬元，今年則估計減爲二千八百萬磅和八千五百萬元。現在有些棉織廠已着重於裝置新式機器，用以改進成品的品質，但對於擴充廠房的計劃則暫不考慮。

快樂　今明兩天獻映　北影出品京劇藝術巨片　楊門女將　同場加映　含苞待放　三場時間　二時半　六時　九時

廣都仙樂　今天繼續獻映　北影出品彩色京劇巨片　楊門女將　楊秋玲　王晶華　郭錦華　梁幼蓮　王望蜀　合演　本年度最賣座影片　四場時間　二點半　五點　七點半　九點半

景星　即日還映一天　新藝術戲曲藝術巨片　秦香蓮　筱白玉霜　席寶昆　魏榮元　主演　明天還映一天　新藝戲曲藝術巨片　庵堂認母　只映三場

高陞　紐約　大世界　好世界　第一　國際　新華　長樂　今天八院仍映　孝感動天　明天換映　孝感動天大結局

中央　香港　光明　皇宮　金聲　新華　明日起聯映　飄萍恨

真光　今只四場映　雪峯魔女　千秋　蘇少棠　李香琴　陳寶珠　石堅　林蛟　任燕　鄺馨　今公餘七場七彩巨片　草莽游龍　明天四場　飄萍恨

最後兩天　今明兩天　五月雨中花　秦劍　導演

都城　東樂　今明兩天　葉楓　雷震　主演

萬千英雄共上比武　全運會上　男女英傑　創新紀錄建奇功　青春萬歲　打破世界紀錄　鮮雄號稱蛙王　女槍手百發百中　國慶運動冠軍　輕鬆風趣　緊張激烈　多采多姿　包羅萬有　空前未有偉大盛舉　全國體育英傑會師　競賽節目三十多項　項項表演精彩絕倫　景星國泰快樂　後天隆重獻映　最盛明晚優先獻映九時半一場　中央新聞記錄電影製片廠出品第一屆全運大會彩色巨片

東方　最後今天四場　獨臂擒虎　美聯巨片　"DAY OF THE OUTLAW"　明天正場　瘋狂春夢

百樂門　最後今天　地獄梟雄　七彩中文　阿倫烈特利梅

大華·新聲　最後今明兩天　慾燄情潮

利舞台·普慶　今天最後三場　小偷奇遇記

新華·豪華　今天繼續獻映　國王與冒險家　"SURPRISE PACKAGE"　下期獻映　仙童降妖記

好樂　今天獻映　聖女貞德　SAINT JOAN

麗聲·皇都　今天獻映　米高蘭尼　柏德蜜社　飛彈追蹤戰　Battle of the V-1

施連拿廿五由意到
載來食糖紙張雲石
維多利亞廿六由意經星來港

【本報訊】天祥洋行代理的意大利貨輪「施連拿」號，將於二十五日由意大利經新加坡抵港，二十六日開往釜山、日本，經馬尼拉、新加坡、印度、亞丁、熱那亞返意大利。

「施連拿」輪此次將由意大利載來一千三百多噸貨物，內有意大利食糖約一千噸，其餘的三百多噸有半數是紙張，數十噸雲石，數十噸工業原料，七輛汽車，另有一部分雜貨。它此次仍將往西貢接貨，因爲上月來的「亞迪治」輪，由西貢載來米、白米和米糠等共達千餘噸，故它亦可能有類似的西貢貨載來。據航商說，意大利食糖來港，通常是很少有的，「施連拿」輪此次載來約千噸食糖，這是該輪此次來貨的一個特點。由於上述兩輪載來的貨物，均無法趕及於聖誕節前在此間上市，故聖誕的日用品來量減少了。

天祥洋行代理的意大利客輪「維多利亞」號，將於二十六日由意大利經新加坡抵港，二十九日開航，經新加坡返意大利。「維多利亞」輪此次將由意大利載來四百噸貨物，屆時可能亦有一部分印度和巴基斯坦棉花及棉紗載來。這些意大利貨中，有數十噸栗子乾、毛針織品、毛毯、絨料等共數十噸，另有電氣品、工業原料等。

狄斯亞士今開歐
去織品膠鞋較多
塑膠涼鞋有四十噸運英

【本報訊】太古公司代理之藍煙通輪「狄斯亞士」號，定今下午開往利物浦、格拉斯哥和西歐港口，今日仍在A字十號浮泡落貨。

該輪的出口生意保持平穩，現接得貨物共三千四百噸。其中紡織品佔二千二百噸，膠鞋四百五十噸，膠花和塑膠用品二百五十噸，餘爲藤器一百噸，轉口馬尼拉蔴一百噸，豬鬃七十噸，滑石五十噸，牛皮五十噸，塑膠玩具四十噸，皺棉三十噸和波子廿餘噸。該特別的是，以往較少的塑膠涼鞋，這次也有四十噸運去。

西雅圖丸 昨晚開日本美國

【本報訊】東方船務公司代理的「西雅圖丸」，已於昨日早上由日本抵港，並於當晚開往日本、美國。它此次由港載有四百噸貨物往日本，內有雜豆約二百噸，廢鐵百餘噸，另有數十噸栗子。

賓利亞昨開
載去貨物六百噸
內有麵粉蔬菜和雜貨

【本報訊】鐵行公司代理之「賓利亞」輪，已於昨晚開往新加坡、檳榔、仰光和加爾各答。她這次載出貨物六百餘噸，其中運往仰光的麵粉佔四百餘噸，往新加坡的蔬菜和雜貨。有一批轉口石蠟原擬付往仰光，結果因時間不足而沒有裝出。

聞現在一般船隻載貨往新加坡，每噸只收費十餘元。

大中山昨抵港

【本報訊】順昌公司屬下的「大中山」輪，昨天從汕頭到港，運來貨物一千五百三十九件，共重二百三十二噸。這些貨物中，有生豬一百五十頭、鮮貨四百二十件、活牛十八頭、山羊十頭、從一百一十九件、神香四十三件、神紙一百五十件、海味八十件、活鴨及其他家禽三百件、果菜一千零三十七件、瓷器一千八百四十六件、餅乾一百零六件、番茄七百九十八件、魚翅三十五件、鄉藥四百零七件、水缸一百六十個、生柑一千零一十八箱、紅酒十五件、鮮蛋四十六件、柿餅一百零四件、[illegible]一千一百一十九件、鹹魚七十四件、藥材三十三件，還有竹片、抽紗品、鹹菜、醬油、竹筷等。

奉天載大批日貨
後日直接運印尼
在港只接載二百噸貨

【本報訊】太古公司屬下之「奉天」輪，定今午九時由日本抵港，停泊於A字廿二號浮泡起落貨物。

據悉，她這次載來貨物甚少，但將上載有千噸日貨直運印尼，其中包括機器、五金、化工原料等。該輪定廿二日開往印尼。因艙位不足，她這次只可裝載棉紗、棉布二百噸出口。

金邊貨千五噸 大順康前日到

【本報訊】順昌公司屬下的「大順康」輪，本月十八日從金邊到港。

該輪運來各種貨物一萬六千一百八十件，共重一千五百四十二噸。這些貨物中，有生豬一千三百一十三頭、米糠四千二百九十五包、紅棗一千三百一十三包、米碎四千八百包、臘腸四十九箱、味粉一百包、鴨毛二十包、紅豆五十五包、綠豆二千八百三十包、蓮子一百包、瓜子一百包、棉花九十六包、沙谷五十二件、檳花十五包、鹹豬肉五箱。

山打根大木沙籐
日內有大宗載到
美金明到 鄱陽廿三來
海捷輪定於廿二日抵港

【本報訊】港澳船務公司屬下之「美金」貨輪，定明日由馬尼拉經山打根抵港，到時將停泊於油蔴地口起落貨物。

她這次載來大木和柴薪共一千四百噸，還有小量樹膠、沙籐和雜貨。

該輪暫定於廿二日下午或廿三日開往馬尼拉和山打根。

又，「海捷」輪定廿二日由婆羅乃抵港。據宇宙公司消息，她這次載來大木、柴薪九百五十噸，另有一批鐵砂、樹膠、沙籐和雜貨。

【本報訊】太古公司屬下之「鄱陽」貨輪，定廿三日或廿四日由印尼孟加錫經山打根抵港。該輪將滿載千餘噸大木和沙籐而來。該輪定廿六日開往上海、天津和青島。

芝撻連加輪 明日載出瓷泥水松
摩耶山丸明開 七百餘噸貨運日美

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝撻連加」輪，明天開往日本，有瓷泥、水松及其他貨物共約四百噸運出。

又悉，東來公司代理的「摩耶山丸」，明天開往日本轉赴美國，有零房貨一百噸、廢鐵二百噸及雜貨五十噸運往日本，有約四百噸工業品運往紐約、費城及波士頓等美國口岸。

港澳航輪

	香港開	澳門開
德星	（停航清爐水）	
大來	下午五時半（週六爲下午三時正）	上午三時正
佛山	午夜十二時	下午三時正（週日及公衆假期爲下午五時）

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時39分	下午3時20分	上午8時10分	上午10時56分
下午3時58分	下午8時24分	上午9時50分	下午2時20分

九口船期預告

船名		來港口	月日	公司
多非士	TALTHYBIUS	英國新加坡	12月22	太古
海捷	HAI JYE	婆羅乃	12月22	宇宙
芬西	FERNSIDE	美國	12月22	多利順
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	12月22	福來
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	12月22	天祥
	BATU	歐洲	12月22	渣華
來利碧巽	LLOYD BAKKE	美國馬尼拉	12月22	鐵行
羅斯	RUYS	日本	12月22	渣華
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲新加坡	12月22	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	歐洲新加坡	12月22	太古
鄱陽	PO YANG	孟加錫山打根	12月23	太古
海德	HALLDIS	日本	12月23	多利順
漢陽	HAN YANG	神戶	12月23	太古
東偉	TONG WEE	內地	12月23	麒福
日本熊	JAPAN BEAR	美國	12月23	美輪
士打多利斯	STRAAT TORRES	日本	12月23	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	12月24	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	12月24	太古
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月24	銀行
沙馬拉	SALMARA	歐洲	12月24	鐵行
北京	PEKIN	歐洲海防	12月24	華夏
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月24	美輪
寮國	LAOS	日本	12月24	法郵
天星	STAR ALCYONE	日本	12月24	福來
安那	ORNA	日本	12月24	鐵行
和光丸	WAKO MARU	日本	12月25	東方
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	12月25	多利順
美加美	CLARA JEBSEN	仰光	12月25	新興行
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月25	福來
施連拿	CELLNA	意大利新加坡	12月25	天祥
濟州	CHEJU	曼谷	12月26	福來
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	12月26	福來
日令丸	NICHIREI MARU	日本	12月26	巴拉多
新吉	ZAANKERK	歐洲新加坡	12月26	渣華
邊拿威士	BENNEVIS	英國新加坡	12月26	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月26	天祥
緬甸	BURMA	日本	12月27	太平
漢路華	HANNOVER	歐洲馬尼拉	12月27	捷成
鹿基恩	ROGGEVEEN	馬尼拉	12月27	渣華
達林	DALHEM	馬尼拉	12月27	太古
利達士	LAERTES	英國新加坡	12月28	太古
嘉萊威利	CASTLEVILLE	美國	12月28	多利順
利華寶	RIVERBANK	東南非	12月28	銀行
寶利華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月28	銀行
德達華	TIDRA	日本	12月28	順昌
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	12月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	日本	12月28	捷成
太平	TAI PING	日本	12月28	太古
樂生	LOK SANG	日本	12月29	渣甸
菲律賓	PHILIPPINES	馬尼拉	12月29	美邦
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡喀喇蚩	12月29	福來
愛利士寶	IRISBANK	日本	12月29	銀行
總榮丸	SOEI MARU	日本	12月29	洛士利
水星丸	SUISEI MARU	日本	12月29	東方
沙班	SABANG	金邊	12月29	渣華
橫洋商人	TRANSOCEAN MAERCHANT	美國馬尼拉	12月29	美邦
東美	EASTERN MAID	日本	12月29	渣甸
萬鼎士吉	VAN HEEMSKERCK	南非馬尼拉	12月29	渣華
快富	FRANKFURT	日本	12月29	捷成
勝利丸	VICTORIA MARU	日本	12月29	巴拉多
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	12月29	巴拉多
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	12月29	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	12月29	總統
北海	PAK HOI	天津	12月29	太古
寶康	PO HANG	曼谷	12月30	福來
多利斯	DOLIUS	日本	12月30	太古
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	12月30	福來
芬田	FERNFIELD	英國馬尼拉	12月30	多利順
正鋒	PIONEER MAIN	美國	12月30	美輪
奧馬拉	ORMARA	喀喇蚩孟買新加坡	12月30	鐵行
堅拉	CANARA	喀喇蚩孟買新加坡	12月30	鐵行
	MAROUA	美國馬尼拉	12月30	順昌
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	12月30	福來
旭丸	ASAHI MARU	日本	12月31	太平
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	12月31	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	12月31	渣甸
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	12月31	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	1月1	福來
大連郵	TIRRANNA	歐洲新加坡	1月1	多利順
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	1月1	渣甸
中國郵	CHINA MAIL	美國馬尼拉	1月2	福來
金馬來	KARMALA	澳洲馬尼拉	1月2	鐵行
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	1月2	捷成
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	1月2	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	1月2	巴拉多
協立丸	KYORITSU MARU	日本	1月2	東來
富利	GURI	日本	1月3	巴拉多
	MOREDIA	歐洲新加坡	1月3	寶隆
亞羅士	AROS	日本	1月3	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	日本	1月3	天祥
有馬丸	ARIMA MARU	日本	1月3	天祥
力達西萊克	LETITIA LYKES	美國	1月3	總統
海順	HELIOS	日本	1月3	多利順
西夫	HERVAR	山打根	1月3	多利順
富來	ARAFURA	日本	1月4	鐵行
奧勒剌	OBRA	日本	1月5	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊麥許	BENMACDHUI	英國	12月22	邊行
滋賀丸	SHIGA MARU	倫敦漢堡鹿特丹	12月23	天祥
德蘭德	DRENTE	漢堡鹿特丹安特衛普	12月25	渣華
忌連羅倫	GLENFRUIN	倫敦鹿特丹漢堡	12月25	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	12月26	法郵
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	12月26	渣甸
施連拿	CELLINA	意大利	12月26	天祥
緬甸	BURMA	安特衛普漢堡奧斯陸	12月29	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
多利斯	DOLIUS	利物浦都柏林	12月30	太古
快富	FRANKFURT	安特衛普漢堡	12月30	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	12月31	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭鹿特丹漢堡	12月31	邊行
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	歐洲	1月1	總統
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	1月4	天祥
美利	MALAIS	歐洲	1月5	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲	1月6	東方
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
大連郵	TIRRANNA	歐洲	1月8	多利順
同加士	TUNGUS	馬賽漢堡奧斯陸	1月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	1月8	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	1月8	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	1月8	捷成
金保地	KAMBODIA	歐洲	1月10	寶隆
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	1月14	銀行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	1月15	銀行
沙班	SABANG	歐洲	1月15	太平
賴亞太士	LAERTES	利物浦	1月16	太古
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	1月20	渣甸
軒露華	HANNOVER	歐洲	1月21	捷成
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	1月24	渣甸
	BATU	漢堡鹿特丹安特衛普	1月25	渣華
舟山	CHUSAN	歐洲	1月27	鐵行
堅拿	KINA	歐洲	1月30	寶隆
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
羅那馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	12月22	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	亞丁	12月22	邊行
海德	HALLDIS	加爾各答吉大港	12月23	多利順
滋賀丸	SHIGA MARU	亞丁塞得港	12月23	天祥
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	12月23	福來
德蘭德	DRENTE	亞丁塞得港	12月25	渣華
天星	STAR ALCYOUE	科倫坡印尼	12月25	福來
安那	ORNA	哥林沙	12月25	鐵行
寮國	LAOS	亞丁	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	12月26	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁	12月26	渣甸
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	12月29	天祥
多利斯	DOLIUS	亞丁	12月30	太古
山春丸	YAMAHARU MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	12月30	萬國
邊拿威士	BENNEVIS	亞丁	12月31	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	亞丁塞得港	12月31	太古
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	12月31	渣甸
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	孟買喀喇蚩	1月1	總統
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	1月2	福來
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	蘇彝士	1月4	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	塞得港	1月4	天祥
富利	GURI	科倫坡	1月4	巴拉多
有馬丸	ARIMA MARU	塞得港	1月4	天祥
泰星	THAI	科倫坡孟買喀喇蚩波斯灣	1月5	福來
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	1月5	東來
美利	MALAIS	亞丁	1月5	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁	1月6	東方
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	1月6	太古
安土山丸	AZUCHISAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	1月6	東來
愛麗斯	ALICE	科倫坡	1月6	巴拉多
奧勒剌	OBRA	孟買喀喇蚩哥林沙	1月7	鐵行
羅斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦	1月7	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀喇蚩	1月7	天祥
同加士	TUNGUS	亞丁塞得港	1月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	亞丁塞得港	1月8	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	1月8	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	亞丁	1月8	捷成
邊他高打	PENTAKOTA	仰光吉大港加爾各答	1月10	鐵行
金保地	KAMBODIA	亞丁塞得港	1月10	寶隆

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
威華龍	WAIWERANG	曼谷	12月22	渣華
美金	MUI KIM	馬尼拉詩巫	12月22	澳洲
曉生	HEW SANG	馬尼地灣	12月22	渣甸
奉天	FENGTIEN	印尼	12月22	太古
來利碧巽	LLOYD BAKKE	新加坡	12月23	鐵行
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡	12月23	天祥
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡檳榔	12月23	福來
帝光丸	TEIKO MARU	新加坡	12月23	東方
海德	HALLDIS	新加坡馬尼拉檳榔	12月23	多利順
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	12月24	多利順

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
漢陽	HANYANG	曼谷	12月24	太古
羅斯	RUYS	新加坡	12月24	渣華
海皇	HOI WONG	新加坡檳榔	12月24	捷順
德蘭德	DRENTE	新加坡	12月25	渣華
士打多利斯	STRAAT TORRES	新加坡	12月25	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡	12月25	銀行
天星	STAR ALCYOUE	新加坡	12月25	福來
安那	ORNA	新加坡	12月25	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	12月26	渣甸
寮國	LAOS	西貢新加坡	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	12月26	天祥
東偉	TONG WEE	新加坡印尼	12月26	麒福
印度郵	INDIA MAIL	雅加達	12月26	福來
濟州	CHEJU	曼谷	12月27	福來
日令丸	NICHIRIE MARU	新加坡檳榔	12月27	巴拉多
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	12月28	福來
維多利亞	VICTORIA	新加坡	12月29	天祥
嘉萊華利	CASTLEVILLE	曼谷	12月29	多利順
德達華	TIDRA	新加坡	12月29	順昌
山春丸	YAMAHARU MARU	新加坡檳榔	12月30	萬國
利斯馬士基	LEISE MAERSK	新加坡印尼	12月30	捷成
樂生	LOK SANG	新加坡	12月31	渣甸
快富	FRANKFURT	新加坡	12月31	捷成
沙班	SABANG	金邊	12月31	渣華
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	1月1	太平
北海	PAK HOI	印尼	1月1	太古
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	新加坡檳榔	1月1	總統

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
西蘭	ZEELAND	華北	12月23	渣華
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	12月26	太古
鹿基恩	ROGGEVEEN	上海	12月29	渣華
東英	EASTERN SAGA	華北	1月1	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	華北	1月2	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	上海	1月8	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
大綸輔	TELAMON	日本	12月22	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	日本	12月22	福來
大久丸	TAIKYU MARU	日本	12月22	太平
美加美	CLARA JEBSEN	日本	12月25	新興行
和光丸	WAKO MARU	日本	12月26	東方
四川	SZECHUEN	基隆	12月26	太古
施連拿	CELLINA	釜山日本	12月26	天祥
軒露華	HANNCVER	日本	12月28	捷成
芝保大士	TJIBODAS	日本	12月29	渣華
總榮丸	SOEI MARU	日本	12月30	洛士利
福星	STAR BETELGUESE	日本	12月30	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	12月30	總統
湖南	HUNAN	日本	12月31	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
帝光丸	TEIKO MARU	東南非	12月23	東方
士打多利斯	STRAAT TORRES	西非	12月25	渣華
德達華	TIDRA	西南非	12月29	順昌
愛利士寶	IRIS BANK	東非	12月30	銀行
協立丸	KYORITSU MARU	西非	1月3	東來
月光丸	GEKKO MARU	西非	1月5	東方
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南非	1月5	東方
士打萬迪民	STRAAT VAN DIEMAN	南非	1月6	渣華
芝萬挺	TJIBANTJET	東非	1月7	渣華
麗莉安	LILIAN	西南非	1月14	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
大綸輔	TELAMON	美國	12月22	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	12月22	福來
大久丸	TAIKYU MARU	美國	12月22	太平
金熊	GOLDEN BEAR	美國	12月22	美輪
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月25	美輪
大家泰	TAGAYTAY	美國	12月26	多利順
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	銀行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	12月30	總統
勝利丸	VICTORIA MARU	美國	12月30	巴拉多
達林	DALHEM	美國	12月31	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	12月31	美輪
菲律賓	PHILIPPINES	美國	12月31	美邦
俄亥俄	OHIO	美國	1月1	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	1月3	捷成
中國郵	CHINA MAIL	美國	1月3	福來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
來利碧巽	LLOYD BAKKE	西澳洲	12月23	鐵行
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	12月30	東方
太平	TAI PING	澳洲	12月31	太古
大泉	DAISEN	新西蘭	12月31	集聯
亞羅士	AROS	澳洲	1月4	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月5	渣華
富來	ARAFURA	澳洲	1月6	鐵行
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	1月7	太古
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	1月11	渣華
參番士	DELOS	澳洲	1月24	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
多利多	TOREADOR(上午九時)	馬尼拉	A 4	多利順
新通	SUNDA(下午)	歐洲新加坡	九龍倉碼	鐵行
菲摩總統	PRES. FILLMORE(下午一時)	美國	A 20	總統
奉天	FENGTIEN(下午二時)	大阪	A 22	太古
明星丸	MEISEI MARU(上午六時)	婆羅洲	油蔴地	華成
大久丸	TAIKYU MARU(下午一時)	日本	A 6	捷成
漢堡	HAMBURG(上午十時)	日本	A 6	捷成

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
浩生	HO SANG(上午八時)	山打根	B 22	渣甸
子爵夫人	NORTH VISCOUNTESS(下午)	加拿大美國	A 19	太平洋
德和	TEH HU(下午)	基隆釜山	油蔴地	怡和
福生	BLISSFUL(上午七時)	曼谷	油蔴地	振盛行
瑞生	SHUI SENG(下午)	高雄	油蔴地	寶東
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK(下午)	日本	B 17	捷成
新寧	SUNNING(下午)	馬尼拉	油蔴地	渠豐
傑臣總統	PRES. JACKSON(下午一時)	環球	九龍倉碼	總統
大順康	TAISEUNHONG(下午)	金邊	油蔴地	順昌
佐渡丸	SADO MARU(下午)	美國	A 7	洛士利
狄斯亞士	THESEUS(下午四時)	歐洲	A 10	太古
成都	CHENGTU(上午十時)	南太平洋口岸	A 9	太古
福安	FOO AN(下午)	高雄	油蔴地	錦良
奇諾馬士基	KNUD MAERSK(下午)	印度巴基斯坦	A 16	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
威華龍	WAIWERANG	曼谷	B	渣華
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	A	福來
海皇	HOI WONG	檳榔	B	捷順
美金	MUI KIM	馬尼拉山打根	油蔴地	澳洲
西蘭	ZEELAND	歐洲	九龍倉碼	渣華
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
羅那馬士基	LUNA MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
伊蘭	I. LAN	基隆	油蔴地	寶東
大綸輔	TELAMON	馬尼拉	A 11	太古
芬西	FERNSIDE	美國	九龍倉碼	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
隆風	TROON BREEZE	仰光	油蔴地	中太
邊羅文	BENLOMOND	新加坡倫敦鹿特丹漢堡	A 2	邊行
愛華麗	AVALA	日本	B 9	華林
北后	NORTH QUEEN	美國	A 3	太平洋
多利多	TOREADOR	美國	A 4	多利順
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本美國	A 12	東來
漢堡	HAMBURG	新加坡歐洲	A 6	捷成
海安	HAI AN	高雄	油蔴地	大信
芝撻連加	TJITJALENGKA	日本	A 1	渣華

飛機時刻

（如要了解當日有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：由金山、東京來，晚上七時卅五分到；曼谷來，下午三時卅分到。

菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到。

日航：新加坡、曼谷來，下午五時卅分到；東京來，下午一時到。

快達：東京來，下午六時到。

瑞士：東京來，上午七時十分到；孟買、曼谷來，下午二時卅分到。

國泰：新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、沖繩、台北來，晚上七時十分到；馬尼拉來，晚上十時零五分到。

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時十分到；倫敦、新加坡來，上午十時五十分到；東京來，下午二時二十分到。

昌興：墨西哥、溫哥華、東京來，下午三時廿五分到。

印航：東京來，上午七時零五分到；孟買、曼谷來，上午八時卅分到。

民航：曼谷來，上午七時十分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上六時三十分；往東京、三藩市，開下午五時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午四時。

瑞士：往曼谷、加爾各答、喀喇蚩，開上午八時。

日航：往東京，開下午二時卅分。

英國海外：往東京，分兩班，一班開上午八時四十五分，另一班開上午十一時卅五分；往加爾各答、倫敦，開下午三時十五分。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時卅分；往馬尼拉，開下午四時廿分到。

印航：往曼谷、孟買，開上午十一時；往東京，開上午九時十五分。

民航：往台北，開上午九時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時四十五分。

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
安那 ORNA	—	12月24-25日	石叻，孟買，波斯灣
富來 ARAFURA	—	1月4-6日	山打根，澳洲各埠
奧勒剌 OBRA	—	1月5-7日	石叻，孟買，喀拉蚩，波斯灣
嘉泰治 CARTHAGE	—	1月9-13日	倫敦
邊他高打 PENTAKOTA	1月4-5日	1月9-10日	石叻，仰光，吉大港，加爾各答

「隆風」輪 S.S. "TROON BREEZE"
定於十二月廿一日落貨 廿二日開行往仰光
貴客附貨 請臨敝行接洽
中太輪船有限公司啓
地址：德成大廈五〇一室 電話：三〇二二八號

M.M.
新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往西貢、馬賽（並收轉販往「西非」各埠貨物）
十二月廿四、廿五日落貨 廿六日上午十時開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B太子行地下 電話：37346 26651-4
香港法國郵船公司啓

大順康 S.S. TAISEUNHONG
十二月二十日落貨 二十日下午開行 直往金邊

民興 M.V. ELSBETH
十二月廿六、廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行 直往金邊
貴客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

東偉 快船 M.V. "TONG WEE"
十二月廿三日到 廿六日開往
星加坡 耶加達 三寶壟 泗水 孟加錫 日惹
貴客付貨請臨敝行接洽
麒福船務(香港)有限公司啓
干諾道中一一二號 電話四七九〇七

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
新安	SUNON	油蔴地	兆昌
比連拿	BRENDA	油蔴地	[illegible]

有關資料寄到足總
瑞士青年球隊聲稱不會甩底
丹麥與巴西兩隊亦將決定取捨

足總上周接到擬在農曆新年來港賀歲的瑞士甲組職業聯賽冠軍的青年足球隊來信，說明該隊定於二月十五、十六及十九（即農曆年初一、初二、初五）三天，在港比賽三場，決定不會甩底；並將該隊球員的小史及該會歷史等有關資料寄到足總。瑞士青年隊中，職、球員共二十人，其中球員十六，職員四。

昨據足總某委員透露，從瑞士青年隊的資料獲悉，該隊球員的身材相當高大；在十六名球員中，有三、四名是猛將。該隊在瑞士境內是鼎鼎有名的勁旅之一，在過去四年來，曾連獲四屆聯賽冠軍；本屆的戰績仍然彪炳，大有連得五屆冠軍之勢。

〔又訊〕足總教頭黎兆榮昨天接到前足總主席史堅拿自英京來第二次空郵，表示將設法在明年五月中旬英國足球聯隊東行訪問，師次香港時，使黎有機會在港補考「現場訓練」的科目。因爲此項考試，有的佐雷教授頭球或控球、運球的，「佛爺」前在英國師資班作此一科的考試時，却要指導一班十歲的學童作遮擋障碍的傳遞攻擊，此一方式非常複雜，十歲學童亦不易領悟得來，「佛爺」乃告「肥佬」了。

黎兆榮表示有信心對「現場訓練」這一課程在港補考，而且可以輕易獲得「派士」；即使一定要到英倫再考，他也要設法再赴歐洲一行，以便領取文憑，以竟全功。

史堅拿之來函又指出：明年三月發來港獻技之丹麥隊，乃是丹麥全國足球總會會長所發動的；丹麥隊的教頭，也是英國職業足球名宿，他們的五人「密集防禦」及「第一時間」的攔截踢法，在羅馬奧運足球錦標賽中，獨樹一幟，此次如能實現訪港，定可一開港九球迷之眼界。

據說雖然明年三月，也有巴西隊要來香港獻技，但該隊只是巴西的一個甲組獨立球會，據「亞洲足協」所獲得的情報，該隊並未詳細說明它在全國聯賽的成績名位。因此足總堤際小組認爲「丹麥腳」乃全國足總所派遣的遠征軍，且有前任足總主席史堅拿、現任會長雷瑞德及「教頭」黎兆榮之分別推介，他日討論時，在丹、巴兩隊中，選擇「丹麥腳」的成分很高。（廣‧爭）

九巴傷將亟待治理
出戰東華實行變陣
楊根保說是「四六」波拚輸來打

〔又訊〕九巴球人昨在花墟副場練波，由楊根保、雷蔭蓀督練。本周對東華一仗，因有傷將之故，準備變陣迎戰。

九巴傷將計有黃德福傷在大腿筋，張榮傷在右腳，梁榮韜右腳脾骨上周發現有裂痕，在某醫館照X光證得實，前天到醫察時已不能上陣，必須再休息兩個星期，到出戰愉園時才能復出。

楊根保表示，三人受傷，非加速治愈不可。張榮和梁榮韜雖於在周日出戰東華，但黃德福却可以上陣。關於陣容之調整，張榮不出，羅國良打右後衛，左後衛則用在對警察時擔任中堅之孫志强；梁榮韜之中堅則由梁杰負責；右中衛起用預備組之羅炳安，左中衛楊國傑，右翼王照保，右補周少雄；黃德福改任中鋒，陸文渭左輔，張耀國左翼。這樣，黃德福可以與針對高保頭，王照保與張耀國亦可牽引李國華和羅北，周少雄、陸文渭則利用快速切入來「搵食」，左翼張耀國傳遞洪觀，而且可以和陸文渭隨時調換位置，藉以擾亂對方。九巴定於星期一、三、五午操，二、三、四晨操，按照新陣演習。

記者問楊根保，對東華一仗，如何看法？他說，「是四六波」，九巴是「拚輸來打」。

〔又訊〕九巴經不起考驗，以〇比四敗於警察腳下。一般認爲九巴若干小將，腳法、天份的潛在力量尚待成熟，但假以時日，前途仍是絢爛不過的。四隻光蛋的教訓，使他們體驗到季初一連串的輝煌戰績，不過是對手脆弱；初碰黑馬警察就站不住腳了；本周對着實力雄渾的東華，自非加倍努力不爲功。

昨天上午，在三角街「球人俱樂部」中，許多內行人都認爲九巴初踢甲組的小將孫志强、張耀國、王照保等都是前程無限的後起彗星，如能好好栽培，三年之內，必可成爲「五星上將」。據說：九巴具有「三年計劃」來組織這一支新軍，要在一九六三年度再創南、巴兩屆的局面。孔‧中

宋教頭全盤部署
東方打四二四戰術
周日即將開始嘗試

東方負於南華後，曾集商，改排新陣及試用新戰術，原定在上周對後消之戰施實，但因劉儀、何應芬、劉繼照等腳傷未愈，乃改在周日對嘉山時才作初次嘗試。

宋鑑聖對於「四二四」戰術心焉嚮往，除在書本上鑽研外，又從哥斯達黎加之還擊沙壓加兩隊與秘魯隊的中美洲的打法得到印證。因此「龍駒」準備要將東方原來固定的古老W、M的踢法，予以改變，實行改踢「四二四」戰術。他曾與各球員交換意見，大多數同意試用新的踢法，從而提高票房紀錄，希望在第二循環周與特別銀牌賽中有所成就。

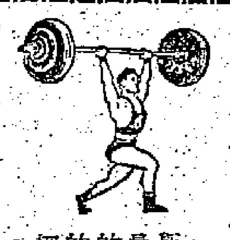
東方今日在搖枏塘陸軍球場集訓，主要便是試練這種新的打法。在人腳調配方面，方志才將退爲後備，劉繼照則調後客串中衛，這在原則上已經有了決定。宋教頭還需有地把這一套打法繪圖解說，前鋒四人是司徒文、劉志森、宋文、劉瑞華；中間負責攻守樞紐之兩人則爲劉繼照、何應芬；後邊四人是吳添來、劉儀、陳志剛、司徒堯。

他們不以劉志森與陳志剛兩人作支柱，據說是另有原因的。因還顧前鋒線上最有把握埋門「士哥」者是「釘仔」，乃改用腳法純熟之「老波骨」何應芬與氣充力足、踢法硬朗、有叩頭本領之劉繼照拍檔。一則可以利用大黑作細賦妙傳，穿針引線，另由「盛三」以「第六前鋒」的姿態出現。劉繼照打「出擊中衛」，宋鑑聖於上周練波時已作嘗試。宋鑑聖吩咐各人以最大苦心忍耐，務求克服一切困難，將這種戰術試練成功。（賓‧衣）

英球員罷踢 決展緩一周

倫敦十七日消息：英國職業足球員罷踢日期，由一月十四日延至一月廿一日。

公民舉重測驗全達標準
張志威中量挺舉兩破全港紀錄



公民健身會舉重隊於十八日晚在該會康樂部舉行測驗賽，全隊隊員都分別達到了各等級運動員的標準，成績美滿。雖然大部分隊員都是年青的新血，更有些是從未參加過比賽的，如輕量級的邱偉森，他從事舉重運動只有一年，全無比賽經驗，首次參加就達到了二級運動員的標準成績。中量級的溫大遠，舉重年齡不過四個月，也取得了三級運動員的標準成績。尤其難得的是中量級的張志威，先後以一二五．五公斤（二七六．五磅）和一三〇．五公斤（二八七．五磅）兩破全港挺舉的最高紀錄（舊紀錄二七〇磅，也是他本人所創）。他們所以能夠取得這樣的成績，除了運動員本身不斷進行頑強的鍛鍊外，更重要的是得到會方的關懷和隊友們互助互勉的結果；今後若能繼續努力，發揚固有的精神，一定能夠獲得更大的成就。現將這次測驗賽的全部成績錄下：

姓名	級別	推舉	抓舉	挺舉	總成績	等級標準
林清	最輕	六七．五	六二．五	八七．五	二一七．五	二級
賴世雲	次輕	七七．五	七五	一〇五	二五七．五	二級
江全	次輕	七五	七五	九〇	二四〇	二級
邱偉森	輕量	八二．五	八〇	一一〇	二七二．五	二級
洪啓輝	輕量	七五	八五	一〇五	二六五	二級
張志威	中量	九五	八七．五	一三〇．五	三一三	一級
溫大遠	中量	七〇	六五	九〇	二二五	三級
余堯悅	輕重	九〇	八五	一二〇	二九五	二級

（以上數字均以公斤爲單位）

圈中獵奇

由「問題波」引起的怪劇
曾境康責李德祺不做順水人情
李德祺竟無詞以對且自承笨拙

前天東華對愉園的一場甲組足球聯賽，以一比一打成和局；因在比賽過程中有了兩個「問題波」，事後惹起圈中人士議論紛紛。東華球員吳偉文前晚在太平館裏恰巧碰到當日旁證之一的李德祺，彼此爲了「問題波」的問題引起爭辯，以致面紅耳熱。

這個「問題波」是在上半場卅四分鐘時東華失掉一球後展開反攻之際，司徒添得球傳中，羅國泰乘機禦門，愉園門將黃兆和看見有人衝來，躍高一拍，皮球墜地不遠，即由鄭演英射入，當場球證畢禮烈已經列作入算，但旁證李德祺看見「泰仔」衝門時先起腳踏人，乃搖旗示意，於是畢禮烈取消原判，並罰「泰仔」犯規，於是東華乃失掉扳和機會。

吳偉文昨天與李德祺爭辯「泰仔」爲合法衝撞，而認爲李德祺之搖旗乃是措施失當。但李德祺則認定「泰仔」確實起腳踏人，搖旗是他的責任，有人情講。

到了昨天上午，在三角街「球人俱樂部」裏，曾境康、李仁智、李德祺、陳錦洪等都在座，也提出這個「問題波」來談論。曾境康指出球證畢禮烈當日曾有許多次跟旁證搖旗，仍然不予理會，分明是球證與旁證之間不甚合作；當鄭演英射入那一球時，球證既已列作入算，做旁證的又何必搖旗呢？因此，曾境康與李仁智都認爲李德祺當時大搖「聰直」，那是在上半場廿五分鐘謝炳樞所射入那一球，乃是先行用右手一按皮球，俟球墜地之後才射入的，鄰近場館那邊的觀衆都看得很清楚，但另一旁證麥揚輝却沒有搖旗，他是否看不到是另一回事，但情形確實是這樣。他說，按照球例，用手觸球及衝撞別人都是犯規，既然麥揚輝可以饒過謝炳樞，李德祺爲什麼不可以饒過羅國泰。

曾境康這一番似是而非的說話，李德祺也竟無詞以對，而且還自認當時「太笨」！

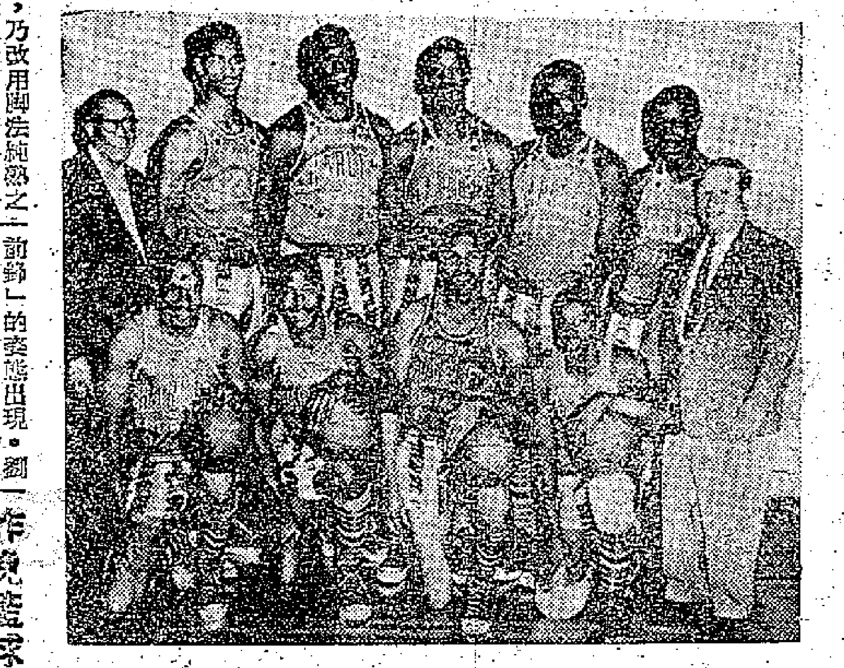
昨晚，羅國泰、吳偉文、羅北、陳輝洪等一起在太平館飲茶，有問「泰仔」當時是否起腳踏人？「泰仔」答道：「邊有踏親呀？」細味這一句話，好像是承認了起腳踏人，只係「踏唔親」而已！

事後有人批評說，「泰仔」先衝門然後由鄭演英射入那一球當然不算，但謝炳樞如果先用手將球一按然後射入，依例亦應不算。但罰與不罰，是球證的問題，也是球證與旁證之間的合作問題。‧晨鐘‧

哈林黑人籃球隊明年一月來獻技

美國哈林黑人籃球隊將於一九六一年一月五日、六日及七日一連三晚在香港會球場內獻技，並偕同美國「明星」職業籃球隊及雜技團同來，計有著名單車、舞蹈、雜技專家等多人。名單如下：

（哈林隊）領隊兼教練亞卑．沙伯斯坦；球證約翰．霍士；廣播員湯賓納；秘書傑．殊；指導麥加維斯；隊員卜荷、哈臣、卜比美頓、艾馬羅賓臣、威利．譚馬士、湯尼威由、凱邦、荷利拜恩、賓稻臣。另有明星隊及雜技團隊員、職員多人。



哈林黑人籃球隊全體合影

路邊志筆

璧虎

怪事之一

[illegible]

怪事之二

[illegible]

兩怪合論

[illegible]

昨晚籃球賽 培爾勝幸運

今晚女子組賽三場

三場在修頓舉行：七時，女子監獄對永康；八時，凌風對[illegible]；東聯對偉城，九時，[illegible]。

昨晚三場甲一組賽，在伊館舉行，中青勝警察六十八比六十三，自力勝均安七十一比六十二，培爾勝幸運八十一比五十五。‧瑞麟‧

第五次賽馬述評

「德驥」質高一皮，邱達禧贏得輕鬆，倘有「大把」在手；「至尊寶」起步改善，大有前途；「好得」獨力收托三駒，贏得精采；「青山」勝在潛質較佳。

在第五次賽馬中，有機會出賽的馬匹，是屬於第一班、第四班、第五班及第九班的。也許是馬會正視賽馬不正當的結果，有了保障，投注者空前熱烈。如果碰上出馬六七匹的場合，可能匹匹都過萬票。尾場投注就超過了獨贏票二十萬大關。

第一班只有一組比賽，跑一哩，八駒報名，「幸運號碼」及「鬱深龍」不出。「德驥」大熱，四萬八千多票，「寶島」及「從心所願」過萬五票，「反叛」、「西施」也過萬。「紅光」放頭，但前六化郎的時速慢得出奇，似是大家睇住「德驥」跑。但「德驥」果然高一皮，入直一條直路，也無一駒離倒牠。邱達禧像試馬般，「德驥」便勝「寶島」半馬位；個半馬位後，「西施」第三，「紅光」第四，時速一分四六秒三；獨贏派九元五角。「德驥」除非不在狀態，否則不論長短途，都有[illegible]

……易先三馬位過終點，「佩美馬」後上甚勁，以半頸勝「蝴蝶」，得第二；出閘落後甚遠的「維多利亞城」追得甚接近得第四。時速一分〇秒一，獨贏要派廿三元五角。「至尊寶」起步已改善，此後仍有贏馬機會。「蝴蝶」如鄭顯杰，勝負可能更爲接近。「要利是」於是錯過了爆半冷門的機會。「維多利亞城」出閘失手，不如想像的好，「金簇」以中距離較佳；「佩美馬」在此班中始終是中堅份子。

第二組，十一駒報名，「寶根霸王」、「金剛」、「星星」、「厭聚仙」不出。「百勝」最熱，三萬多票，「夏文妮」及「好得」各負二萬多票，其餘任何一駒也過萬。「百勝」入直放不陣，「依時飛行」於路外遮，「豐利來」前段稍落後，「好得」是洪斐康的托廄的三駒便讓敵了。「豐利來」在個半馬位後第二，「依時飛行」第三，「百勝」第四，時速一分〇一秒一，獨贏票分廿五元七角。時未如理想。

跑長途一哩二五的一組，十四駒報名，「隨我來」、「夜明珠」、「玉花」、「海包」不出。陳杰的「海上霸王」負八萬五千多票，但臨時不[illegible]七角。「青山」贏在潛質較厚，「海上霸王」即使入閘，也未必夠跑，遑論其他了。（上）‧寶牌騎師‧

花墟拉鋸戰 空軍和陸軍
3:3

昨天花墟球場「同袍盃」軍人足球賽，由陸軍與空軍交鋒，結果打成各三平局；頭場預備組陸軍勝空軍六比一。

甲組之戰，因實力接近，互有攻守，但限於技術，全不精采。陸軍在開球後立即發動攻勢，麥路通一度闖門無功。八分鐘，陸軍克特臣面門遠射，高路特上前補上一腳中的，打開紀錄。一分鐘後，空軍後得邊吊中，空軍士頭射入網，和局初成。十五分鐘，麥路通過邊直上，將球吊中，高路特擧足射門，陸軍以二比一領前。[illegible]

陸軍：[illegible]

空軍：[illegible]

愉園南華大戰 下月初旬上演

排球戰訊

國泰 大排長龍 滿 全港首映預售各天座票 飛女恨 爲什麼會產生飛女？父母負責？師長負責？朋友負責？社會負責？脫衣舞女從何處來？會不會出身你的家庭？會不會出身我的身畔？

麗聲 皇都 聖誕節重映卡通長片！獻 仙境奇緣 全部七彩童話改編 心血結晶

麗聲 皇都 今天隆重獻映 信譽保證：自有影史以來最厲害的戰爭片！英國志士及波蘭地下英雄的壯烈史蹟！他們拯救了倫敦城！

中國名酒 參元補酒 強增飲常 力腦力體 天津市山海關汽水廠出品 香港代理處：德信行有限公司

天新電版 平·靚·快 電話：三〇八五五

舊換新·可

中華電版 興記 精巧攝製 起貨快捷 各種電版 價格相宜 地址：德輔道中二三九號五樓

明新花店 水坑口十一號 電話：四六八四二

影印 商業文件 電話：27119

大公報 分類廣告 小字十六個（六行）每天二元 電話 48108

中醫 黃國榮 各港九任歷 醫局社大 瘡打跌理統 痛痺濕風科 附設X光驗骨 電話：774353 電話：770134轉

手風琴廉讓

龍門電版 平·靚·快 灣仔道一九八號 電話：七三八零八

英國殘廢病輪車 新型小腸氣帶 耳聾機

趣談郵集 影光中著 每冊2.50 本書共收文章四十篇，配有郵票插圖二百三十枚，用道林紙精印，是海外不可多得的集郵書籍。各大書店均有出售

解除痛苦

中國跌打 陳公石

趙教 父子 醫館 統理跌打傷科 迅速 趙威 電話：58816 電話：801145

精醫 潘柏 咳 痛症 虛弱 蟲病 熱病 診症時間

潘柏選 新編 再版預售二元

病人福音

幸福 獨立 大樓 大元置業有限公司

甜住

上海中醫 朱鶴皋 內婦兒科 萬年堂藥號 電話：七四〇三五

中醫 鍾庸

介紹良醫

今天抵港的上海越劇團團長袁雪芬便裝照

今天蒞港 陣容龐大 介紹上海越劇團

曾以「梁山伯與祝英台」一片轟動香港的上海越劇團，今天蒞臨香港，即將在普慶戲院演出，這確是一件大喜事！

上海越劇團擁有許多著名的演員，在「梁山伯與祝英台」影片中飾演祝英台的袁雪芬，是該團的團長，主要演員有徐玉蘭、王文娟、張桂鳳、金采風、呂瑞英、陳少春、陳蘭芳、周寶奎、徐慧琴、姚妙花、竺菊香、顧妙珍等，真是人才濟濟，薈萃一堂。這次她們將為香港觀眾帶來「西廂記」、「紅樓夢」、「碧玉簪」等著名好戲和風格清新的「金山戰鼓」，以及「打金枝」、「陽告」、「一行路」、「斷橋」、「盤夫」、「評雪辨蹤」、「拾玉鐲」等精妙的短劇，當使觀眾大飽眼福耳福，嘆為觀止。

上海越劇團是由上海越劇院的絕大部分優秀演員、編劇家、導演、音樂工作者和舞台美術工作者所組成，陣容異常龐大。

上海越劇院成立於一九五五年，她是由一九五〇年成立的華東實驗越劇團擴大而成的。袁雪芬是該院的院長。越劇院現擁有三個直屬劇團和一個附設學館，擁有為數可觀的優秀劇作家、導演、出色的音樂家和舞台美術家，全院共七百餘人。

越劇的表演藝術優美，曲調婉轉而悅耳，深為觀眾喜聞樂見。這幾年，越劇院到全國各地和蘇聯、德意志民主共和國、朝鮮民主主義共和國、越南民主共和國等國家獻演，均大受歡迎，獲得極高的評價。五年來，該院共演出大小劇目四五十個，演出一千四百多場，近兩百萬人次看過她們卓絕的表演。不少劇目還曾獲得全國戲曲會演和華東區戲曲會演的劇本獎、導演獎、優秀演出獎、音樂獎和舞台美術獎。其中「梁山伯與祝英台」、「情探」、「追魚」等劇已拍成電影，深為國內外觀眾喜愛與讚譽，「梁山伯與祝英台」還曾獲第八屆國際電影節音樂獎。演員袁雪芬、徐玉蘭、王文娟、張桂鳳、金采風、呂瑞英等曾分別獲得全國及華東區戲曲會演的榮譽獎、一等演員獎、二等演員獎和三等演員獎。年來她們的藝術更見精進，被評為文藝先進工作者。

越劇院成立數年來，在百花齊放、百家爭鳴和推陳出新的方針指引下，在繼承、發揚祖國優秀戲曲傳統上，作了許多努力，加工整理了「梁山伯與祝英台」、「碧玉簪」、「白蛇傳」等傳統劇目，去蕪存菁，使劇目更加完美，光彩動人。同時創作改編了許多優秀的歷史劇、文學名著和民間傳說，如「西廂記」、「則天皇帝」、「追魚」、「金山戰鼓」等，這些劇目均屢演不衰。此外，還創作了許多反映現代生活的新戲。在一九五〇年至一九五八年的八年中，越劇院共創作、整理、改編了二百六十多齣古裝劇和現代劇，其中一百八十多齣是在一九五八年大躍進的時候創作出來的，超過了過去七年創作的兩倍。在演奏上，汲取了浙江民間鑼鼓，新創造了一套打擊樂；整理出十五本行檔唱腔，兩本曲牌和一套男女合演的改革資料。

近年來，越劇飛躍發展，各地紛紛成立越劇團，現江南一帶每個縣均設有越劇團，全國各地除廣東、廣西、西藏等個別地方外，均相繼建立越劇團，對越劇演員和音樂工作者、舞台美術工作者的要求，日益增多。上海越劇院在今年開始附設學館，大量培養越劇戲曲人才。學館設有六個班：其中一個音樂班，五個演員班，共有男女學生三百多名，教師一百人，規模很大。

為發展越劇劇種和使青年演員有更多的藝術實踐的機會，上海越劇院於一九五九年六月建立了上海越劇院實驗劇團，該團的男女演員都是上海市戲曲學校的畢業生，有些還是袁雪芬、范瑞娟、徐玉蘭等人的門生。方國泰、劉覺、史濟華、沈嘉麟、陸鳳、陸梅英、姜佩東、張麗珠、張國華、張娟莉、張素娟、鄔韻蓉、謝秀娟等十多位青年演員，以演出成績優良，在去年底上海市青年匯演演出中，獲得大會獎狀或表揚。這次在港公演的歷史劇「金山戰鼓」，即全由這些青年演員協助演出。演來中規中矩，定會受觀眾讚譽。

點人話舊

提到鬼神，戲班中對這類事情流傳很廣，非儂有時亦疑幻疑真，其實只可供作茶餘酒後之談資，姑妄言之，姑妄聽之而已，實不足信也。

據非儂說，有一次在馬來亞的巴都巴轄，這是芙蓉與霹靂交界的一個「埠仔」。那晚演完齣頭，已是午夜十二時許，非儂在關仔，和男丑醒魂飽橫床直竹，撚爆滑退（那時候鴉片公賣，只要吸「公煙」，便不算犯例），三姑坐在一旁做針黹。時班中有個「打大雀」的打武家，名叫朱振華，忽忽跑入來，要求非儂替他診脈（按：非儂精於醫術，別號「陳大癲」的名醫陳伯璇是他的族叔。伯璇臨床之暇，設帳授徒，每日由下午五時許開講，非儂往往散場，即赴醫所聽講，直至七時，才趕返戲場後台裝身，如是者數年，風雨不改。伯璇常識他熟悉有悟性，給以臨症機會。每處方輒蒙首肯，戲班中人知其底蘊，有病即求診，往往喜占勿藥），非儂為得他熱度甚高，疑是惡疾，以時在深夜，不便拍門「執藥」，叫他吸口鴉片煙，救救火，暫時「治標」。

朱振華躺在床上吸完一口煙，雙眼露兇光，粗言穢語，滿口亂語，個性完全改變。適值非儂的女工人阿八入來收拾，把她打倒在地上。眾人嘩然，班中各兄弟忙擁住朱振華。小生新太子卓亦依照往俗的傳說，拿快蓆夾實他的中指，這一回居然生效，只見朱振華作慨然之狀，呻吟地說道：「我因不能還鄉，那些契弟追我討債……」新太子卓疑是鬼魂上身，接口問道：「你想返鄉冇錢？你們不打緊，只要你不搞我們的兄弟便行。」朱振華轉悲為喜，低聲反問道：「是真的嗎？」接着低聲央告道：「你們不要高聲，給他們聽到，我就收不到了，他們正向我追債呀！」室上各人面面相覷，以為果真鬼魂上身，無不毛骨悚然。其實朱振華既有高熱，口出亂語，把各人嚇得一團。這一宗事件，經班中人傳出去，人人以為有鬼，而好事者更加渲染，繪影繪聲。故班中人之迷信，至今猶存。

非儂精通岐黃之術

—陳非儂奮鬥成功史之五二

梨園舊侶

皇都高陞新正演戲 深水埗演兩巨型班

綺華

點人點事

▲北角皇都戲院春節擬演名班，以適應戲迷要求，日來和大龍鳳劇團談過，已無太大問題，到時大龍鳳將另排新戲，在春節中與觀眾見面，及時行樂，如能成為事實，其盛況當可想見，亦為北角戲迷樂聞也。

▲中環新填地，明年春節將難有搭棚戲出現了；因新填地已建立不少新建築物，空地甚少，至於高陞戲院，今年新正曾演出新馬劇團、大龍鳳劇團，明年新正，可能演非凡響劇團。凡班新正重起，何非凡有此決心，因新正行樂人多，把握時機，無怪凡仔談之如此之急也，先割妥演出場地，亦為當務之急者。

▲深水埗街坊會主辦春節演戲，我們在這裏已談過了，第一班將先演新馬、碧雲天聯合劇團，第二班則演仙鳳鳴。又仙鳳鳴頭台，可能於新正在普慶戲院演出。日來白雪仙已忙排練新人及展開籌備工作，春節中，仙鳳鳴的重起，當是最引戲迷注目的好消息。

▲街坊會新正籌備演戲，據昨天所得消息，有紅磡、旺角、筲箕灣及荃灣等區，攜手們已分頭出動，巨型班外，中型班更多，戲人子弟為此皆大歡喜了！

▲新界各地區，元朗劇場已開始籌度新正班，與鄉人同樂，大埔、上水、粉嶺，年年均開鑼喧鬧，點綴新春熱鬧景色不少呀！

手法細膩藝術性强

—談「悍婦雄心」—

影談

蘇聯片「悍婦雄心」，是根據高爾基的早期作品中篇小說「馬爾華」改編的。描寫十九世紀九十年代的俄國，在沙皇腐朽政權的統治下，農村破產，民不聊生，農民生活無出路，精神陷入極度苦悶。

高爾基筆下的「底層」人物，一向寫得栩栩如生，令人看後難忘。「悍婦雄心」中幾位主要人物，漁場女工馬爾華、破產農民父子華西里和亞科夫，流浪漢謝廖什卡的性格，同樣寫得鮮明、突出。

馬爾華是個大膽、潑辣的姑娘，她不滿現實，要像海鳥一樣在海闊天空的環境裏自由地飛翔；她精力充沛，但找不到發揮精力的地方；她希望擺脫目前的苦悶生活，但又尋不到生活的意義，摸不清生活鬥爭的方向與道路。她曾經試圖從書本上尋找生活的意義，但可惜她借來的那些書本，只是歸神的，而沒有動人的。她的性格很複雜，拒絕了服務先生伊格那特的追求，不為物質生活所誘惑，而跑到海邊去，做那個住破漁、潑漁艇的窮漢華西里的情婦。但是她是不是真的愛上這個甘心過窮苦日子的漢子呢？她又不是，她曾經對華西里說過這樣的話：「我喜歡的是這裏這麼空曠、海和天，一個卑鄙的人也沒有。至於你也在這裏，這對我沒有什麼關係……這彷彿是這地方的價錢……」

像馬爾華一樣，流浪漢謝廖什卡，也希望擺脫苦悶的生活，尋找出路。他希望離開那個貧嬉的地方，到高加索的草原去，呼吸新鮮空氣，讓草原上的風把靈魂深處的霉氣吹掉。但他同樣感到前途茫茫，尋找不到生活的意義。他發洩苦悶的方式和馬爾華不同。他寧願把賺來的錢，全部拿去買酒喝，但不肯買條好褲子穿。他整天酗酒，常說一些似非而是的玩世不恭的話語。表面看來，他好像對生活漠不關心，其實他只是借酒消愁，尋找麻醉而已，看他和皮匠斯杰波克的友誼就可知道。斯杰波克患傳染病，生命垂危，無人敢接近他。謝廖什卡不怕危險，前去抱起他，拿水給他喝，這說明了謝廖什卡是富有同情心的人，不是對生活漠不關心的。他的酗酒，他的放浪形骸的生活，只是對現實生活一種抗議而已。

影片的攝影與色彩很出色。特別是那些低矮、翻騰的木屋和那海闊天空的背景，造成強烈的對照，同時又和女主角馬爾華的生活與幻想巧妙地聯繫在一起，導演手法細膩，藝術水平很高，確是難能可貴。

姚沫

看完上集未到題

—談「孝感動天」

凡由天空小說改編的電影，大多犯了冗長的毛病，這部影片也不例外，看完了上集還未到題。幸而片中還有一些可取之處，那就是演員多，雖然是歌唱片，卻有唱有做有對白，不是從頭唱到尾，使人生厭；同時有較多的外景，不是老在一個地方做戲。

在上集中出現的演員有任劍輝、羅艷卿、鄧碧雲、靚次伯、任冰兒、林家聲、李香琴、半日安、王愛明、黎雯、朱超、梁素琴、張生、李鵬飛等，準備在下集中出現的還有歐陽儉、梁淑卿、譚倩紅、姚綺雲、吳桐、梁醒波等。正因為演員多，一方面顯得很熱鬧，但另一方面卻使戲不那麼集中了。

戲的主題是好的，對好人唐伯元、林淑英、唐秀娥、任冰兒等寄予同情；對壞人張富、師爺、林淑顏、李九如等予以譴責。但因為戲顯得不很集中，人物矛盾、衝突的發展緩慢，情節拖得很長，所以減弱了它的感染力。

一個天空小說，一講便三幾個月；但是一部電影卻最多不超過兩個鐘頭。而且講古仔與拍電影有很多不同之點，講古仔容許賣關子，拖泥帶水，拍電影卻需要一氣呵成，不容許有拖沓現象。這部片卻顯得冗長，有些場面本可用電影手法略過，但它卻不惜膠片，一一不厭求詳的把它拍了下來。而且因為人物多，每個人都要佔一定份量的戲，這麼一來，便把戲劇的矛盾衝突分薄了。

這部片的下集如何，我還沒有看過。但我相信，這部片如果不拍上下集，而把情節集中、人物個化，在兩小時內映完，效果相信會更好一些。

東方强

娛樂版

「青春萬歲」中的精采節目 球類比賽生猛玲瓏

・迷迷・

大概距今十年前吧，瑞典足球隊初次東來獻技，不僅轟動全港，連東南亞若干城市及日、韓等地的球迷們也大感興趣，都以未能一睹為憾。

當時本港有一家頗具規模的影片公司，計上心來，就與球會談妥，專門派定四組人馬，從場攝取全部賽程。星、馬、泰、越的片商們聞之，以為此片一定收得，大感興趣，紛紛掛號。

這等片成試映之日，我也得到先睹機會。清楚記得：是長途跋涉抵達影院，在門前遇到該片的一位小組導演，一見我，就說：

「老兄，帶了頭痛餅沒有？」

當時很奇怪。及至到終場的耐心。他的話果然不虛，令人頭痛欲裂。看了片子，實在跳動得非常厲害，很少人有看

而此後看到世運會的球類紀錄片，卻全是正常的動作，每次入球，都將清晰攝入鏡頭，就像運動員特為影片而表演似的。事實上自然並非這麼回事。

又一次的英雄氣短，以為中國人樣樣不如人，紀錄片也拍不像樣！

其後知道，雖日拍一架開麥拉到球場而實地攝製紀錄片，但困難往往有非劇情片可比者。

譬如是球賽：說到是落地，在時間射未待落地，凌空一腳，這是進攻時的最佳鏡頭，說時遲，那時快，稍縱即逝，若不合時攝入，那即使事後再表演一次，亦不可能有如此精采場面了。

這類鏡頭，第一，需要當場攝製的人「知球」。即是能預見球的來龍去脈，可能的變化，甚至何人傳來，何人射門的過程。

而掌握了這些還不夠，更需要同時以四架或六架的攝影機，從不同的角度，不同的高低攝取，然後再從四個或六個同一過程的鏡頭中，選取一個，不，選取每一鏡頭精采的一段，在時間上可以連接起來的一段。若是成功，則簡直比親臨球場還看得清楚了。

此次，在「青春萬歲」紀錄片中令人看到了乒乓、水球、足球與籃球的決賽。正做到了去蕪存菁，精采紛呈，特別是籃球決賽那一場，每一球從組織攻勢，互相傳遞，直至投入網，都是那麼交代清楚，一目了然。

雖然「青春萬歲」全部節目，有四十多個比賽與表演，但對我們球迷而言，單是這幾場籃球場面，已算「值回票價」了。

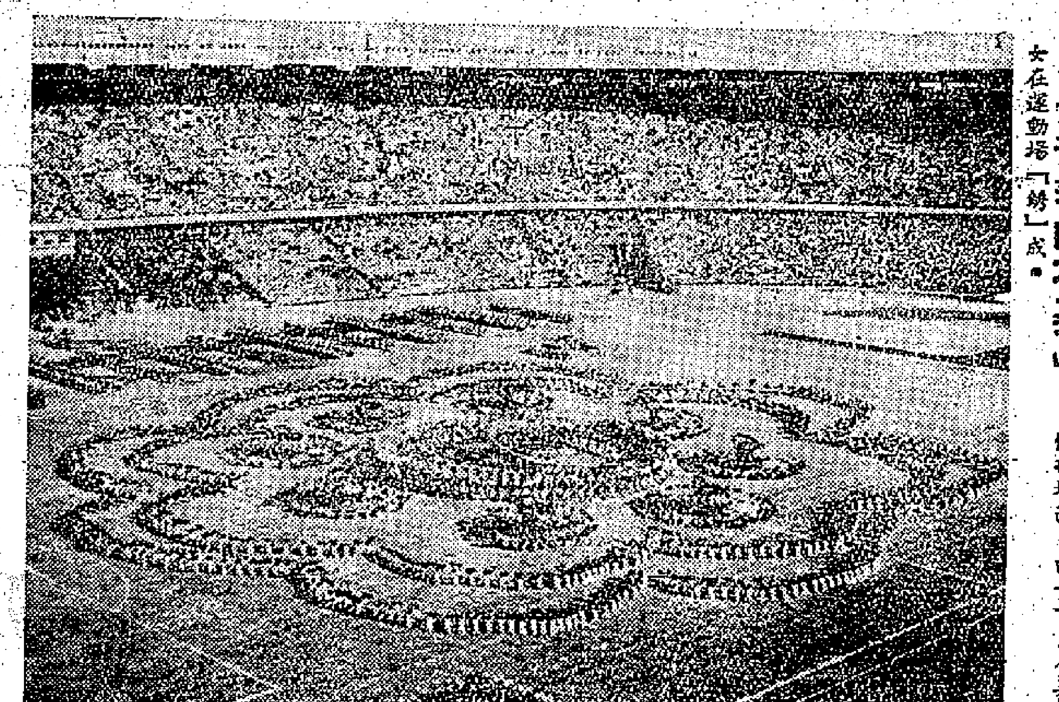
受傷的人

是深水埗片場的大食堂。下午四時，一些拍完戲的演員們，和一些工作者，在那裏喝茶吃東西。筆者和兩位朋友剛好也在那裏，吃其「三文治」。不久以後，有兩個衣服破爛的漢子走進食堂來，找到一個卡座，二人對坐，一面向伙計叫東西吃。嘩，瞧他們的頭上都纏着白色繃帶，繃帶上都滲着斑斑的鮮血，其狀可怖。

我們見狀，大為驚詫，吃不下嚥，便走過去，關心地問：「你們──你們給什麼弄傷了頭？」

「給化粧師弄傷的，我們剛拍完鳳凰的『鬧陰影』（原名『紅粉飄零』）的戲炸場面！」

他們的話，使我們大笑特笑起來。（君平）


「青春的花朵」

「青春萬歲」中的一個集體舞蹈場面，由一千多名美麗的少女在運動場「綻」成。

年關在即打秋風盛 牡丹亭驚夢上銀幕

銀色花絮

▲每年十一、十二、一月三個月裏，影劇界的喜慶事特別多，不是誰甲生日，便是亞乙結婚，或者亞丙娶新抱。某演員在這個月裏，一連接到七張請帖，他幽默地嘆道：「年關在即，『打秋風』起來了！你既『打』我，我又『打』你！」

▲唐滌生遺著的「牡丹亭驚夢」，已由李晨風着手編寫電影劇本，且由他導演。據說這部舞台名劇，將由四家製片公司合作拍攝，仍由任、白、波主演。將來排在第四線上映。

▲一月份裏，邵氏公司要推出兩部粵語片，一是由梁醒波、龍剛、李鵬飛、呂奇、梁素琴主演的「血洒黑龍宵」，一是由唐丹、張英才、彭鵬、江河主演的「女大不中留」。

▲金星岑國儷，最近連接了三部新片拍演，看來，她星運漸漸亨通了。岑國儷現仍就讀於嶺英學校，該校日前校慶，特編演一場粵劇「木蘭從軍」來做遊藝節目，由岑國儷擔綱演出，她曾從陳非儂學過一點粵劇，有過一點基礎，當然勝任愉快。（皇宮）

十八、惆悵恩仇

邢連劍

杜光庭

岳劍聽到綠萍的呼救聲，一則以喜，一則以急，喜的是綠萍已知道他的蹤跡，急的是眼睛看不清東西，可如何去救？乃放聲叫道：「綠萍妹！」

正當此時，岳劍心道：「冷風一掠，他的劍明明斷了刺客的兵器，又已有劍到了？」是誰接濟他？仍然麻木不仁了，只剩了一臂能用，暗器危急中，向旁邊一摸，雖然只是抓到了一把椅子，但立即向那刺客擲去。這一擲，卻具有非常的勁道，恍如一件重武器，兜頭兜腦的攻到，且又突如其來，刺客趕快將劍刺去，喀嚓一聲，刺進椅座之中。欲待抽劍，已把第二把椅子、第三把椅子擲到，那刺客忙於招架，已經抽不出手來進攻。岳劍兩眼雖已不能辨物，但憑對方的聲音，也能夠知他的方向，所以出手隨時都毫不差錯，適時乘勢走到安全的地方，讓開了他的武器，打得那刺客無法近身。

下去，岳劍在這邊把刺客墜了，卻不料，背後一寒，又有人偷襲過來，就對方所使的劍招，與先前兄弟所使的「長白劍」一樣，岳劍心想：「難道是完顏白？」在這裏叫道：「你是完顏白？還是完顏白的……」

「你是完顏白還是……」對方一言不發，只是狠狠的進劍。

岳劍既兩面受攻，那刺客又反過來，以一敵二，更難應付，只能聽音辨器，岳劍本已受傷，又要兼顧兩面，攻守交困，已接了一二十招，已大不了多少，是個太師府的劍客，以前[illegible]

然而，紛亂中卻感到一個人也不見，漸漸那刺客竟退了下去，岳劍竟然覺得其他的侍衛都早已趕到，這時已退到了密室之中。正當此時，只聽到一人驚叫道：「岳哥哥！岳哥哥！」乃是楊冰的聲音。岳劍告訴楊冰道：「他們……」

……與他們糾纏，先出去再說，我們不再與他們糾纏。」左手抱岳劍一摟，向外突圍。（二八二）

油鬼仔

阿鬼偵探小說

施淮德

二十、數字的啞謎

阿水把兩條紗籠拿回偵探部裏，再也不想睡了，煮了一大壺咖啡，喝了一杯又一杯，把那些紗籠整齊地排列在辦公桌上，專心一意地在找尋它的秘密。

吉寧丁走過來，看見他埋頭埋腦的樣子，不禁嗤的一聲笑起來：「水哥，您打算弄個紗籠展覽會吧？不然，就是害了相思病，儘在這些東西的上面去嗅女人的餘香。」

「老丁，休要取笑，你也來看看這幾條淺藍花的紗籠有什麼特異的地方。」阿水邊拿起咖啡邊說：「你要喝杯咖啡嗎？」

「謝謝您，我自己來倒。」吉寧丁接過咖啡，喝了一口道：「我實在沒有欣賞紗籠藝術的能力。」但他仍然俯低頭來看了一遍又一遍，口裏不住說道：「很精緻的手工。」

「那你不要再取笑，我欣賞女人的紗籠了。」

「我欣賞女人的紗籠，……」阿水說：「好，我不說了。您告訴我這秘密吧。」阿水也聳聳肩道：「我只知道這正是油鬼仔要找尋的東西，其他一概不懂。」

「不錯，繡染的手工確是一流的，但除了這一點外，還有什麼地方會使你感到興趣？」阿水問。

「花式大致是相同的，但這一條似乎還多了一些山川景物。」吉寧丁指着其中一條道：「好像一幅山水。」

「呀，你再拿起放大鏡來，將會叫你更驚奇。」阿水說：「請你看看。」

吉寧丁依照阿水的式樣，在紗籠底下的浪紋上，果然發現一些小字：「J・E・6」，他便隨手拿起放大鏡，沿着花紋往右移，又唸道：「E・2・4」，又一條短短的一行小字，直下線面：「K・L・104」。他的鏡子繼續往右移，直至花紋的盡頭，再沒有新的發現了。

他伸伸腰，於是說道：「奇怪，這是什麼意思？」「其餘那幾條呢？」阿水笑了笑道：「不必花精神去看了，那幾條紗籠上沒有這些數字。你試猜猜這些數字代表些什麼秘密吧。」

「我只知道代數上有所謂X・Y，卻從來不曉得J・K・L・叫我怎麼猜呀。」吉寧丁聳聳肩，表示毫無辦法。

小說林

是日也 無從自新

槽日記

夢中人

去到九記坐低，點心抵食，這個潮州人開的大牌檔，果然水滾茶靚，亦有咁抵食。三粒「智鐵觀音」，大茶樓都冇咁靚茶葉，大件頂肚，都唔「功夫茶」，一碗白粉米，都夠油水，有個如此抵食之大牌檔。若不是白粉馬，倒不知附近有個如此抵食之大牌檔。大牌檔亦兼售西式飲品，咖啡紅茶阿華田，人叫左一壺鐵觀音，笑曰：「夢先生好少幫襯大牌檔矣。其實大牌檔亦有靚嘢，現在好多著名之食物，都係由大牌檔做起耳。所以咪睇輕大牌檔，以為平民化就不夠多有車階級賤格嘢。」白粉道人拍我膊頭大笑曰：「咁你就夠平民化矣。」

高貴亂飛，白粉道人，必有所求。閒談中，請教但貴姓名，則曰余亨利。我叫佢余先生，佢曰：「客氣客氣，叫我亨利就得。」後生個陣人人叫我余仔，現在撈到四張幾，有資格做余先生矣。或者叫我亨利亦好，亨利呢個名，香港之時就有。」我話：「我不勝詫異，估不到佢衣衫襤褸之白粉道人，竟是書香世家出身。亨利曰：「你讀過書耶？何以落到如此境地？」我失驚曰：「你讀過書耶？」亨利摟下個頭，倒了一杯鐵觀音，一言難盡，講起西荷咁長，而歸根結底講句，

……就係因為自己唔生性。」佢起拇指放在唇邊做一個道嘢之手勢，又曰：「上左呢條癮，乃淪落至此。」我曰：「既然你知食白粉唔好，點解唔戒？」余亨利慨然曰：「我戒過。但一個食過白粉嘅人，好似總唔被人原諒，試過有個時期完全冇食，但左一條大罪，有人認我，人地睇唔起我，生犯左一條大罪，人人都唔同我來往。話冇錯做錯事嘅人都係之，我話冇錯做錯事，但唔係話做錯之後唔改。」我話冇錯，一個人做錯事，但知錯能改而試想你有心戒，點知始終無人信你，做錯事嘅人，自新咩？人地唔畀機會你自新，咁點自新呢？」

余亨利滿腹牢騷，人之諒解。人做錯了事，總要給他一個自新機會。道友戒毒，非下最大決心不可，既然余亨利曾經戒過，不過誤入歧途，則可見佢實在決心改過，而竟不能為世人所諒，是非不分，豈不冤哉？我不覺唏噓，人情之常。余亨利講得聲淚俱下，然佢雖然乾淨，於是不由不對佢產生同情。（一九二九）

紅粉深宮恨

忽庵

六：藝路悠悠滿陌路 宮門寂寂走侯門

博爾濟吉特氏只當他是歇許，便出來同劉三秀說了，馬上叫人去請大府，把福臨吉日。劉三秀聽同說民族大義的情形，便是滿洲貴族把福臨去做皇后，把福臨的責任，不容許她憑心，足以阻止任何妄想。她知道她在這些形勢，也是福臨的同情是不輕，因此，她只能付之一歎。

宮內揀定了吉日在三月初三，福臨只是把眼翻一翻，既不反對，也不表示高興。博爾濟吉特氏道：「你是不高興四貞的話，咱便給你聘東珠吧。」

福臨也不作聲。誰也猜不透他的心情，他不管人家怎樣認真，籌備喜事，他整日呆呆的，好像個老僧入定。好像一切事情都與他無關，他的心遠遠的離開了他身邊。這幾天圍在他身邊的有各家的福晉，鄭親王濟爾哈朗的福晉，和佟大奶奶也是日日來看他，只見他飯來到便吃，衣來到便穿，好像個失了魂。博爾濟吉特氏悄悄的問佟大奶奶道：

「到底那天你的東珠是怎樣弄的，竟然把福臨的魂魄也弄去了。你只顧把女兒當皇后，可也不能不顧住福臨的安全呀。」

佟大奶奶道：「老祖宗不問，咱也不敢說。東珠現在，是如癡似醉，茶飯無心，向來活潑潑的，也就是了。」

納聘就是了。」佟大奶奶道：「也真沒見過冊納皇后是像摸摸的。」說到這裏，她探頭向房裏望了福臨一眼，說道：「老祖宗你瞧他，不是什麼也不在乎嗎？」博爾濟吉特氏道：「外邊儘管依你的，在他面前還是暫時別提穿的好。咱前天曾試問過他，他真的叫人猜不透呢。」

為了福臨的一概不表示可否，關於他的納聘各事，在外面便堂堂進行，梨雲院併入了佟府，掛起了佟府大燈籠。在福臨面前，就誰也不提佟字。

佟大奶奶道：「依咱看來，老祖宗真的犯不着再多曲折，他們其實是害着了些兒，已經心心相印，汗從前也許是有些害了四貞的迷，現在不免作作狀，叫四貞不致想他吧了。咱們其實可以爽直的替他辦這喜事，用不着再借四貞的幌子。」博爾濟吉特氏道：「你想當

近幾天來卻像是病了，在沒人處，眼定口呆。說她沒胃口吃飯吧，卻又愛找嘢東西吃。天天叫小廚替她到街上買糖葫蘆吃。奴才也不曉得汗爺那天是怎樣擺的？」

博爾濟吉特氏把眼睜得大大，合掌當胸，然後向天喃喃道：「天爺爺，您到底做了件好事啦！」（一〇五）

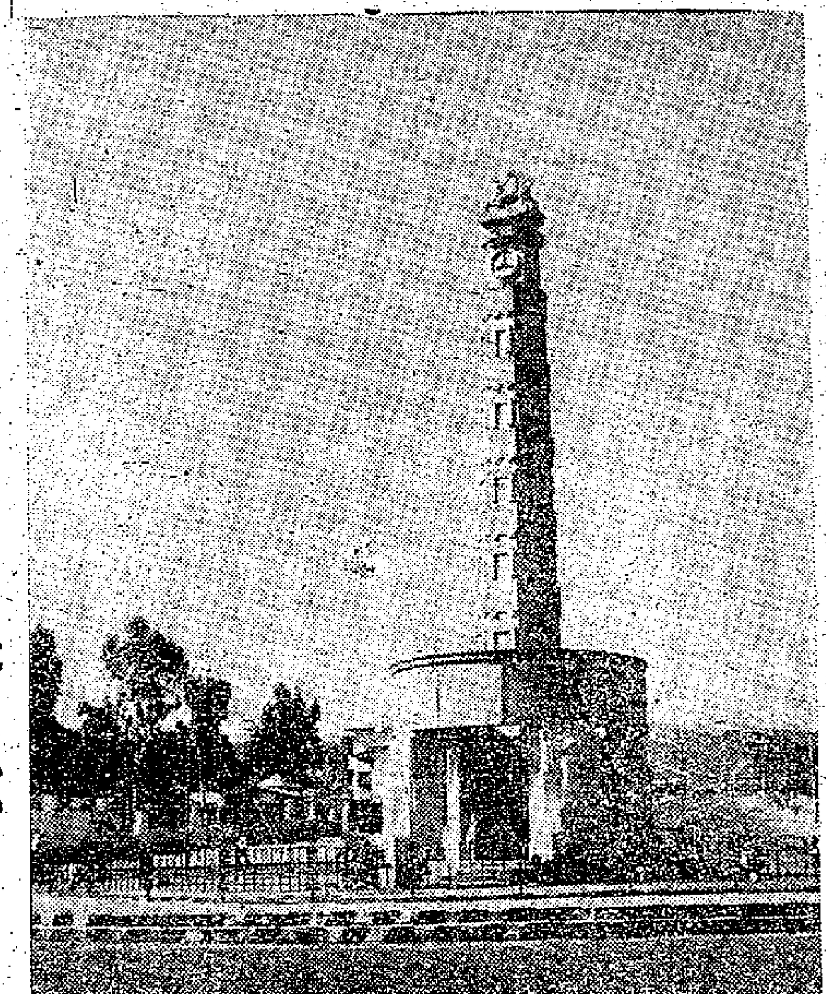
天賜麟兒

田添音 黎冰圖

（五八）三小姐的安慰話，反而使氣氛更加沉悶，大家都想到七少奶的安全問題，尤其神經質的親家太太，忽然涕淚交流的哭道：「苦命的孩子呀！你身體一向很脆弱，怎麼受得住這場煎熬呀！我只有你一個女兒，叫我以後怎麼過……」聽她的話彷彿七少奶已經無法挽救！

（五九）沈老太太聽得心酸也陪着流淚，七少爺遠遠看見這情形，也不敢走過去安慰，急得像熱鍋上的螞蟻，急邊地踱着腳步，陡然間，手術室的門打開了，醫生帶着疲乏的神態走出來，七少爺腳下像生了根，半步也動不得，張着口，卻沒有勇氣問。

（六〇）三小姐，五小姐連忙扶起老太太說：「醫生來了。」親家太太立即停了哭聲，和沈老太太一樣渴望着醫生的話，心裏患得患失，都不敢先問。醫生看出他們每一個人的心事，伸出手去對老太太說：「恭喜你老太太，天賜麟兒，母子平安，可喜，可賀！」



埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴的「自由紀念碑」，爲紀念戰勝意大利侵略而建。

古國·獅子·曆法

——埃塞俄比亞風光掠影

秋濤

「被日光晒炙的面孔」

埃塞俄比亞，這個黑非洲的古王國，最近傳出了政變的新聞。據說這次政變，是爲了要「結束三千年的邪惡」的。埃塞俄比亞王國政治情況如何，這裏暫且不論。但所謂三千年，那倒是眞的。在公元前八世紀，埃塞俄比亞人建立了努比亞王國，相當强盛，曾經一度是非洲政治、經濟、文化的中心。這樣說來，埃塞俄比亞，在世界歷史上，簡直是與歐洲的希臘、亞洲的中國，同居一列的。只是由於它僻處非洲大陸的阿比西尼亞高原上，不爲世人所注視吧了。

「埃塞俄比亞」一字，出自希臘文，意思是「被日光晒炙的面孔」，因爲那裏的民族是北非閃族含米族和非洲尼格羅黑人的混合種，皮膚都作深褐色的。

國王與獅子

埃塞俄比亞是一個王國，現在的國王是海拉西一世。埃塞俄比亞的國王，在當地人民看來是最神聖不過的。他們相信他們的國王，是猶太的所羅門王跟埃塞俄比亞的女王瑟巴的後裔。他們甚至尊稱他們的國王是「萬王之王」（Negus Negesti）。這次「萬王之王」都會碰到政變，可見時代風是大變了。

埃塞俄比亞國王又被稱做「猶太之獅」。這非洲高原的獅子，是有名兇惡的。他們就把這種兇惡，看成勇敢的象徵。在國王的王冠上衣肩上，都綴上了獅子的鬃毛。

在國王的皇宮——基比宮（Gigi）裏，國王畜養了許多獅子。宮殿裏面有兩排欄檻，裏面畜養着十餘隻獅子。獅子在籠裏吼着，兇猛地踱着鐵欄，就像要逃出的樣子，膽小一點的人，到了那裏，沒有不心驚膽戰的。

宮內的空地裏，經常有幾隻小獅在玩着。海拉西一世還有一種「作狀」的習慣，當他接見賓客時，他經常拉着一兩隻小獅子在花園裏散散步的，這很帶給人一種威嚴的印象。

在國王的寶座前，也經常臥着兩隻「馴服」了的獅子。別人第一次會見國王時，都要經過這「下馬威」，要在這兩隻獅子的身旁，才能獲得接見。以前有一次，因爲這種情形，引起了一個外交的爭執。有一天，一個新來的英國公使謁見國王，他遇到了這些獅子，他便拔出手槍來把牠們擊斃了，因此引起海拉西一世非常之忿怒，幾乎要宣佈那位公使爲不受歡迎人物，趕他出境呢！但很奇怪，經過了一次「考驗」之後，第二次謁見時，就沒有這些獅子的「歡迎」了。

不可思議的刑法

埃塞俄比亞有些風土民情，是很奇怪的。好像「街頭審判」（Tshilot-Tshilo）就給人認爲是不可思議的。據目擊的人報道：在熙鬧的街市中，常常會聽出尖銳的聲音，一個街頭審判就開始了。兩造訴訟人，都站在警察面前，他們在打條顯的官司。原告站在右邊，被告站在左邊。他們兩人同時做出了同樣的動作：他們一同跳舞着，一同高聲地呼號着，一同瘋狂地做些手勢。在外來人看來，他們不僅不是在打官司，簡直是在共同演出一幕街頭劇！

舞蹈完了，他們開始高聲舌戰，各自把理由申訴清楚了，最後是警察下判決了。那個警察向被告下判決說：「行竊的應該用鐵鍊鎖在原告身上。」這樣，鐵鍊取來了，一個手銬鎖在犯人手上，另一個銷在原告的手上。他們就得這樣地鎖在一起，直至那賊把竊去的東西償還爲止。原告得一直在犯人的旁邊一同生活着的。這樣看來，實在判刑的到底是那一個呢？奇怪的不可思議的刑法！

奇異的曆法

埃塞俄比亞的曆法，和對時間的概念也是世界所少見的，他們每天的時間，是以太陽最初昇起時，作爲一天的開始。在他們的鐘上，是指在一點鐘的；中午時，他們的鐘是六點鐘；日落西山時，他們是十二點鐘。到了這裏止了，他們的時間概念就停止了，要等第二天早晨又重新開始。爲什麼埃塞俄比亞人會這樣計算的呢？可以解釋的理由，是埃塞俄比亞的位置，剛好在赤道附近，一年的晝夜時間，大致平均。太陽早上六時昇起，下午未到七時落下，全年一例，所以，能够產生這種奇怪的時間觀念。

他們的曆法，也是機械到近乎奇怪的。他們規定每一個月三十天，一年有十三個月，最後那個月是五天的，閏年則是六天，第十三個月全部作爲慶祝新年的日子。初訪埃塞俄比亞的人，對他們許多的奇異風俗，眞是歎爲觀止的。

許地山愛藝蘭

王冰

在報上見有相識之人談杭州樓外樓，一九二七年我適住在杭州廣化寺，此寺與樓外樓爲隔鄰。令我們同居最不安的是：此店的老闆時常毆打其妻，每聞其妻哭號之聲，大家都不禁悽然，但因係別人家務，不便出面勸解，因此大家相戒不到樓外樓吃東西。

××

許地山生前甚愛蘭，他在港大教書時，住宅書齋內週年四季，均擺有蘭花一兩盆。許在學校讀書時愛玩小件文物。

××

蔣俠僧（光慈、光赤）生前曾將他與其妻宋若瑜往來的信件，在若瑜死後，蒐輯成書，題名「紀念碑」交亞東書局出版。蔣與宋戀愛時，宋正在河南信陽第二女子師範小學部任教員，宋係開封人，河南第一女子師範畢業。在那時期，河南僅有兩女子師範學校，一在開封，一在信陽，開封女子師範比較保守；信陽女子師範則甚爲開明，教員亦多開明份子。如周仿溪、趙蔭棠、郭雲奇等均曾在二女師教過書，女作家趙清閣即係二女師出身者。

聖誕大餐的主角 火鷄

——丁元

在聖誕大餐裏，烤火鷄是個主要的菜式。可是，並非一向如此。即使在英國，一五二〇年前後，切肉刀所劃的多是烤孔雀，而不是烤火鷄。

火鷄於一四九八年（在哥倫布探險後幾年）由墨西哥運入西班牙，然後在幾十年內傳遍歐洲各地。

火鷄成爲中美洲及南美洲印第安人的家禽，由來已久。據說，當西班牙將軍科提斯初到墨西哥時，發覺蒙特蘇瑪的皇宮養有火鷄「幾百萬頭」。

今日我們常見的火鷄是比較鷄的一種，和雉同科。一頭飼養的火鷄的最重紀錄是五十五磅（加州於一九五五年錄得），但野生的可能重達六十磅以上。

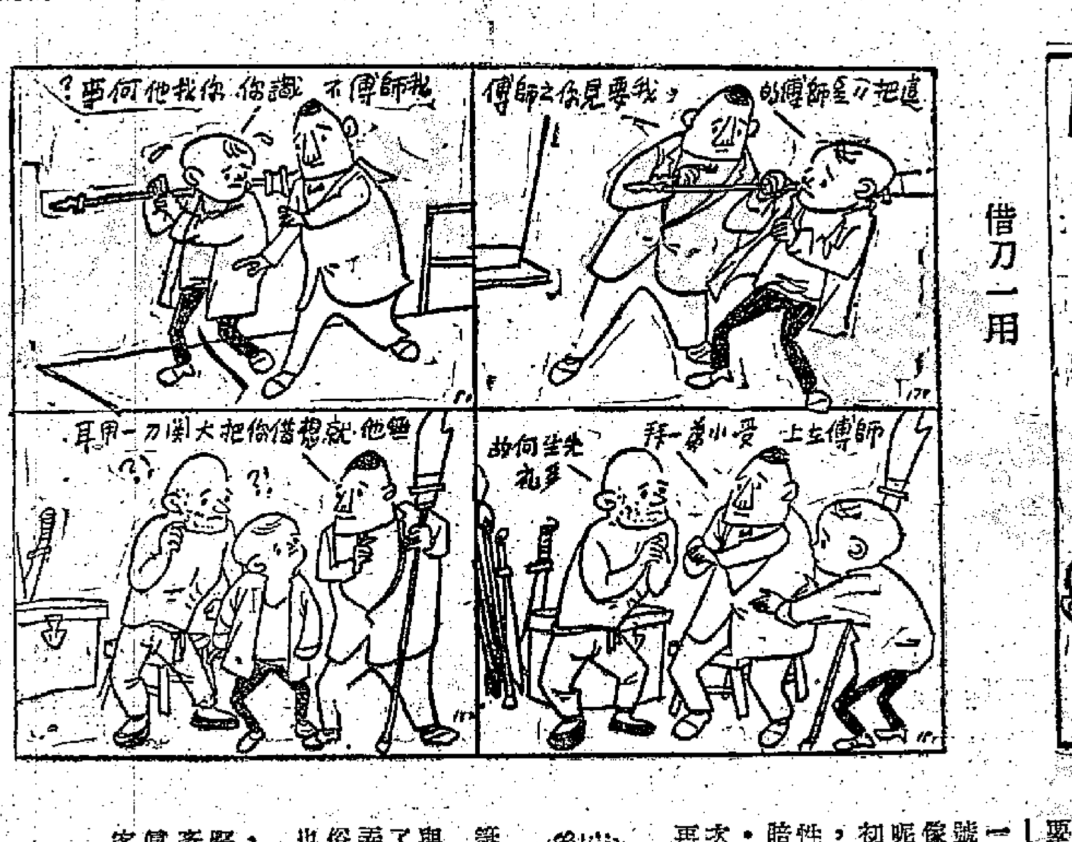
飼養的火鷄和野生的大有分別。有人注意到，美洲農場飼養的火鷄，雖然隨處遊蕩，但決不會恢復野生的狀態。不過，野生的，它們都不能飛，但跑起來却很迅速。它們的尾巴羽毛特別發達。雄鷄還可以在春分，作爲求偶表示的一部份，把那些羽毛張開如扇。

後來，發火鷄的人帶到歐洲的原始火鷄，發出了各種的變種火鷄。最著名的有白色的「白奧地利」，雜色的「比利時種」，黑色的諾福克種，白荷蘭種等等。

火鷄所下的蛋是白色而有褐色斑點的，通常每一季節下蛋四十至六十隻，但也有多至一百五十隻的。雌鷄是個好母親，每次可孵蛋二十隻左右，孵化期約需三十天。

阿壽奇遇記

借刀一用



王嘉良求勝反敗

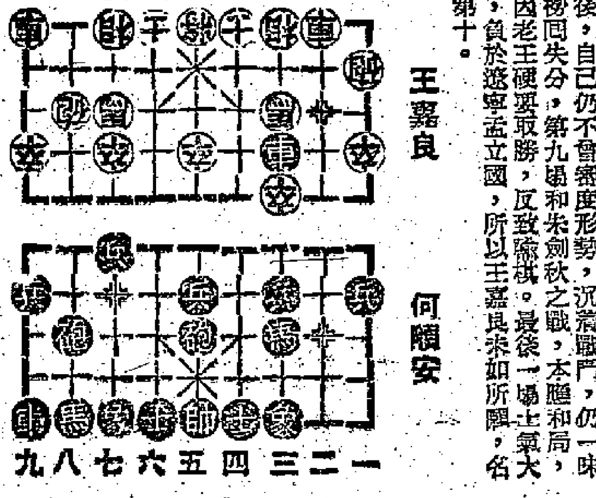
——全國象棋賽瑣談之三

何順安 口述　居榮鑫 整理

曾獲得全國三次亞軍、黑龍江省代表王嘉良，他的棋路和他的直爽性格一樣，猛打猛衝，勇於搏殺。水平稍低的對手，只要入其殼中，戰來如摧枯拉朽，勝來十分神速。今年全國團體賽中，也曾出現過這種情況。但由於黑龍江省代表隊實力不平衡，戰況不佳，老王爲挽回頹勢，爭取名次，每賽必赤膊上陣。因好勝心切，常走險着，非但不能如願以償，反而不斷敗北，以至影響個人積分。要不是最後二場下得好，險乎將自己的個人棋賽權利喪失。

老王的棋路特點除勇於搏殺外，還善於鑽研別人佈局，富於創造，往往在一般佈局中，異軍突起，佈設圈套給人上當。至於他的中殘功夫，也頗不錯。缺點是在緊張搏鬥的棋過程中，頭腦欠冷靜，沉着功夫不够，經受不住挫折。

今年的比賽，進入個人賽階段後，他在第一戰過程，前四場成績一場得滿分，一場成和，另二場兩負，先。他自己已經有擾取冠軍的雄心，就是一般棋友也認爲他有希望。可是第五場負於湖北李義庭，第六、第七場士氣就趨向低落，下了二場和棋。第八場與我遭遇時，同是十分，我們上海河北和楊官璘，積分還在後。要是老王能沉着應戰，不到冠軍，前三名大致是不成問題的。可是老王一不曾高瞻遠矚，分析自己的有利形勢，二不曾振作精神，靈活戰略，却一味想搏殺贏棋，終於「失分」。我呢？爲了摔護上海隊友，自然存心和老王一拚，以決雌雄。因而我以先行之利，針對他善於拆解對方佈局的特點，以牙還牙，故佈疑陣。走到如圖形勢時，我不再走砲八平七（與四川劉劍青一戰，曾用此着），而改跳邊馬，王不解深意，仍如劉的着法，走馬三退五。於是我抓住戰機，即走砲八進一，卒七進一，砲九平七，車三平二兌車，這樣我小卒渡河，佔取了優勢而把王擊敗。老王敗於我後，自己仍不會變更形勢，沉着應戰，仍一味要搏同歸分，第九場和朱劍秋之戰，本屬和局，却因老王硬要取勝，反致落敗。最後一場士氣大壞，負於遼寧孟立國，所以王嘉良未如所願，名列第十。



五千馬克的故事

賀仲麟

這裏講的是一個眞有其人其事的故事，發生在當今的西德。

西德有一個素爲人知的大商港，叫做漢堡，漢堡有一個知者甚少的小商人，名叫海因茲·林格。此人以告狀出名，通告了幾年，屢敗屢告，「有志竟成」，他終於訴訟獲勝，由漢堡的法院判決，領得了五千馬克的「賠償費」。

賠償什麼？長話短說，原來他曾於二次世界大戰期間在納粹軍中服役，一九四五年春「時逢不濟」，納粹兵敗如山倒，他也成了俘虜。被釋後，他一踏上「德意志聯邦共和國」的國土，立即向法院提出申訴，要求賠償「損失」。且不說西德這樣奇怪法律，凡在納粹軍中服役過以後又被俘的都可以申請「賠償費」；只談一點：這位林格先生何許人也？當年他在德國軍中所幹何事？是一個普通列兵，還是一個普通軍官？不，當時他並不是什麼赫赫顯要，而也決非等閑之輩——乃是希特勒本人的第一名侍從役長，天字第一號戰犯的心腹。這樣的傢伙又何從領「賠償費」呢？不錯，西德法院最初的確駁回了他的訴訟，說根據他「服務」的性質，「礙難」發給「賠償費」。可是林格並不灰心，一告，二告，三次告狀，他上訴再上訴。他堅決相信一個像波恩政府那樣給一切納粹份子以殊遇的政權，不會對他一個人特別吝嗇。他甚至找到了一個「强有力」的「證據」來支持他自己的要求——他說大戰時希特勒曾委他爲少校軍官，假如少校軍官都不能領「賠償費」，那誰又有資格領？終於，西德的法院在這種「强大」的「邏輯」面前沒話說，判定給他「賠償費」五千馬克（約合七千元港幣）。

袁雪芬與越劇

越人

袁雪芬初到上海

這第二次演出的地點是在四馬路清蓮閣茶樓對面的「神仙世界」（與大世界彷彿的遊樂場，不過規模却小多了）。演員已調動不少，只有屠杏花還在，時隔四年，她已長高不少。劇目則是全部「樊梨花」，每天一本，二本，三本，連續上演。舞台條件依然很差，同時由於時局不寧（正值北伐軍抵滬前後），僅兩月又悄然歸去。這先後二次在滬演出，並不爲上海人注意，不過這是播種時期，不能不承認與日後的發展成長有關。

越劇雖不再到滬，但在本鄉嵊縣却如火如荼，有三班難分軒輊的「文武女班」同時演出。

一是「三花不如一娟」的姚水娟挑大樑出演於鱉英舞台，由竺素娥、姚月明（唱做俱出的老生，不幸早死）相輔，由於陣容强，劇目好，天天有爆場之盛。

一是後來在滬自殺的筱丹桂，出演於高昇舞台，搭配是小生張湘卿，老生商芳臣，拿手戲爲「馬寡婦開店」，彼、張二人以唱腔婉轉，做工細膩勝，實在與姚水娟不相上下。

一是李艷芳、魏素雲與王明珠合作的一班，由於服飾從豪，也能受觀衆歡迎。這是越劇在故鄉競爭最劇烈的時期，各班都因此有了長足進步，也爲日後到上海發展打下基礎。

上海，直到一九三一年夏（與第二次又隔四年光景），北四川路老靶子路的福星戲院又見越劇上演，挑大樑的還是屠杏花。這時的後台很狹窄，未開幕前，一個四十來歲的教戲師父還在現教現唱詞白口，人們一定會想：現教現唱也成麼？一會見到得台上，居然琅琅上口，對答如流。這就是「幕表」的排戲制度。

上演的劇目有「沉香扇」、「書房會」、「孟麗君」、「三劍桃花」、「小光棍」、「半夜三更來敲門」、「十三太子林達春」、「我不是強盜小光棍」、「借紅燈」、「鄭氏罵你油頭粉面」等等，而唱得最紅的是「借紅燈」。幾句男女對白，風行一時，就像後來流行「前面走的梁山伯，後面跟隨祝英台」，彷彿似之。

不久「九·一八」事件發生，這班女班終於上海業平乎，便取水道轉往寧波。

翌年「一·二八」，日寇再度在滬挑起戰火；而姚水娟則於炮火戰中來到上海。她以「盤夫」享名最盛，其中「官人好比天上月，爲妻正比月邊星……官人若有千斤擔，爲妻分挑五百斤……」一段，唱來委婉有致，儘情流露。不過越劇此時還未在上海站定，姚水娟不久又離滬他去。至於今日作爲越劇重鎮的袁雪芬，則於一九三六年初臨上海。（二）

諸部叢談

「檮杌閒評」與「檮杌萃編」

遠寧

有兩部舊小說的書名都很文縐縐的，教人不大容易懂得，那就是明代無名氏所撰的「檮杌閒評」與清人錢錫寶（筆名「諸鶴研叟」）所作的「檮杌萃編」。「檮杌」這個名詞是古代一個惡人的名字，與「饕尤」「窮奇」相似，現在簡直極少人使用了；驀地看到這樣的書名，年青的小伙子們倒會弄得滿頭霧水的。其實只要照原意換上兩個較通俗的名字，如「佞人傳」「惡小錄」之類，大家也就不難然了。

「檮杌閒評」又名「明珠緣」，全書五十回，集中地寫出了明熹宗（天啓）寵用的權監魏忠賢及其奸婦客氏（也就是那位皇帝老倌的乳母）紊亂朝政、禍國殃民的許多罪行。所寫因係眞人眞事，作者不免有些拘謹，但對明熹宗的昏庸和客、魏兩人的奸淫毒辣，也還有相當生動的描寫。可惜作者却把這兩個壞蛋的多方作惡，陷害忠良，寫成一般因果報應。略謂：「魏、客前生其實是淮河二蛇，曾助治水有功，治河者反火其穴而殺之，二蛇因是率其族類，投胎爲人，雄者爲魏，雌者爲客，餘皆爲其同黨；所獲報復也。」（見錢謙益「小說叢考」）這樣不能不說流於迷信，而且把是非也混淆了。

明代另有一位署名「吳越草莽臣」撰的「魏忠賢小說斥奸書」，也以魏忠賢爲題材，但已成孤本，收藏在北京圖書館中，外間很難看到了。

「檮杌萃編」一名「宦海鐘」，全書二十四回，是一部光緒年間寫的作品，以其內容而論，可以列入譴責小說。作者無名，在寫作技巧上或題材的收集上，以至情節的安排和人物的刻劃上，顯然都深受當時小說界的巨擘李伯元、吳趼人兩人的影響。書中的某些場面也一再引用「官場現形記」、「二十年目睹之怪現狀」及「老殘遊記」等小說中的事蹟，可以證明此書之成，是在這些小說之後的。

作者寫官場的大部分都是一些下流人物，從軍機大臣到一個鄉村的老學究，所寫各種人物，都是些無恥之徒，以及他們所做的一些勾當，大都是以揭發黑暗爲主的，也有十分貼切的地方。全書所寫的雖是貪污和淫穢，但寫法上也還有一點分寸。只是那一部份白話文中，夾雜蘇州話，使人感到不大正派。將來如要作爲文學史料看，恐怕還得加一番删節的工夫哩！

世界珍聞

最古的編織物

留存下來世界上最古的編織物，是在伊拉克幼發拉底河附近所發現的，其時間要回溯至公元前二五六年。其他同時期的編織物，在南美秘魯被發現過。專家以爲最初的紡織工作在地中海區域，而這些工藝在耶穌誕生前許久以前就已爲人所知了。（俞琰）

更正

昨天所刊「日本的相模」一文，題文內所有「相模」，均爲「相撲」之誤，插圖亦倒置了。特此更正。

散花女俠

梁羽生 著　雲君 圖

第七回：較技蒼山 高峯驚劍氣　泛舟洱海 月夜動情懷

葉成林道：「我看那王府建築的形勢，三面依山，一面傍水，守禦堅固，但若從水道上駛舟奇襲，一上岸便可到內圍防地，山坳的防軍同時不及，却是危險。加以王府孤懸城外，與城內的守軍也缺乏照應，假若我是敵軍的主帥，我必定用奇兵先攻佔王府，以制大理。」于承珠道：「怪不得原來你整天不說話，却是在想着用兵之道。」葉成林道：「不過敵人若派奇兵偷襲，只能用少量的兵力，才能偷渡江防，我方若早有防備，只須以數百訓練有素的水師，在洱海上游設防，便可以誘敵深入，一網成擒。」于承珠笑道：「你在王府內儘是看那些上裏的軍事地圖。」

兩人的談話忽被沐燕柔媚的笑聲所打斷，于承珠抬頭一看前面，只見沐燕和鐵鏡心並肩而走，狀甚親暱，于承珠面上一熱，眼光尚未及收回，鐵鏡心忽然回頭一瞥，四目相交，兩人都緩緩的低下頭去。這一瞥，于承珠心頭震盪，但覺鐵鏡心的眼光中含有無限幽怨。

這一晚于承珠又是輾轉思量，直到午夜之後，才闔上眼。葉成林樸訥沉毅的影子和鐵鏡心那瀟灑而又帶着幽怨的神情仍是不斷的在她心頭浮現。

第二日一早起來，于承珠在她師父的窗外徘徊，却不敢叩門求見。過了一會，張丹楓開門出來，見着于承珠，微微一詫，笑道：「承珠，你可是有什麼心事麼？」于承珠道：「沒有什麼，徒兒來向師父請安。」張丹楓微微一笑，與于承珠走出了院子，遙瞰蒼山洱海的水色山光，張丹楓道：「嗯，日子過得眞快，你已滿了十七歲了，是嗎？」于承珠道：「過了十七歲的生日又三個月啦。」張丹楓道：「你來太湖山莊的時候，還只有七歲，那時還吊着鼻涕呢。」于承珠道：「十年來多謝師父的教誨了。」張丹楓笑道：「看你長大成人，我也放心了。不過……」于承珠道：「不過什麼？」張丹楓道：「你七歲之時，當然不會懂什麼心事，現在是十七歲的大姑娘啦，我却不能不爲你在其他的事情上操心了。」于承珠默然不語，過了一會，忽然抬頭說道：「這裏的景色和太湖山莊各有勝場。」張丹楓道：「是呀，洱海可比太湖，蒼山也可比得上江南的名山。」于承珠道：「這裏四季如春，茶花開得極盛，不過沒有玫瑰花。」張丹楓道：「玫瑰花若是從江南移植過來，我想也可以成長的。」于承珠忽道：「師父，你喜歡玫瑰花還是喜歡大青樹？」張丹楓道：「玫瑰花令人賞心悅目，大青樹可以供人乘涼遮蔭。兩樣我都喜歡。」于承珠道：「假如只許你選擇一樣呢？」……要請大人給他作一個決定。（一九三）

桃李劫

馬見殊

一一〇·脫罪的理由

田鶴年那天晚上兩車送了文倉芳回家，第二天的早上，他吩咐太太準備了一頓豐富的「及第粥」做早餐。他推測文倉芳來跟他一道吃，自己一心以爲渴鶴將至會候文倉芳的影子，到十一點鐘，等得飢腸轆轆還不見文倉芳的影子，只好獨個兒食不知味地吃了一碗，就沒精打采的走進書房去。

文倉芳的爽約不來，田鶴年當然是萬分難過的。因爲她昨天還是順從的，今天的突然變卦，無法不令他疑慮重重，女孩子的心理是難以捉摸的。他頗害怕文倉芳把他看成一頭色狼，那末他就不但要痛失了他到手僅僅一天的，年輕貌美的女學生，而且還要擔心她會將他施於她身上的，有昧爲師之道的行徑，向她所認識的校內或校外的人散播開，那他就要名譽掃地，連飯碗也保不住的了。

「不，不，我不敢再想像下去，那太可怕了！」田鶴年感到一陣寒氣從他心裏透出來。

咬緊牙齦打了一個寒噤，氣力全無地把身子倒在沙發上坐下。

他坐了一會，抽大半根香煙，覺得心神寧定一點之後，他的靈活的腦筋又替他想出了一個自慰的辦法來了。

「我爲什麼要這樣害怕起來呢？接吻和愛撫根本就不會有指紋或是什麼證據留下，就是莎莉說我的壞話，我也可以全部否認的。」田鶴年喜形於色的在他心裏說，像是一個狀棍替他的顧客想出了一個脫罪的好理由那樣的高興。「而且，就算我替她私人補習，即使是替她補習，也足以成爲我免我犯罪的證據。因爲我每年都有做以十許的補習學生，免費補習的也不光是莎莉一個人，除了陳碧茹還有以前的幾個，我怎麼可以跟那許多學生鬧戀愛呢？……」

「我當然不准莎莉向人亂說的。」田鶴年越想越自己有理，他心中的要求我怕的，就算她向人說了，人家也不一定會相信她的話而不相信我的話。……

小說林

香妮

得史

八十：心情不安

「沒有心事了，也不過是公事，公司在催我寫計劃書，我要命。」馮禮賢說。

「即使有，也是明天吧。」

他說了，跑進去找呂鍾如，呂鍾如在浴室裏，他隔了門向她道別。呂鍾如也留他吃了飯才走，他堅決地告辭了。

回到家裏，馮禮賢極力把腦海中的關於余偉林和呂鍾如的印象忘掉，坐在書桌上開始草擬他的計劃書。在他來說，這本來不算得太繁重的工作，可是這一次，他覺得特別困難，他要克服的，不是工作上的問題，而是心情的不安定和情緒的紛亂，以致他沒有辦法安坐下來工作的心境，時刻不停地煩惱，緊張而痛苦。

好像又擱了筆，在房間裏走來走去，然後又再坐下來，重新開始。他一直到天明，他的工作還做不了三分之一。第二天午後起床，他決定放下心事，閉門不出，埋頭工作。到了四點鐘左右，余偉林的電話來了。

「怎麼沒有出去，在家裏工作麼？」

「是的，我不想出去了。」馮禮賢說：「明天就得交卷，昨晚開了一個通宵，沒有什麼成績，這是一樁浩大的工程，也難。」

「我正在教孩子的琴。」她說：「半小時後我就可以休息了，我們去喝茶怎麼樣？」

馮禮賢本來沒有出去喝茶的興趣，現在想一想，出去走走也好，實在房間裏，對着那些草圖和數字，有點頭痛，因此他說：

「好的，我想找個最清靜的地方喝茶，不想去茶客如鯽的茶館。」

……

鵲巢鳩佔

趙航

這簡直是不可思議的事情，楊錦差點兒發昏了。這個突如其來的動作，是那麼地不自然，使他像一道緊促的呼吸所落化了，那種生疏的慾望，自覺的按住她的纖腰。臉也慢慢的貼住了她的臉，可是她勾住了他的頸根，將他帶到帷幔背後，就猛可的推開了他。

「這個場面，已經很夠了。」她閃閃縮縮的退到那邊，從桌上拿起她的手袋，撿出一片紙巾揩了揩嘴唇，深深的透了口氣。她這個動作，彷彿對他是莫大的侮辱。他羞赧地瞪着她，也下意識地用手背抹着唇。這樣的扮演，算是什麼？不管怎樣，那是以損害到他的自尊心的，他的男子氣大大地抬了頭，激動地奔到她面前。「你剛才這麼做，是爲了……」他一說出口，還是結結巴巴，詞不達意。

黃妙瓊豎起右手食指，緊在唇上，然後迂迴地走到窗前，從帘幔縫中向外窺望。楊錦走到她背後，便看見那輛汽車正在駛走了。窗外，北風虎虎，又騰起一陣灰塵。他苦惱地瞧着黃妙瓊，便發現她的眼唇，正明住一絲勝利的微笑。

「這就是你要我合作的事情嗎？」他猝然問道。由於那種受騙的覺醒，他緊握着拳，側前一步。

黃妙瓊羨隔半晌，銀鈴地回到桌邊，挽住手袋。「不！」她頓了一頓，鑠慨地向他半開着眼睛。「也不完全是這樣的。」

「我耐心地等待，可是所等到的，便是這種事情。」楊錦忿忿地說。「希望你坦白一點，告訴我那是個什麼樣的計劃。」

「開始的時候，我曾經答應你的，一定做到。」黃妙瓊走近他，輕撫着他的臉，「你所渴求的只是一份職業。我可以打賭，一星期後，你就可以開始工作。而且在這裏的這段期間，也是有酬報的。」

楊錦愕了愕。「你說的對，我渴求的是一份工作。但願你沒有愚弄我。」

「你誤解了我哪。」黃妙瓊一本正經地嘆着。她傾離地撩了下自己的髮腳，屁股靠在桌沿上，「即使是這麼一次扮演，我還得選一個自己所喜歡的人作對手的。」

「哦。」楊錦氣憤憤的抓住了她的胳膊。「你已經承認啦。」他直叫起來。（八〇）

王嬙

歷代名妹傳　述之

二：兩情繾綣

庭京把酒賤着的餘瀝，傾到酒碗裏，酒的確不多了，只有半碗，庭京把酒分倒在兩隻碗裏，給了王嬙一碗。

「我們大家喝一點吧，酒不多了，也不會醉的。」庭京說着，舉起碗來，一吸而進，王嬙也乾了。

庭京王嬙，都是第一次喝酒，根本沒有受慣酒精的刺激，他們以爲喝效王襲，兩碗子的酒才醉了，這半碗酒雖不致喝醉人，是以放膽一口氣喝了。不知道喝效王襲，酒雖喝得多，他們喝酒的時間也長，酒是慢慢的進入口，和着食物，一面喝一面消化，現在庭京和王嬙肚子裏都是空洞洞的，沒有其他食物混和消稀，而且他們一口氣喝下去，這就有問題了。

王嬙剛把酒碗放下，待要舉箸吃菜時，酒意便湧上來了，她便覺得面紅耳赤，心蕩神搖，臉龐飛紅，儘笑。庭京吃吃地笑。庭京不知道她在笑什麼，便問她：「笑什麼？」

「笑你。」王嬙說了又笑。「老頭子，有什麼好笑的？」

「我們也學老頭子，開始講論，然後開始打，好不好？」

「爲什麼要打？」庭京茫然地。「你喜歡打架嗎？」

「我想你也會不喜歡吧？」王嬙笑着說：她的口齒有點模糊了，但他的酒意也湧了上來，而庭京再要說什麼時，都逐漸模糊，但模糊的輪廓前面的王嬙更使他覺得美，她的態度愈放縱了。甚至於用筷子敲着庭京的手腕，她簡直在撩庭京，要和他打架。庭京沒有理會她，只顧吃飯。

及至庭京吃了半碗飯後，他的醉意愈深了，滿時王嬙已經不再發笑，伏在桌上沉睡。庭京打算扶她上床去，但當他扶她時，走不上兩步，身體一歪，竟跌在地上，旋即一陣昏迷，庭京伏在王嬙的身上睡了去。（二十）